

DEVILBISS[®]

AUTOMOTIVE REFINISHING



2017
2018



Catalogo de Productos para
la Exportación / Europa

DEVILBISS[®]
AUTOMOTIVE REFINISHING



/DeVilbissInternational



@devilbiss_refinish



/DevilbissEurope



/DeV_Refinish

FILTRACIÓN Y CONTROL DE AIRE RESPIRABLE



- A** 1ª etapa: elemento filtrante de 5 micras. Nº de Pieza: PBOAIR-51
- B** 2ª etapa: elemento filtrante de 0,01 micras para aire respirable. Carga máxima de aceite a 20°C: 0,01 mg/m³. Nº de Pieza: PBOAIR-52
- C** 3ª etapa: elemento filtrante de 0,003 micras para aire respirable. Carga máxima de aceite a 20°C: 0,003 mg/m³. Nº de Pieza: PBOAIR-53
- D** Cartucho de filtración para el control, para eliminar el olor del aire respirable. Nº de Pieza: PBOF-21-44

Cambiar los filtros A, B, y D cada 6 meses.

PROTECCIÓN RESPIRATORIA PARA TÉCNICOS DE PULVERIZACIÓN



PISTOLAS DE PULVERIZACIÓN & MANÓMETROS i-SYSTEM



CONFIGURACIONES RECOMENDADAS DE CABEZALES DE AIRE Y PICOS DE FLUIDO

PRiPro LITE PARA IMPRIMACIONES/APAREJO/MASILLAS DE ACABADO



Cabezal de aire Trans-Tech PR10 - Picos de fluido de 1,4; 1,6; 1,8; 2,0 o 2,5

PARA BICAPAS Y TRANSPARENTES DE BASE ACUOSA/SOLVENTE

GTiPro LITE

Cabezal de aire TE10, TE20, TT10 High Efficiency o HV30, HV25 HVLP
Picos de fluido de 1,2; 1,3 o 1,4 mm



Cabezal de aire TE10, TE20, TT10 High Efficiency o HV30, HV25 HVLP
Picos de fluido de 1,2; 1,3 o 1,4 mm

SRiPro LITE

PARA REPARACIONES PUNTUALES, SMART Y DE PANELES



Cabezales de aire HV5 HVLP o High Efficiency TE5, MC1 y BS1 Patrón redondo
Picos de fluido de 0,6 (MC1), 0,8; 1,0; 1,2 & 1,4 mm

La pistola plus Aerodyne acelera de forma significativa el tiempo de secado de los recubrimientos al agua.



Índice

by **DeVILBISS**

Pistolas de gravedad GTi Pro LITE	4 - 5
Pistolas de gravedad GTi Pro	6 - 7
Pistola de gravedad para imprimaciones PRi Pro LITE	8 - 9
Pistola de gravedad SRi Pro LITE	10 - 11
Pistola de gravedad GPi	12 - 13
Pistola de gravedad convencional GFG Pro	14 - 15
Pistolas de gravedad y succión FLG-5	16 - 17
Aerógrafo DAGR	18 - 19
Pistolas de pulverización de succión y presión GTi Pro	20 - 21
Pistolas de pulverización de succión y presión GTi Pro LITE	22 - 23
Pistolas de pulverización de succión y presión convencionales JGA Pro	24 - 25
Pistola Startingle	26
Pro Clean	27
Plantilla Shim Mask	28
Pistolas y sistemas de secado al aire DMG	29
Manómetro DGi Pro	30
DeKups	31
CLEAN Range	32 - 33
Pro Visor	34 - 35
MPV-627 Media mascarilla con alimentación de aire	36 - 37
Respiradores de media mascarilla Valuair y Freedom	38
Filtro regulador ProAir-1	39
Filtro regulador coalescente ProAir-2	40
Filtro regulador ProAir-3	41
Reguladores de bajo coste Finishline	42
Expositores	43
Accesorios – Tazas de gravedad y succión	44
Accesorios – Pistola de pulverización	45 - 46
Accesorios – Mangueras y conectores	47
KBII Taza remota 2,3 litros	48 - 49
Bombas DX	50 - 51
Bombas MXL	52 - 53
Recipiente de alimentación a presión Binks	54 - 55
Reguladores de filtro DVFR	56 - 57
GTi Pro (versión anterior)	58
PRi Pro (versión anterior)	59
PROV-600	60
CVi	61
SRi Pro	62
GTi Pro (versión anterior)	63
DAGR	64
GTiW/GTiG/PRi	65
GTiP/GTiS	66
SRi/SRiW	67
VRiS y P/VRiG	68-69
JGAS	70
GFG	71
MPV-623	72
MPV-616	73
Condiciones de venta	74-76
Notas	77-78
ATEX	80



GTi Pro LITE

by **DEVILBISS**

PISTOLAS DE PULVERIZACIÓN PROFESIONALES DE ALTO RENDIMIENTO

- Una pistola pulverizadora de DeVilbiss muy ligera, desarrollada para pintores profesionales que necesitan la máxima calidad de acabado.
- Cuatro cabezales de aire de tecnología avanzada a elegir (dos HVLP y tres High Efficiency) para conseguir una aplicación óptima con los más modernos recubrimientos a base de agua o disolventes.
- Cuerpo de la pistola de diseño ergonómico, con una forma y un equilibrio aún mejores para mayor confort y control.
- Tres picos de fluido de alta eficiencia que ofrecen una versatilidad excelente con una gran variedad de viscosidades y condiciones ambientales.
- Válvula de aire coaxial con poco retroceso que proporciona un manejo más suave y permite conseguir un mayor control del aire y de la pintura y, por tanto, también de los difuminados y las transiciones.
- Disponibles en tres colores diferentes, los cuerpos de aluminio forjado llevan un acabado anodizado de gran resistencia en azul, dorado o negro "QuickClean" de limpieza rápida, que define claramente el papel de cada pistola en el taller de pintura.
- La codificación por colores elimina la necesidad del grabado a láser y permite que cada pintor identifique rápidamente las pistolas configuradas específicamente para bicapas, colores sólidos, transparentes, perladas y efectos, o simplemente grupos de color determinados.

Explicación de la numeración de piezas

PROLT - GTE10 - 1213 BK

Modelo Cabezal de aire Pico de fluido Color



HV30 Cabezal de aire HVLP



HV25 Cabezal de aire HVLP



TE10 Cabezal de aire High Efficiency



TE20 Cabezal de aire High Efficiency



T110 Cabezal de aire High Efficiency

Especificaciones

Presión de entrada de aire	2,0 bar (29 psi) para los cabezales TE 1,75 bar (25 psi) para el cabezal HV	Capacidad de la taza	560 ml
Consumo de aire	TE10: 270 l/min (9,5 cfm) TE20: 360 l/min (12,7 cfm) HV30: 460 l/min (16,3 cfm) HV25: 350 l/min (12,4 cfm) T110: 265 l/min (9,4 cfm)	Peso (sólo pistola)	446 g
Rosca de la entrada de aire	1/4" universal	Peso (pistola y taza)	629 g
		Cabezal de aire	Latón niquelado
		Anillo de retención del cabezal de aire	Aluminio con anodizado transparente
		Pico de fluido	Acero inoxidable
		Aguja de fluido	Acero inoxidable

Kits de pistola de pulverización GTi Pro LITE

Al hacer su pedido, por favor especifique el cabezal de aire deseado (HV30, HV25, TE10, TE20, T110). Todas las pistolas vienen con un pico de fluido N° 13; por favor especifique el pico de fluido de recambio deseado: 1213 = 12, o 1314 = 14. Especifique también el color deseado: BK = Negro "limpieza rápida" / BU = Azul/GD = Dorado.

Ejemplos de n° de pieza	Descripción
PROLT-GTE10-1213BK	GTi Pro Lite en negro con cabezal de aire TE10 High Efficiency, pico de fluido N° 13, y pico de fluido N° 12 de recambio
PROLT-GHV30-1314GD	GTi Pro Lite en dorado con cabezal de aire HV30 HVLP, pico de fluido N° 13, y pico de fluido N° 14 de recambio
PROLT-GHV30-1314BU	GTi Pro Lite en azul con cabezal de aire HV30 HVLP, pico de fluido N° 13, y pico de fluido N° 14 de recambio

Los kits incluyen un pico de fluido de recambio N° 12 o 14, dependiendo de la configuración pedida, una pistola de gravedad completa, taza, filtro de pintura, cepillo de limpieza, pack de anillos identificativos, llave para pistolas y destornilladores Torx y plano.

Accesorios

Número de Pieza	Descripción
PRO-102-HV30-K	HV30 Cabezal de aire HVLP y anillo de retención
PRO-102-HV25-K	HV25 Cabezal de aire HVLP y anillo de retención
PRO-102-TE10-K	TE10 Cabezal de aire High Efficiency y anillo de retención
PRO-102-TE20-K	TE20 Cabezal de aire High Efficiency y anillo de retención
PRO-102-T110-K	T110 Cabezal de aire High Efficiency y anillo de retención
PROL-455-****-**	Kit de cabezal de aire, pico de fluido y aguja
PRO-200-**-K	Pico de fluido - Números 12, 13 y 14
PRO-301-K	Aguja de fluido Pro LITE
PRO-470	Kit de mantenimiento/repación de pistolas
SN-406	Llave para pistolas, destornillador Torx y plano, cepillo de limpieza y anillos identificativos de colores
DGIPRO-504-BAR-K	Manómetro digital para la válvula dispersora de la GTi Pro LITE - lectura en bar
MPV-60-K3	Pack de 3 enchufes rápidos machos giratorios universales - se acoplan a la entrada de aire
HAF-507-K12	Filtro de aire ligero en línea (pack de 12)
4900-5-1-K3	Pack de 3 cepillos de limpieza
KGP-5-K5	Pack de 5 filtros para tazas de gravedad GFC



KGP-5-K5



4900-5-1-K3



MPV-60-K3



HAF-507-K12

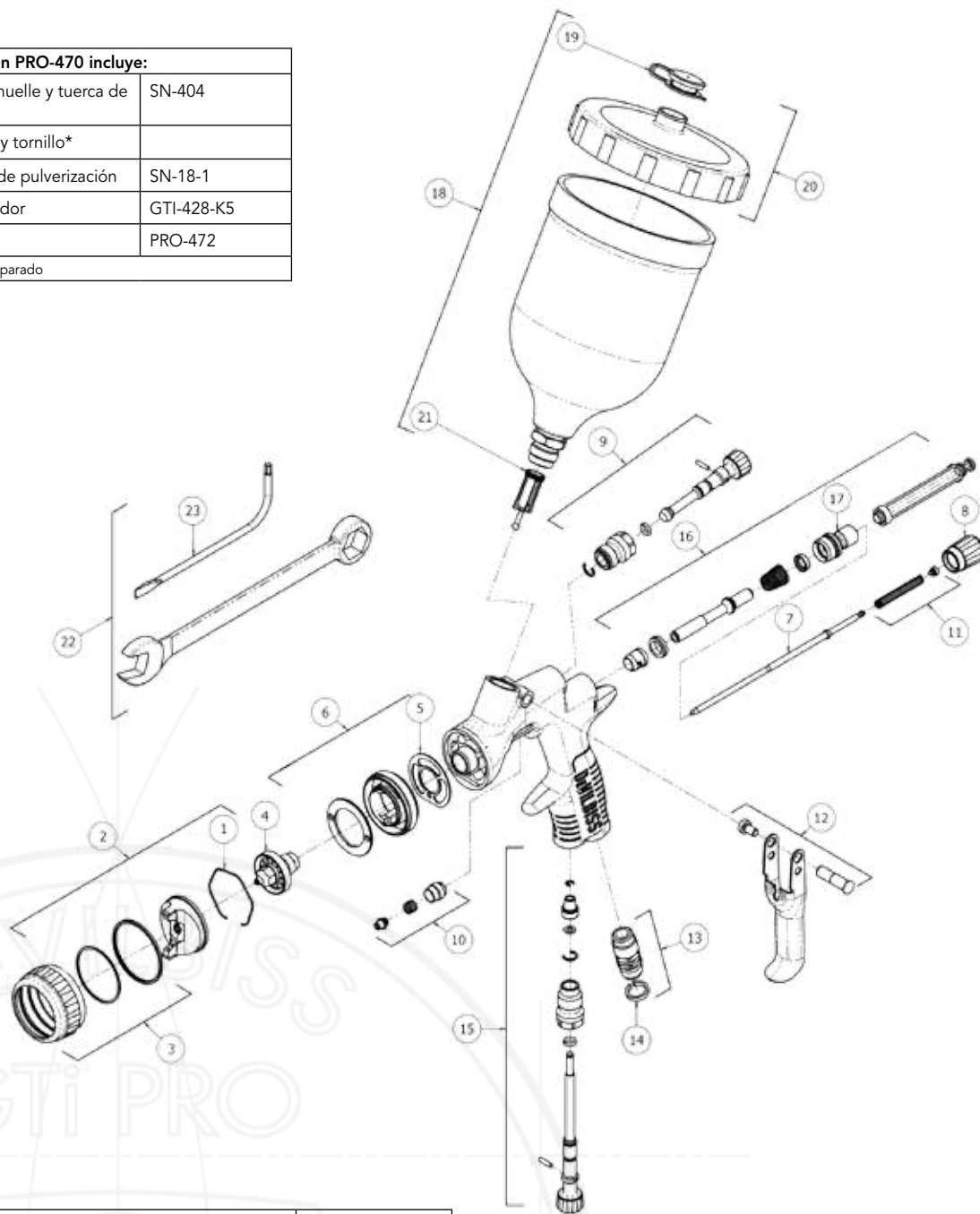


PRO-470

**** = Cabezal de aire
** = Tamaño del pico de fluido

El kit de reparación PRO-470 incluye:

Empaquetadura, muelle y tuerca de la empaquetadura	SN-404
Gatillo, espárrago y tornillo*	
Junta del cabezal de pulverización	SN-18-1
Kit de junta y pasador	GTI-428-K5
Muelle de la aguja	PRO-472
* No se venden por separado	



Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Clip de retención del cabezal de aire	JGA-156-K5
2	TE10 Cabezal de aire High Efficiency y anillo	PRO-102-TE10-K
	TE20 Cabezal de aire High Efficiency y anillo	PRO-102-TE20-K
	HV30 Cabezal de aire HVLP y anillo	PRO-102-HV30-K
	HV25 Cabezal de aire HVLP y anillo	PRO-102-HV25-K
	T110 Cabezal de aire High Efficiency y anillo	PRO-102-T110-K
3	Anillo de retención del cabezal de aire y juntas	PRO-420-K
4	Pico de fluido 12, 13, o 14	PRO-200**-K
5	Junta del cabezal de pulverización – kit de 2	SN-18-1-K2
6	Kit de cabezal de pulverización y juntas	SN-69-K
7	Aguja de fluido	PRO-301-K
8	Mando de ajuste de fluidos	SN-67-C-K
9	Conjunto de válvula dispersora	PRO-406-K
10	Kit de empaquetadura, muelle y tuerca de la empaquetadura	SN-404-K

Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
11	Kit de muelle de la aguja	PRO-472-K3
12	Kit de gatillo, espárrago y tornillo	SP-617-CR-K
13	Entrada de aire	SN-9-K
14	Kit de Anillos identificativos de colores (4 colores)	SN-26-K4
15	Válvula de control de flujo de aire	PRO-407-K
16	Kit de válvula de aire	PRO-471
17	Carcasa del cuerpo	SN-66-K
18	Kit de taza de gravedad	GFC-501
19	Tapa antigoteo – kit de 5	GFC-2-K5
20	Tapa de la taza de gravedad	GFC-402
21	Filtro	KGP-5-K5
22	Llave Torx y llave fija	SN-406
23	Llave Torx	SPN-8-K2



GTi Pro®

by **DEVILBISS**

PISTOLAS DE PULVERIZACIÓN PROFESIONALES DE ALTO RENDIMIENTO

- Cuatro cabezales de aire de tecnología avanzada (dos HVLP y tres High Efficiency) para conseguir una aplicación óptima con los más modernos recubrimientos a base de agua o disolventes.
- Cuerpo de la pistola de diseño ergonómico, con una forma y un equilibrio aún mejores para mayor confort y control.
- Los picos de fluido de caudal ultra alto ofrecen una versatilidad excelente con una gran variedad de viscosidades.
- El diseño revolucionario de la válvula de aire proporciona un manejo más suave y permite conseguir un mayor control del aire y de la pintura y, por tanto, también de los difuminados y las transiciones.
- Disponibles en tres colores diferentes, los cuerpos de aluminio forjado llevan un acabado anodizado de gran resistencia en azul, dorado o negro "QuickClean" de limpieza rápida, que define claramente el papel de cada pistola en el taller de pintura.
- La codificación por colores elimina la necesidad del grabado a láser y permite que cada pintor identifique rápidamente las pistolas configuradas específicamente para bicapas, colores sólidos, transparentes, perladas y efectos, o simplemente grupos de color determinados.

Explicación de la numeración de piezas

PROGTI - GTE10 - 1213 BK

Modelo

Cabezal de aire

Pico de fluido

Color



HV30 Cabezal de aire HVLP



HV25 Cabezal de aire HVLP



TE10 Cabezal de aire High Efficiency



TE20 Cabezal de aire High Efficiency



T110 Cabezal de aire High Efficiency

Especificaciones

Presión de entrada de aire	2,0 bar (29 psi) para los cabezales TE 1,75 bar (25 psi) para el cabezal HV	Capacidad de la taza	560 ml
Consumo de aire	TE10: 270 l/min (9,5 cfm) TE20: 360 l/min (12,7 cfm) HV30: 460 l/min (16,3 cfm) HV25: 350 l/min (12,4 cfm) T110: 265 l/min (9,4 cfm)	Peso (pistola y taza)	681 g
Rosca de la entrada de aire	1/4" universal	Cabezal de aire	Latón niquelado
		Anillo de retención del cabezal de aire	Aluminio con anodizado transparente
		Pico de fluido	Acero inoxidable
		Aguja de fluido	Acero inoxidable

Kits de pistola de pulverización GTi Pro

Al hacer su pedido, por favor especifique el cabezal de aire deseado (HV30, HV25, TE10, TE20, T110). Todas las pistolas vienen con un pico de fluido N° 13; por favor especifique el pico de fluido de recambio deseado: 1213 = 12, o 1314 = 14. Especifique también el color deseado: BK = Negro "limpieza rápida"/BU = Azul/GD = Dorado.

Ejemplos de n° de pieza	Descripción
PROGTI-GTE10-1213BK	GTi Pro en negro con cabezal de aire TE10 High Efficiency, pico de fluido N° 13, y pico de fluido N° 12 de recambio
PROGTI-GHV30-1314GD	GTi Pro en dorado con cabezal de aire HV30 HVLP, pico de fluido N° 13, y pico de fluido N° 14 de recambio
PROGTI-GHV30-1314BU	GTi Pro en azul con cabezal de aire HV30 HVLP, pico de fluido N° 13, y pico de fluido N° 14 de recambio

Los kits incluyen un pico de fluido de recambio de tamaño 12 o 14, dependiendo de la configuración pedida, una pistola de gravedad completa, taza, filtro de pintura, cepillo de limpieza, pack de anillos identificativos, llave para pistolas y destornilladores Torx y plano.

Accesorios

Número de Pieza	Descripción
PRO-102-HV30-K	HV30 Cabezal de aire HVLP y anillo de retención
PRO-102-HV25-K	HV25 Cabezal de aire HVLP y anillo de retención
PRO-102-TE10-K	TE10 Cabezal de aire High Efficiency y anillo de retención
PRO-102-TE20-K	TE20 Cabezal de aire High Efficiency y anillo de retención
PRO-102-T110-K	T110 Cabezal de aire High Efficiency y anillo de retención
PRO-450-***.**	Kit de cabezal de aire, pico de fluido y aguja
PRO-200-**-K	Pico de fluido - Números 12, 13 y 14
PRO-300-K	Aguja de fluido
PRO-415-1	Kit de mantenimiento/repación de pistolas
SN-406	Llave para pistolas, destornillador Torx y plano, cepillo de limpieza y anillos identificativos de colores
DGIPRO-503-BAR-K	Manómetro digital para la válvula dispersora de la GTi Pro - lectura en bar
MPV-60-K3	Enchufe rápido macho giratorio universal - se acopla a la entrada de aire
HAF-507-K12	Filtro de aire ligero en línea (pack de 12)
4900-5-1-K3	Pack de 3 cepillos de limpieza
KGP-5-K5	Pack de 5 filtros para tazas de gravedad GFC
PRO-15-K3	ProClip - clip de bloqueo del gatillo



MPV-60-K3

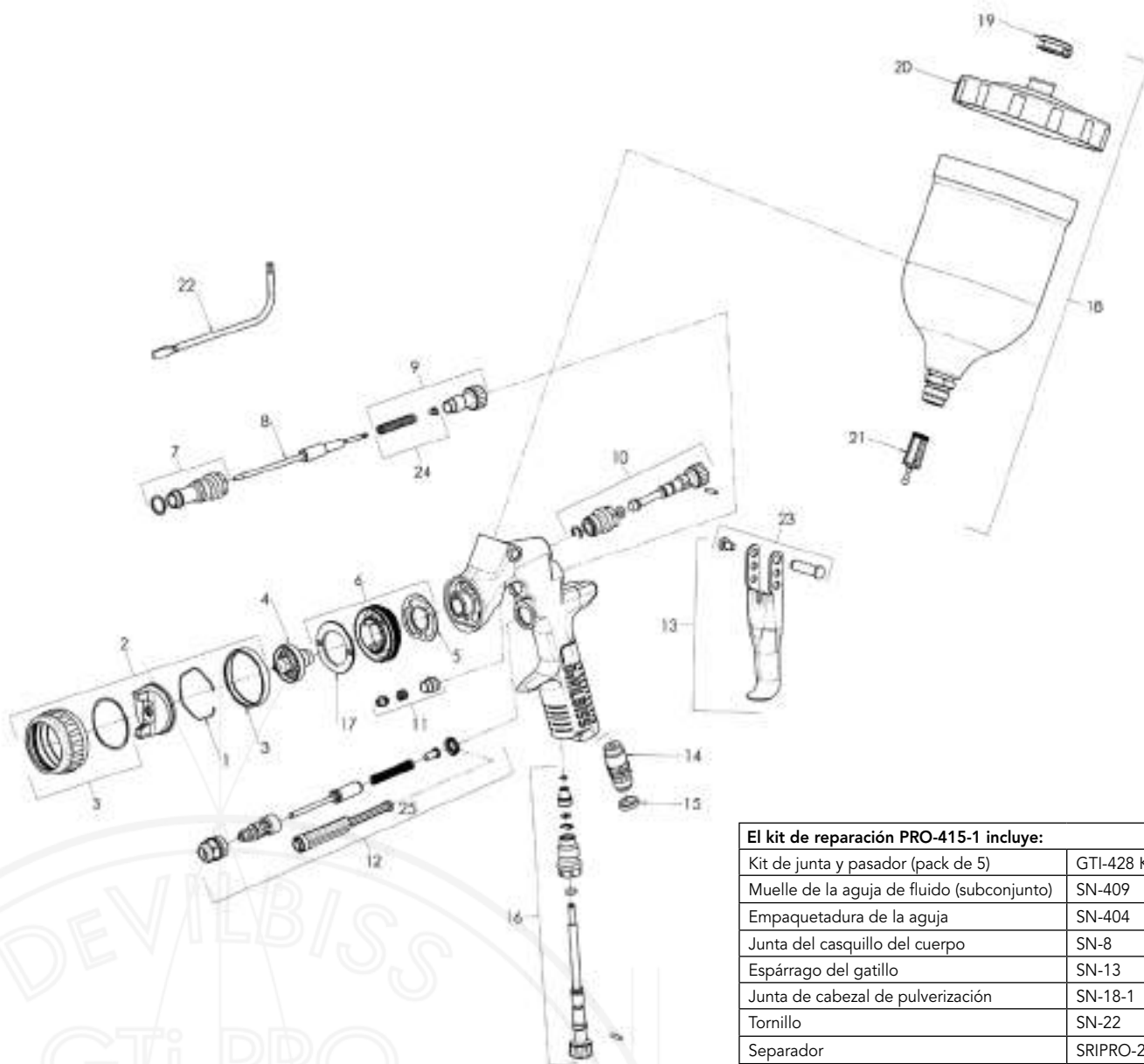


HAF-507-K12



PRO-415-1

*** = Cabezal de aire
** = Tamaño del pico de fluido



El kit de reparación PRO-415-1 incluye:

Kit de junta y pasador (pack de 5)	GTI-428 K5
Muelle de la aguja de fluido (subconjunto)	SN-409
Empaquetadura de la aguja	SN-404
Junta del casquillo del cuerpo	SN-8
Espárrago del gatillo	SN-13
Junta de cabezal de pulverización	SN-18-1
Tornillo	SN-22
Separador	SRIPRO-2

N° Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Clip de retención del cabezal de aire	JGA-156-K5
2	TE10 Cabezal de aire High Efficiency y anillo	PRO-102-TE10-K
	TE20 Cabezal de aire High Efficiency y anillo	PRO-102-TE20-K
	HV30 Cabezal de aire HVLP y anillo	PRO-102-HV30-K
	HV25 Cabezal de aire HVLP y anillo	PRO-102-HV25-K
	T110 Cabezal de aire High Efficiency y anillo	PRO-102-T110-K
3	Anillo de retención del cabezal de aire y juntas	PRO-420-K
4	Pico de fluido – 12, 13, 14	PRO-200-**-K
5	Junta del cabezal de pulverización – kit de 2	SN-18-1-K2
6	Kit de cabezal de pulverización y juntas	SN-69-K
7	Casquillo del cuerpo y junta	SN-6-K
8	Aguja de fluido	PRO-300-K
9	Kit de mando de ajuste de fluidos, muelle y base	PRO-5-K
10	Conjunto de válvula dispersora	PRO-406-K
11	Kit de empaquetadura, muelle y tuerca de la empaquetadura	SN-404-K

N° Ref	Descripción	Número de Pieza
12	Kit de sustitución de la válvula de aire	SN-402-K
13	Kit de gatillo, espárrago y tornillo	SN-21-K
14	Entrada de aire	SN-9-K
15	Kit de Anillos identificativos de colores (4 colores)	SN-26-K4
16	Válvula de Caudal de Aire	PRO-407-K
17	Distribuidor de aire	SN-41-K
18	Kit de taza de gravedad	GFC-501
19	Tapa antigoteo – kit de 5	GFC-2-K5
20	Tapa de la taza de gravedad	GFC-402
21	Filtro	KGP-5-K5
22	Llave Torx	SPN-8-K2
23	Espárrago del gatillo y tornillo Torx – kit de 5	SN-405-K5
24	Kit de muelle y base de la aguja	SN-4-K3
25	Junta de la válvula de aire y herramienta de mantenimiento	SN-34-K5



PRi Pro LITE

by DEVILBISS

PISTOLA DE GRAVEDAD PARA IMPRIMACIONES DE ALTO RENDIMIENTO

- Cabezal de aire PR10 High Efficiency de tecnología avanzada.
- Para todas las imprimaciones incluyendo materiales al agua de la última generación.
- Picos de fluido en tamaños apropiados para aparejos, masillas de acabado y poliéster.
- Atomización y distribución de materiales de primera clase.
- Utiliza una válvula de aire de nuevo diseño que proporciona un control suave del gatillo.
- Cuerpo de la pistola nuevo y más ergonómico, con mejor tacto y control.
- Patrones de pulverización grandes para una aplicación rápida y sencilla.
- Cuerpo de la pistola forjado a martinete, con resistente acabado anodizado para mayor protección.
- Nuevo para 2017 – configuración UV para la nueva generación de imprimaciones UV.

Explicación de la numeración de piezas

PRILT - GPR10 - XX

Modelo Cabezal de aire Pico de fluido

Especificaciones

Presión de entrada de aire	2,0 bar (29 psi)
Consumo de aire	300 l/min (10,6 cfm)
Rosca de la entrada de aire	1/4" universal
Capacidad de la taza	560 ml
Peso (pistola y taza)	760 g
Cabezal de aire	Latón niquelado
Anillo de retención del cabezal de aire	Aluminio con anodizado transparente
Pico de fluido	Acero inoxidable
Aguja de fluido	Acero inoxidable

Kits de pistola de pulverización PRi Pro LITE

Número de Pieza	Descripción
PRILT-GPR10-14	Pistola de gravedad y taza – Cabezal de aire PR10 y pico de fluido N° 14
PRILT-GPR10-16	Pistola de gravedad y taza – Cabezal de aire PR10 y pico de fluido N° 16
PRILT-GPR10-18	Pistola de gravedad y taza – Cabezal de aire PR10 y pico de fluido N° 18
PRILT-GPR10-20	Pistola de gravedad y taza – Cabezal de aire PR10 y pico de fluido N° 20
PRILT-GPR10-25	Pistola de gravedad y taza – Cabezal de aire PR10 y pico de fluido N° 25

El kit incluye pistola de gravedad PRIPRO LITE, taza, filtro de pintura, cepillo y llave universal

Kits de pistola de pulverización PRi Pro LITE UV

Número de Pieza	Descripción
PRILT-GPR10-UV1	Pistola de gravedad y taza – Cabezal de aire PR10 y pico de fluido UV N° 1
PRILT-GPR10-UV2	Pistola de gravedad y taza – Cabezal de aire PR10 y pico de fluido UV N° 1

Accesorios

Número de Pieza	Descripción
PRIPRO-102-PR10-K	Cabezal de aire y anillo de retención
PRIPRO-220**-K	Pico de fluido – Tamaños 14, 16, 18, 20 y 25
PRIPRO-219-UV*-K	Pico de fluido UV – Tamaños 1 y 2
PRIPRO-320-K	Aguja de fluido
PRIPRO-319-K	Aguja de fluido UV
PRO-470-K	Kit de reparación de pistolas – incluye juntas, empaquetaduras y muelles
PRO-46-K3	Tapa protectora
HAF-507-K12	Filtro de aire ligero en línea (pack de 12)
KGP-5-K5	Pack de filtros para taza de gravedad GFC
GFC-501	Taza de gravedad de recambio (0,6 litros)
GFC-515	Taza de gravedad UV
4900-5-1-K3	Pack de 3 cepillos de limpieza
MPV-60-K3	Enchufe rápido macho giratorio universal para la entrada de aire de la pistola
GFV-50-F	Soporte de banco para pistola de gravedad
GFG-6	Soporte de pared para pistola y taza

** = Tamaño del pico de fluido



N° PR10
Cabezal de aire High
Efficiency



PRO-46-K3



KGP-5-K5



GFV-50-F

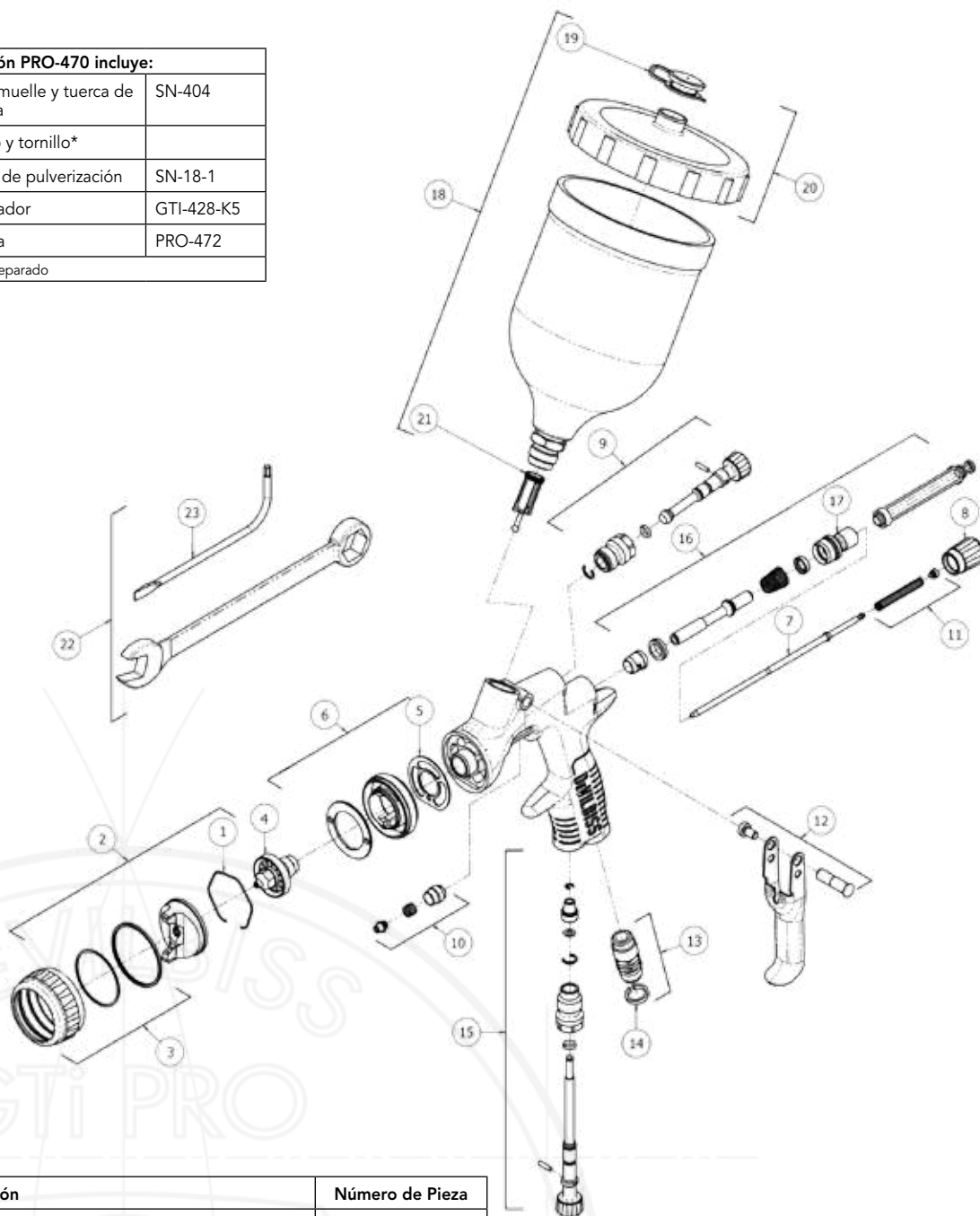


MPV-60-K

El kit de reparación PRO-470 incluye:

Empaquetadura, muelle y tuerca de la empaquetadura	SN-404
Gatillo, espárrago y tornillo*	
Junta del cabezal de pulverización	SN-18-1
Kit de junta y pasador	GTI-428-K5
Muelle de la aguja	PRO-472

* No se venden por separado



N° Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Clip de retención del cabezal de aire	JGA-156-K5
2	Cabezal de aire High Efficiency	PRIPRO-102-PR10-K
3	Anillo de retención del cabezal de aire y juntas	PRO-420-K
4	Pico de fluido 14, 16, 18, 20, 25	PRIPRO-220*-K
	Pico de fluido UV 1 y 2	PRIPRO-219-UV*-K
5	Junta del cabezal de pulverización – kit de 2	SN-18-1-K2
6	Kit de cabezal de pulverización y juntas	SN-69-K
7	Aguja de fluido	PRIPRO-320-K
	Aguja de fluido UV	PRIPRO-319-K
8	Kit de mando de ajuste de fluidos, muelle y base	SN-67-C-K
9	Conjunto de válvula dispersora	PRO-406-K
10	Kit de empaquetadura, muelle y tuerca de la empaquetadura	SN-404-K
11	Kit de muelle de la aguja	PRO-472-K3
12	Kit de gatillo, espárrago y tornillo	SP-617-CR-K

N° Ref	Descripción	Número de Pieza
13	Entrada de aire	SN-9-K
14	Kit de Anillos identificativos de colores (4 colores)	SN-26-K4
15	Válvula de control de flujo de aire	PRO-407-K
16	Kit de válvula de aire	PRO-471
17	Carcasa del cuerpo	SN-66-K
18	Kit de taza de gravedad	GFC-501
	Kit de taza de gravedad UV	GFC-515
19	Tapa antigoteo – kit de 5	GFC-2-K5
20	Tapa de la taza de gravedad	GFC-402
21	Filtro	KGP-5-K5
22	Llave Torx y llave fija	SN-406
23	Llave Torx	SPN-8-K2



SRI Pro LITE

by DEVILBISS

PISTOLA PULVERIZADORA DE GRAVEDAD DE ALTO RENDIMIENTO PARA REPARACIONES SMART/PUNTUALES

- La SRI Pro LITE tiene un gatillo suave que permite un mayor control en las microrreparaciones.
- Ligero para un mayor control.
- Cuerpo de la pistola ergonómico, con mejor tacto, comodidad y control.
- Válvula de aire de diseño equilibrado para un control preciso del aire y de la pintura.
- Diferentes cabezales de aire a elegir para todos los nuevos materiales de repintado.
- Varios tamaños de pico de fluido para diferentes viscosidades y preferencias de control.
- La afamada calidad de atomización y distribución uniforme de pintura de DeVilbiss.

Explicación de la numeración de piezas

SRIPROL - TE5 - 08
SRIPROL - MC1 - 06

Modelo Cabezal de aire Pico de fluido

Especificaciones

Consumo de aire:	HV5: 135 l/min (4,8 cfm) a 2,0 bar (30 psi) TE5: 100 l/min (3,5 cfm) a 2,0 bar (30 psi) RS1: 55 l/min (1,9 cfm) a 1,0 bar (15 psi) MC1: 50 l/min (1,8 cfm) a 1,0 bar (15 psi)
Rosca de la entrada de aire	1/4" universal
Capacidad de la taza	125 ml
Peso (pistola y taza)	455 g
Cabezal de aire	Latón niquelado
Anillo de retención del cabezal de aire	Aluminio con anodizado transparente
Pico de fluido	Acero inoxidable
Aguja	Acero inoxidable



Nº TE5
Cabezal de aire High Efficiency



Nº HV5
Cabezal de aire HVLP



Nº MC1
Cabezal de aire High Efficiency

Kits de pistola de gravedad SRI Pro LITE para reparaciones puntuales

(Especificar el cabezal de aire y tamaño del pico de fluido deseados)

Número de Pieza	Descripción
SRIPROL-TE5-08	Pistola de gravedad con Cabezal de aire TE5 High Efficiency y pico de fluido Nº 08
SRIPROL-HV5-10	Pistola de gravedad con Cabezal de aire HV5 HVLP y pico de fluido Nº 10
SRIPROL-MC1-06	Pistola de gravedad con cabezal de aire MICRO y pico de fluido Nº 06

El kit contiene: una pistola de pulverización con cabezal y pico a elegir, taza de gravedad, embudo, llave fija, llave Torx y cepillo de limpieza.



SRIPRO-102-RS1-K

Accesorios

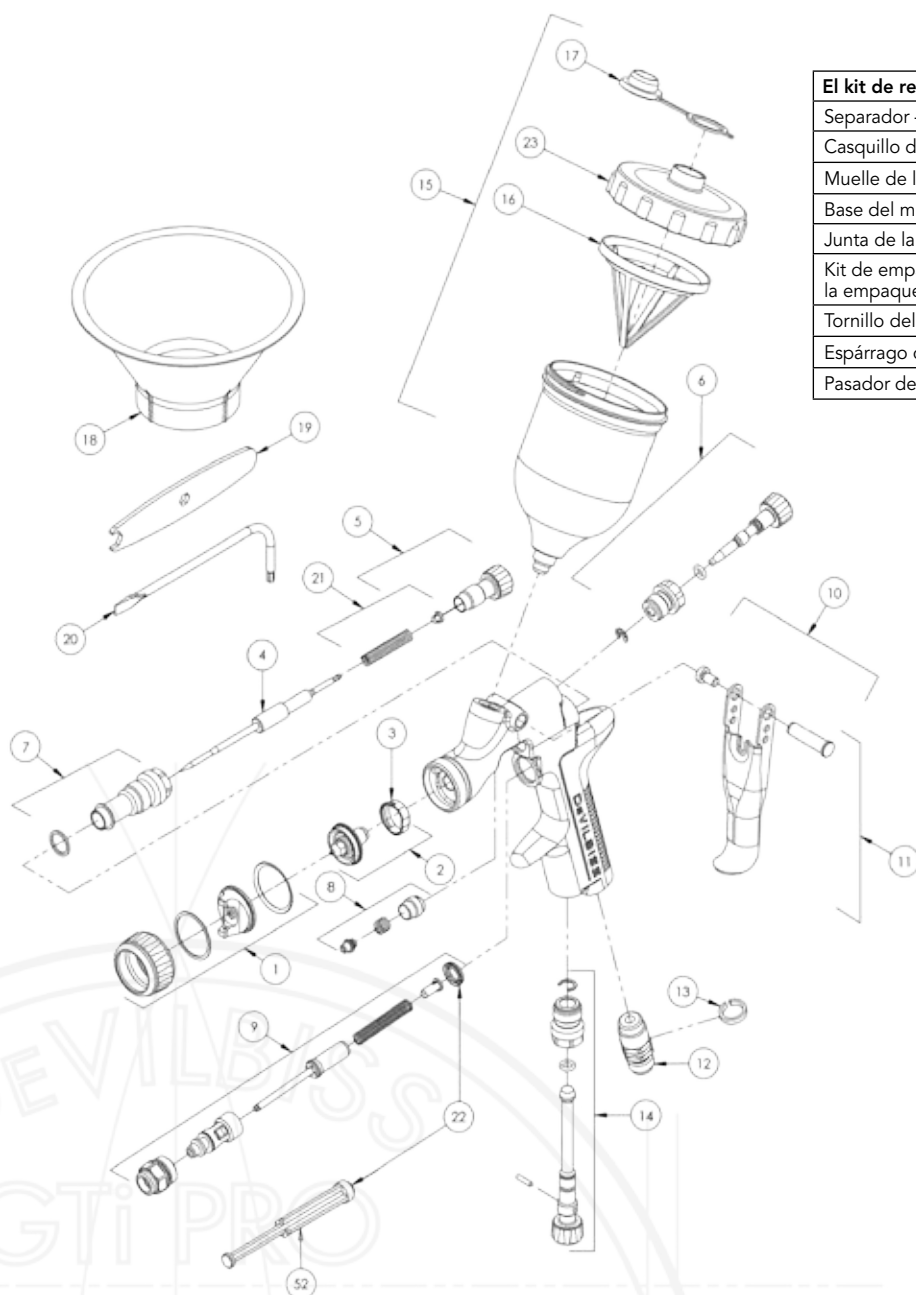
Número de Pieza	Descripción
SRIPRO-102-HV5-K	Cabezal de aire HVLP y anillo de retención
SRIPRO-102-TE5-K	Cabezal de aire High Efficiency y anillo de retención
SRIPRO-102-MC1-K	Cabezal de aire High Efficiency Micro y anillo de retención
SRIPRO-102-RS1-K	Cabezal de aire de patrón redondo (sin cuernos) – imprimación, pinstriping
SRIPRO-200-**-K	Pico de fluido – Números 08, 10, 12 y 14
SRIPRO-210-06M-K	Pico de fluido – Micro solamente
SRIPRO-300-08-10-K	Aguja de fluido para pico de fluido Nº 08 y 10
SRIPRO-300-12-14-K	Aguja de fluido para pico de fluido Nº 12 y 14
SRIPRO-310-06M-K	Aguja de fluido – Micro solamente
SPN-8-K2	Destornillador con puntas Torx y plana – gatillo y empaquetadura de la aguja
MPV-60-K3	Enchufe rápido macho giratorio universal – se acopla a la entrada de aire
SRI-65-K2	Pack de dos cepillos de limpieza
PRO-415-1	Kit de mantenimiento SRI – incluye juntas, empaquetadura y muelles
SRI-510	Taza de gravedad de 125 ml de acetato
SRI-51-K12	Pack de 12 embudos para tazas SRI
SRI-478-K12	Pack de 12 tazas de gravedad SRI y 12 tapas de color
HAV-501-B	Válvula de ajuste de aire en línea



SPN-8-K2 &
SRI-50-K2



MPV-60-K3



El kit de reparación PRO-415-1 incluye:

Separador – kit de 5	SRIPRO-2K
Casquillo del cuerpo y junta	-
Muelle de la aguja	-
Base del muelle de la aguja	-
Junta de la válvula dispersora	-
Kit de empaquetadura, muelle y tuerca de la empaquetadura	SN-404-K
Tornillo del espárrago del gatillo (T20 Torx)	-
Espárrago del gatillo	-
Pasador de la válvula	-

N° Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Cabezal de aire HVLP y anillo	SRIPRO-102-HV5-K
	Cabezal de aire High Efficiency y anillo	SRIPRO-102-TE5-K
	Cabezal de aire redondo y anillo	SRIPRO-102-RS1-K
	Cabezal de aire Micro High Efficiency y anillo	SRIPRO-102-MC1-K
2	Pico de fluido (** = 08, 10, 12 o 14)	SRIPRO-200-**-K
	Pico de fluido (Micro solamente)	SRIPRO-210-06M-K
3	Separador	SRIPRO-2-K5
4	Aguja de fluido para picos de fluido N° 08 y 10	SRIPRO-300-08-10-K
	Aguja de fluido para picos de fluido N° 12 y 14	SRIPRO-300-12-14-K
	Aguja de fluido (Micro)	SRIPRO-310-06M-K
5	Mando de ajuste de fluidos	SN-81-K
6	Conjunto de válvula dispersora	SRIPRO-402-K
7	Casquillo del cuerpo y junta	SN-6-K
8	Kit de empaquetadura, muelle y tuerca de la empaquetadura	SN-404-K
9	Conjunto de válvula de aire	SN-402-K

N° Ref	Descripción	Número de Pieza
10	Espiga y Tornillo	SN-405-K5
11	Kit de gatillo, espárrago y tornillo	SN-42-K
12	Entrada de aire	SN-40-K
13	Kit de Anillos identificativos de colores (4 colores)	SN-26-K4
14	Válvula de Caudal de Aire	PRO-408-K
15	Kit de taza de gravedad	SRI-510
16	Filtro	SRI-42-K3
17	Tapa antigoteo – kit de 5	GFC-2-K5
18	Embudo – kit de 12	SRI-51-K12
19	Llave fija – kit de 2	SRI-50-K2
20	Llave Torx	SPN-8-K2
21	Kit de muelle y base de la aguja	SN-423-K3
22	Junta de la válvula de aire y herramienta de mantenimiento	SN-34-K5
23	Tapa de la taza de gravedad	SRI-414-K2



GPi

by **DEVILBISS**

PISTOLA DE PULVERIZACIÓN DE PROPÓSITO GENERAL

- La pistola pulverizadora i-system es una pistola económica para aplicaciones de propósito general en el taller de carrocería.
- El cuerpo de la pistola, la última versión del GTi Pro, es de aluminio forjado con controles ligeros de aluminio, que le dan ese legendario confort que es sinónimo de la ergonomía DeVilbiss.
- Incorpora el nuevo cabezal de aire GP1 High Efficiency para una atomización perfecta.
- Ideal para una gran variedad de materiales, incluyendo esmaltes, sintéticos, imprimaciones y pinturas comerciales de 2 componentes, y materiales que exigen tasas de aplicación altas o rápidas.
- Disponible con picos de fluido de 1,4, 1,6 o 1,8 mm que proporcionan la flexibilidad necesaria para un pistola de propósito general.

Explicación de la numeración de piezas

GPi - **GP1** - **18**
Modelo Cabezal de aire Pico de fluido

Especificaciones

Presión de entrada de aire	2,0 bar (29 psi)
Consumo de aire	270 l/min (9,5 cfm)
Rosca de la entrada de aire	1/4" universal
Caudal de fluido	1,4 – 100–180 l/min
	1,6 – 180–280 l/min
	1,8 – 200–350 l/min
Patrón	280–320 mm
Capacidad de la taza	560 ml
Peso (pistola y taza)	683 g
Cabezal de aire	Latón niquelado
Anillo de retención del cabezal de aire	Aluminio con anodizado transparente
Pico de fluido	Acero inoxidable
Aguja de fluido	Acero inoxidable

Kits de pistola pulverizadora GPi

Número de Pieza	Descripción
GPI-GP1-14	Kit de pistola de gravedad y taza – Cabezal de aire GPI y pico de fluido de 1,4 mm
GPI-GP1-16	Kit de pistola de gravedad y taza – Cabezal de aire GPI y pico de fluido de 1,6 mm
GPI-GP1-18	Kit de pistola de gravedad y taza – Cabezal de aire GPI y pico de fluido de 1,8 mm

Accesorios

Número de Pieza	Descripción
PRO-102-GP1-K	Cabezal de aire
PROC-215-**-K	Pico de fluido
PRO-306-***-K	Aguja
PRO-415-1	Kit de mantenimiento/repación de pistolas
SN-406	Llave para pistolas, destornillador Torx y plano, cepillo de limpieza y anillos identificativos de colores
HAV-501-B	Válvula de ajuste de aire en línea
MPV-60-K3	Enchufe rápido macho giratorio universal – se acopla a la entrada de aire
HAF-507-K12	Filtro de aire ligero en línea (pack de 12)
4900-5-1-K3	Pack de 3 cepillos de limpieza
KGP-5-K5	Pack de 5 filtros para tazas de gravedad GFC
PRO-15-K3	ProClip – clip de bloqueo del gatillo
GFV-50-F	Soportes para pistolas de gravedad

** = Tamaño del pico de fluido



N° GP1
Cabezal de aire High Efficiency



HAV-501-B



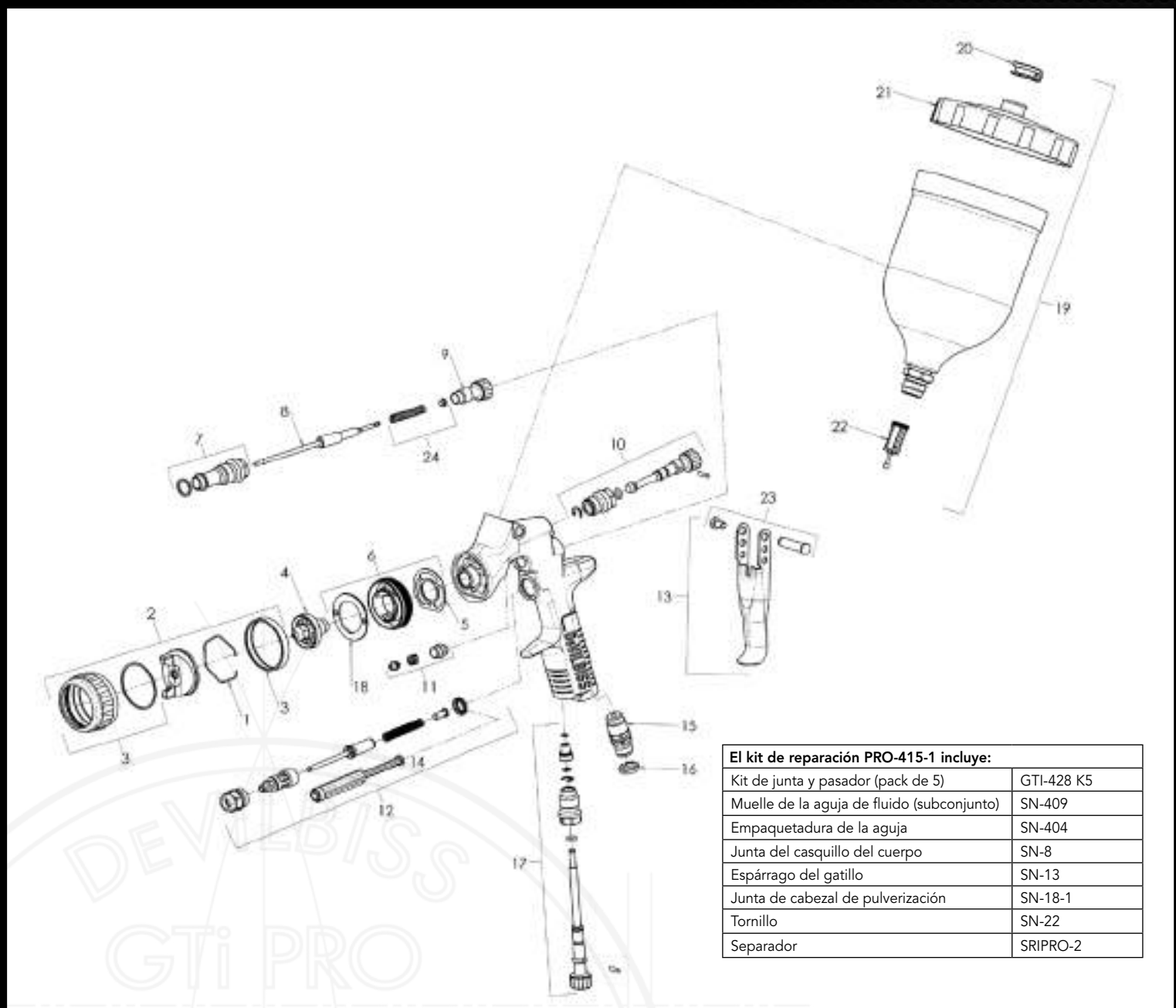
KGP-5-K5



GFV-50-F



MPV-60-K3



El kit de reparación PRO-415-1 incluye:	
Kit de junta y pasador (pack de 5)	GTI-428 K5
Muelle de la aguja de fluido (subconjunto)	SN-409
Empaquetadura de la aguja	SN-404
Junta del casquillo del cuerpo	SN-8
Espárrago del gatillo	SN-13
Junta de cabezal de pulverización	SN-18-1
Tornillo	SN-22
Separador	SRIPRO-2

Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Clip de retención del cabezal de aire	JGA-156-K5
2	Cabezal de aire	PRO-102-GP1-K
3	Anillo de retención del cabezal de aire y juntas	PRO-405-K
4	Pico de fluido – 14, 16, 18	PROC-215-**-K
5	Junta del cabezal de pulverización – kit de 2	SN-18-1-K2
6	Kit de cabezal de pulverización y juntas	SN-81-K
7	Casquillo del cuerpo y junta	SN-6-K
8	Aguja de fluido para picos de fluido N° 14	PRO-306-12-14-K
	Aguja de fluido para picos de fluido N° 16 y 18	PRO-306-16-18-K
9	Mando de ajuste de fluidos	PRO-3-K
10	Conjunto de válvula dispersora	PRO-406-K
11	Kit de empaquetadura, muelle y tuerca de la empaquetadura	SN-404-K
12	Kit de sustitución de la válvula de aire	SN-402-K

Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
13	Kit de gatillo, espárrago y tornillo	SN-21-K
14	Junta de la válvula de aire y herramienta de mantenimiento	SN-34-K5
15	Entrada de aire	SN-40-K
16	Kit de Anillos identificativos de colores (4 colores)	SN-26-K4
17	Válvula de Caudal de Aire	PRO-407-K
18	Distribuidor de aire	SN-41-K
19	Kit de taza de gravedad	GFC-501
20	Tapa antigoteo – kit de 5	GFC-2-K5
21	Tapa de la taza de gravedad	GFC-402
22	Filtro	KGP-5-K5
23	Espárrago del gatillo y tornillo Torx – kit de 5	SN-405-K5
24	Kit de muelle y base de la aguja	SN-4-K3
25	Junta de la válvula de aire y herramienta de mantenimiento	SN-34-K5



GFG Pro®

by **DEVILBISS**

PISTOLA PULVERIZADORA CONVENCIONAL PROFESIONAL CON ALIMENTACIÓN POR GRAVEDAD

- Pistola GFG totalmente rediseñada para uso profesional.
- La afamada calidad de atomización y distribución uniforme de pintura de DeVilbiss.
- Utiliza una válvula de aire diseñada para un control ultrasuave.
- Cuerpo de la pistola forjado a martinete, con acabado anodizado para mayor protección.
- Dos cabezales de aire de tecnología avanzada a elegir, para pinturas de alto contenido en sólidos y metálicas.
- Tres tamaños de pico de fluido para diferentes viscosidades y preferencias de control.
- Cuerpo de la pistola ergonómico, con mejor tacto, comodidad y control.
- Mantenimiento más fácil y más rápido, con acoplamientos y mecanismos de ajuste fáciles de usar.

Explicación de la numeración de piezas

GFGPRO - C1 - XX

Modelo

Cabezal de aire

Pico de fluido



Nº C1
Cabezal de aire



Nº C2
Cabezal de aire

Especificaciones

Presión de entrada de aire	C1: 2,5-3,0 bar (30-45 psi) C2: 2,5-4,0 bar (30-60 psi)
Consumo de aire	C1: 300 l/min (10,6 cfm) a 3,0 bar C2: 305 l/min (12,8 cfm) a 3,0 bar
Rosca de la entrada de aire	1/4" universal

Capacidad de la taza	560 ml
Peso (pistola y taza)	768 g
Cabezal de aire y anillo	Latón niquelado
Pico de fluido	Acero inoxidable
Aguja de fluido	Acero inoxidable

Kits de pistola de pulverización GFG-Pro

Al hacer su pedido, especifique el cabezal de aire (C1 o C2) y el tamaño del pico de fluido (14, 16 o 18) deseados.

Ejemplos de n° de pieza	Descripción
GFGPRO-C1-14	Pistola de gravedad y taza – Cabezal de aire C1 y pico de fluido Nº 14
GFGPRO-C1-16	Pistola de gravedad y taza – Cabezal de aire C1 y pico de fluido Nº 16
GFGPRO-C2-18	Pistola de gravedad y taza – Cabezal de aire C2 y pico de fluido Nº 18

El kit incluye pistola de gravedad GFG PRO, taza, filtro de pintura, cepillo y llave universal

Accesorios

Número de Pieza	Descripción
PROC-120-C1-K	Cabezal de aire C1 y anillo de retención
PROC-120-C2-K	Cabezal de aire C2 y anillo de retención
PROC-220-**-K	Pico de fluido – Números 14, 16 y 18
GFGPRO-320-K	Aguja de fluido
PRO-415-1	Kit de mantenimiento/repación de pistolas
SPN-8-K2	Destornillador con puntas Torx y plana – gatillo y empaquetadura de la aguja
SN-406	Llave para pistolas, destornillador Torx y plano, cepillo de limpieza y anillos identificativos de colores
MPV-60-K3	Enchufe rápido macho giratorio universal – se acopla a la entrada de aire
HAF-507-K12	Filtro de aire ligero en línea (pack de 12)
4900-5-1-K3	Pack de 3 cepillos de limpieza
KGP-5-K5	Pack de 5 filtros para tazas de gravedad GFC
PRO-15-K3	ProClip – clip de bloqueo del gatillo



MPV-60-K3



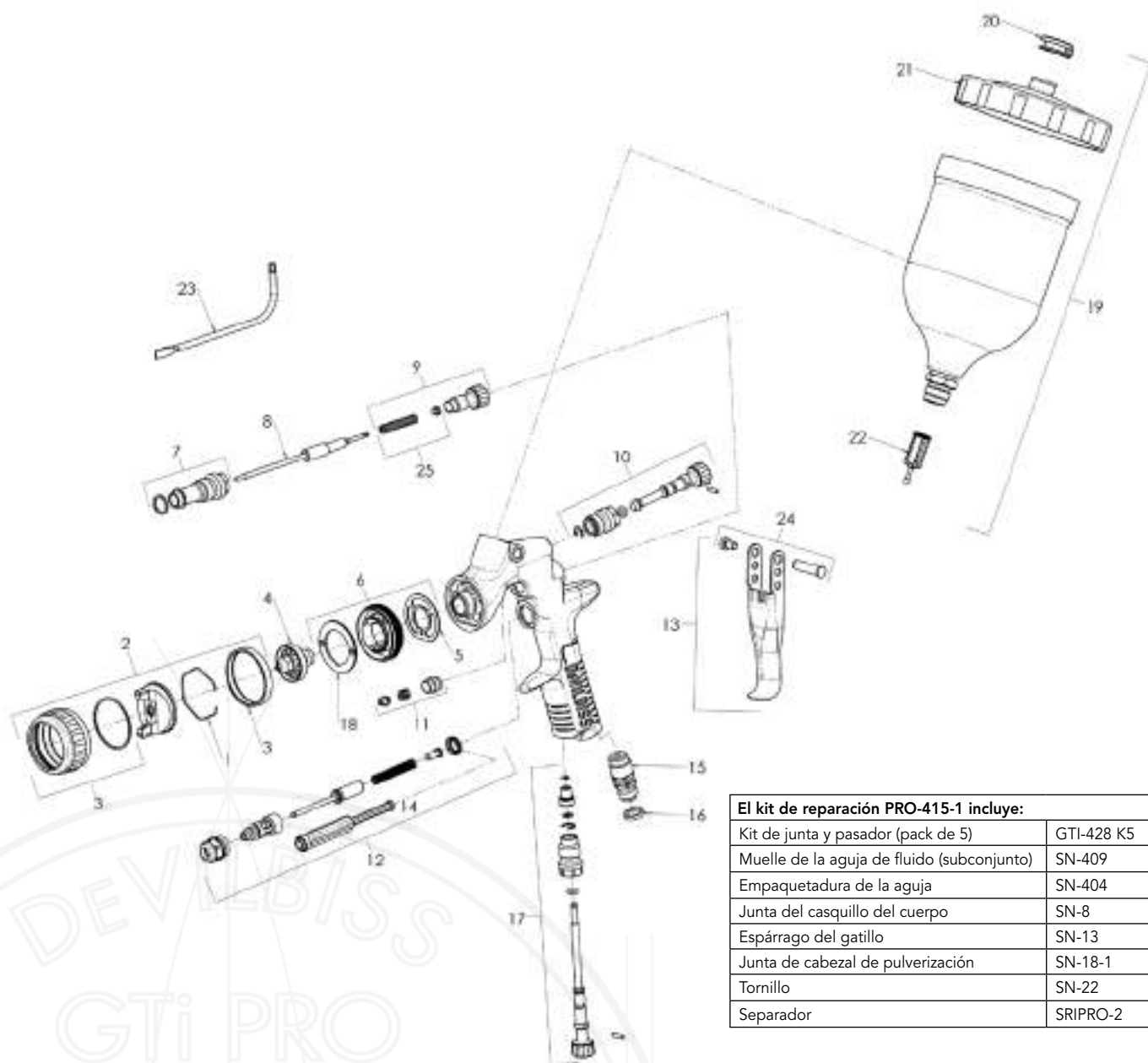
HAF-507-K12



PRO-415-1

** = Tamaño del
pico de fluido





El kit de reparación PRO-415-1 incluye:

Kit de junta y pasador (pack de 5)	GTI-428 K5
Muelle de la aguja de fluido (subconjunto)	SN-409
Empaquetadura de la aguja	SN-404
Junta del casquillo del cuerpo	SN-8
Espárrago del gatillo	SN-13
Junta de cabezal de pulverización	SN-18-1
Tornillo	SN-22
Separador	SRIPRO-2

N° Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Clip de retención del cabezal de aire	JGA-156-K5
2	Cabezal de aire y anillo C1	PROC-120-C1-K
	Cabezal de aire y anillo C2	PROC-120-C2-K
3	Anillo de retención del cabezal de aire y juntas	PRO-405-K
4	Pico de fluido	PROC-220-**-K
5	Junta del cabezal de pulverización – kit de 2	SN-18-1-K2
6	Kit de cabezal de pulverización y juntas	SN-81-K
7	Casquillo del cuerpo y junta	SN-6-K
8	Aguja de fluido	GFGPRO-320-K
9	Kit de mando de ajuste de fluidos, muelle y base	PRO-3-K
10	Conjunto de válvula dispersora	PRO-402-K
11	Kit de empaquetadura, muelle y tuerca de la empaquetadura	SN-404-K
12	Kit de sustitución de la válvula de aire	SN-402-K

N° Ref	Descripción	Número de Pieza
13	Kit de gatillo, espárrago y tornillo	SN-21-K
14	Junta de la válvula de aire y herramienta de mantenimiento	SN-34-K5
15	Entrada de aire	SN-40-K
16	Kit de Anillos identificativos de colores (4 colores)	SN-26-K4
17	Válvula de Caudal de Aire	PRO-411-K
18	Distribuidor de aire	SN-41-K
19	Kit de taza de gravedad	GFC-501
20	Tapa antigoteo – kit de 5	GFC-2-K5
21	Tapa de la taza de gravedad	GFC-402
22	Filtro	KGP-5-K5
23	Llave Torx	SPN-8-K2
24	Espárrago del gatillo y tornillo Torx – kit de 5	SN-405-K5
25	Kit de muelle y base de la aguja	SN-4-K3



FLG-5

by **DEVILBISS**



FLG-5 PISTOLA DE PULVERIZACIÓN DE PROPÓSITO GENERAL

- Una pistola de propósito general compatible para una amplia gama de materiales y recubrimientos de reacabado.
- Funciona con la exclusiva y eficiente tecnología de atomización DeVilbiss High Efficiency.
- La empuñadura de la pistola tiene forma ergonómica para mejor agarre y mayor confort.
- Gatillo suave de acción excepcionalmente ligera, para minimizar el cansancio del operador.
- Cuerpo de la pistola de aluminio colado, ultraligero pero fuerte.
- Control total de la forma del patrón, del caudal de fluido y de la presión de entrada de aire.
- Cabezal de aire de latón, fabricado a precisión, y picos de fluido de acero inoxidable.
- Modelos con alimentación por gravedad o por succión, con tazas de gran capacidad.
- NO APROPIADA PARA MATERIALES A BASE DE AGUA.

Explicación de la numeración de piezas

FLG - **G5** - **14**

Modelo Gravedad/Cabezal de aire Pico de fluido

Especificaciones

Presión de entrada de aire	2,0 bar (29 psi) – succión y gravedad
Consumo de aire	277 l/min (9,8 cfm)
Rosca de la entrada de aire	1/4" universal
Capacidad de la taza	Gravedad 560 ml, Succión 1140 ml
Peso (pistola y taza)	Gravedad 642 g, Succión 934 g
Cabezal de aire	Latón niquelado
Anillo de retención	Latón niquelado
Pico de fluido	Acero inoxidable
Aguja de fluido	Acero inoxidable



Cabezal de aire FLG-5

Kit de pistola de pulverización FLG-5

Número de Pieza	Descripción
FLG-G5-14	Kit de pistola de gravedad y taza – Cabezal de aire N° 5 y pico de fluido de 1,4 mm
FLG-G5-18	Kit de pistola de gravedad y taza – Cabezal de aire N° 5 y pico de fluido de 1,8 mm
FLG-S5-18	Kit de pistola de succión y taza – Cabezal de aire N° 5 y pico de fluido de 1,8 mm

Recambios y Accesorios

Número de Pieza	Descripción
FLG-0001-5	Cabezal de aire N° 5 High Efficiency (para gravedad y succión)
SGK-0023	Anillo de retención del cabezal de aire
SGK-0012-14	Pico de fluido de 1,4 mm para pistola de gravedad
SGK-0012-20	Pico de fluido de 2,0 mm para pistola de gravedad
SGK-0014-18	Pico de fluido de 1,8 mm para pistolas de succión y gravedad
SGK-0430-18	Aguja de fluido (para pistola de succión con pico de 1,8 mm)
SGK-0420	Aguja de fluido (para pistola de gravedad con pico de 2,0 mm)
SGK-0418	Aguja de fluido (para pistola de gravedad con pico de 1,8 mm)
SGK-0414	Aguja de fluido (para pistola de gravedad con pico de 1,4 mm)
SGK-0043-K10	Junta de pico de fluido (pack de 10)
K-5030	Kit de recambio de distribuidor de aire
K-5040	Kit de reparación – juntas y muelles – incluye herramienta
KGP-5-K5	Pack de filtros para taza de gravedad GFC
MPV-60-K3	Conector macho universal giratorio de desconexión rápida para la entrada de aire de la pistola
4900-5-1-K3	Pack de 3 cepillos de limpieza
KK-4584	Kit de limpieza para pistola pulverizadora – cepillos y herramientas fabricados a medida
SGK-0537	Empaquetadura de la aguja



4900-5-1-K3



HAV-501-B



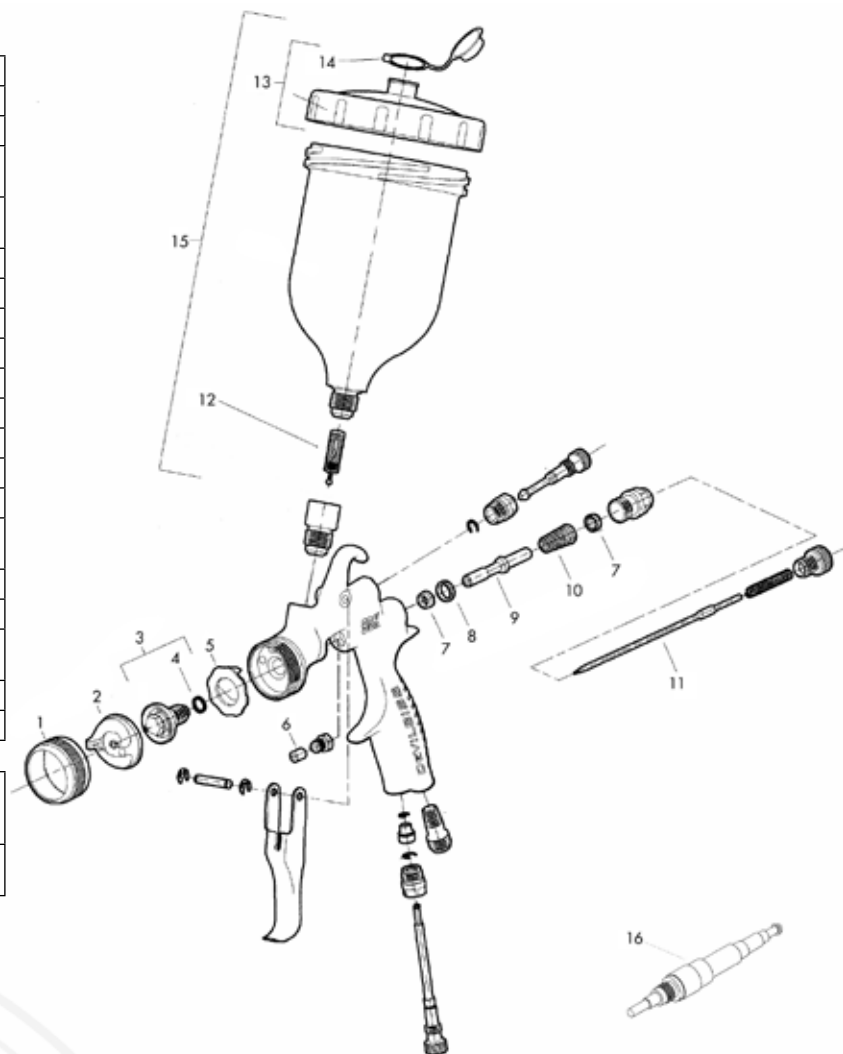
KK-4584



KGP-5-K5

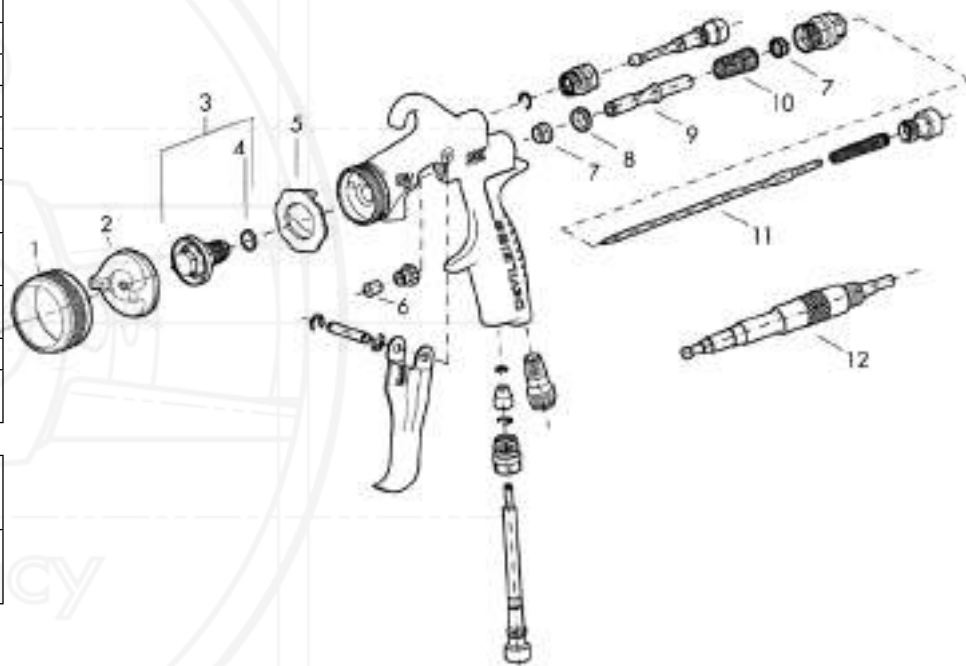
Nº Ref	Descripción – Pistola de gravedad	Número de Pieza
1	Anillo de retención	SGK-0023
2	Cabezal de aire	FLG-0001-5
3	Pico de fluido de 1,4 mm, Pico de fluido de 1,8 mm	SGK-0012-14 SGK-0014-18
	Pico de fluido de 2,0 mm (disponible por separado)	SGK-0012-20
4	Junta	SGK-0043-K10* •
5	Distribuidor de aire	* •
6	Empaquetadura	SGK-0537*
7	Junta de la taza en U	*
8	Asiento de la válvula de aire	*
9	Vástago de la válvula de aire	*
10	Muelle de la válvula de aire	*
11	Aguja de fluido de 1,4 mm	SGK-0414
	Aguja de fluido de 1,8 mm	SGK-0418
	Aguja de fluido de 2,0 mm (disponible por separado)	SGK-0420
12	Filtro	KGP-5-K5
13	Conjunto de tapa	GFC-402
14	Tapa antigoteo con ventilación – kit de 5	GFC-2-K5
15	Conjunto de taza	GFC-501
16	Herramienta de ensamblaje	*

*	Kit de recambio de juntas y distribuidor de aire, piezas 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, y 16	K-5040
•	Kit de recambio de distribuidor de aire, piezas 4 y 5.	K-5030



Nº Ref	Descripción – Pistola de succión	Número de Pieza
1	Anillo de retención	SGK-0023
2	Cabezal de aire	FLG-0001-5
3	Pico de fluido de 1,8 mm	SGK-0014-18
4	Junta	SGK-0043-K10* •
5	Distribuidor de aire	* •
6	Empaquetadura	SGK-0537*
7	Junta de la taza en U	*
8	Asiento de la válvula de aire	*
9	Vástago de la válvula de aire	*
10	Muelle de la válvula de aire	*
11	Aguja de fluido de 1,8 mm	SGK-0430-18
12	Herramienta de ensamblaje	*

*	Kit de recambio de juntas y distribuidor de aire, piezas 4, 5, 6, 7, 8, 9, y 10	K-5040
•	Kit de recambio de distribuidor de aire, piezas 4 y 5	K-5030





DAGR

by **DEVILBISS**

AERÓGRAFO DE GRAVEDAD CON RENDIMIENTO Y VERSATILIDAD PARA ARTISTAS DE LA AUTOMOCIÓN

- Pulveriza la mayoría de las pinturas y lacas de automoción.
- Desde los detalles más finos hasta la pintura de alto caudal para sombreados y degradados suaves.
- Ligero y bien equilibrado, con gatillo suave de doble acción.
- Con cabezal de corona para líneas finas y protección de la aguja.
- Cuerpo con revestimientos de cobre, níquel y cromo.
- Empuñadura preajustada para un control preciso del caudal de pintura.
- Taza de gravedad desmontable de 9 ml (1/3 onza).
- Conductos de fluido a prueba de disolventes, empaquetadura de la aguja de PTFE.
- Fabricado a precisión y probado a mano en EE.UU.



Número de Pieza

DGR-501 G-35

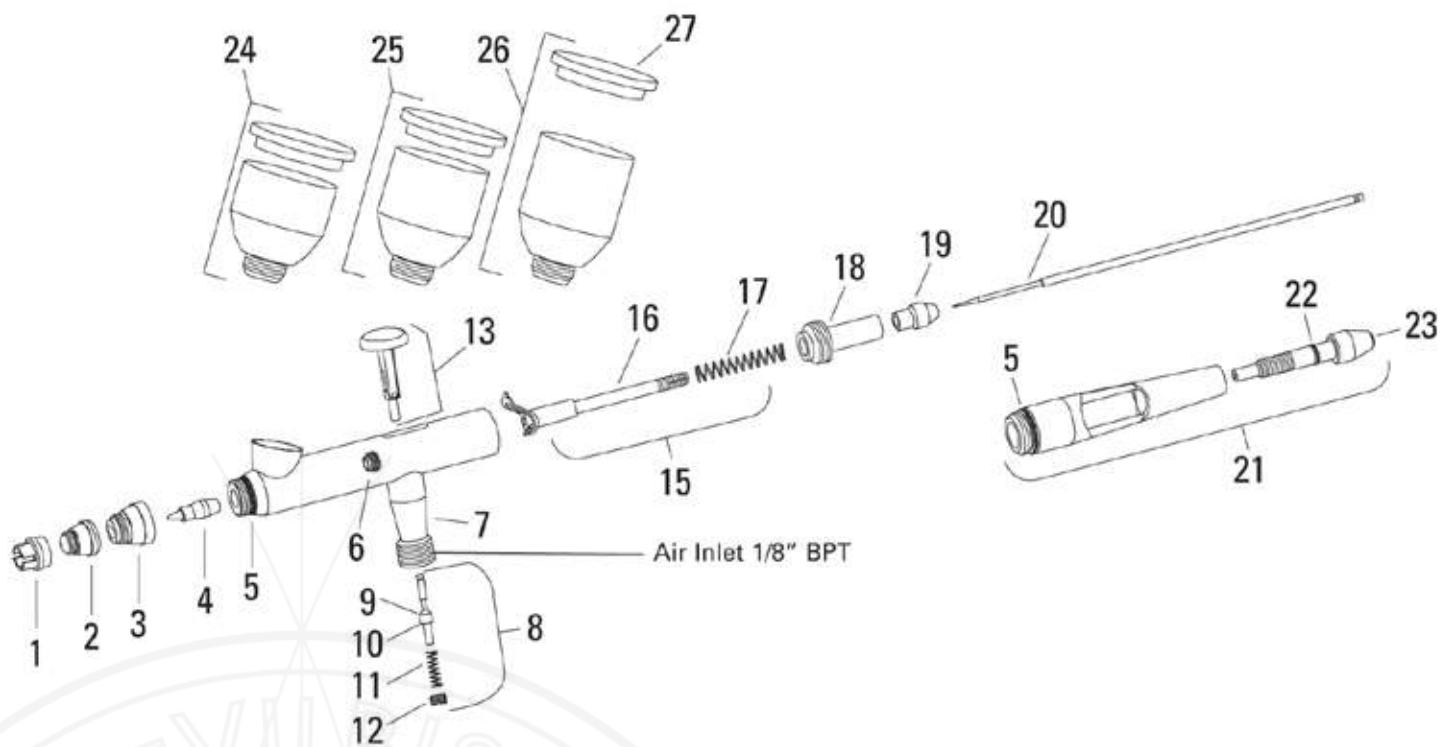


Especificaciones

Presión de trabajo	1,3–3,5 bar (20–50 psi)
Presión máxima de entrada	12 bar (175 psi)
Pico de fluido	0,35 mm
Capacidad de la taza	9 ml (1/3 onza fluida)
Acabado del aerógrafo	Níquel, cobre, cromo
Empaquetadura de la aguja	PTFE (a prueba de disolventes)
Manguera: Diámetro interno	3,2 mm (1/8")
Conexión de la manguera de aire	1/4" NPS (M)
Conector de fluido roscado universal	3/8"

Kit de Aerógrafo DAGR y accesorios

Número de Pieza	Descripción
DGR-501G-35	Aerógrafo de gravedad DAGR – 0,65 mm – Taza con tapa de 9 CC (1/3 onza fluida)
DGR-123	Manguera de aire de nylon trenzado (3 m/10 pies) con enchufes giratorios de tuerca libre de 1/4".
DGR-121K	Kit de reparación – Juntas tóricas, muelle de la aguja y arandelas
DGR-124	Manguera de aire trenzada con desconexión rápida 3 m (10 pies)
DGR-127	Kit de desconexión rápida



N° Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Cabezal de corona	DGR-101
2	Cabezal de aire (para pico de 0,35 mm)	DGR-103-35
3	Cabezal	DGR-104
4	Pico de fluido (0,35 mm)	DGR-105-35
*5	Junta tórica (cabezal y mango)	-
6	Empaquetadura y tuerca (PTFE)	DGR-106K
7	Carcasa de la válvula de aire	DGR-107
8	Kit de válvula de aire	DGR-308K
*9	Arandela de la válvula de aire	-
10	Conjunto de gatillo	-
11	Muelle de la válvula de aire	-
12	Tuerca de la válvula de aire	-
13	Gatillo	DGR-323
15	Guía de la aguja, palanca y muelle	DGR-110K

N° Ref	Descripción	Número de Pieza
16	Guía de la aguja con palanca	-
* 17	Muelle de la aguja	-
18	Guía del muelle	DGR-111
19	Contratuerca de la aguja	DGR-112
20	Aguja (para pico de 0,35 mm)	DGR-113-35
21	Mango recortado con preajuste	DGR-114
*22	Junta tórica (botón preajuste aguja)	-
23	Botón preajuste aguja	DGR-116
24	Taza 7 cc (¼ onza) y tapa	DGR-117
25	Taza 9 cc (1/3 onza) y tapa (estándar)	DGR-118
26	Taza 14 cc (1/2 onza) y tapa	DGR-119
27	Tapa de la taza	DGR-120
28	Kit de reparación DAGR – incluye las piezas 5, 9, 12 y 17	DGR-121K
30	Kit de juntas tóricas (cabezal y mango) (5)	DGR-18-K5



GTi Pro®

by **DEVILBISS**

PISTOLAS DE PRESIÓN DE ALTO RENDIMIENTO DE SUCCIÓN Y PRESIÓN

- Pistola GTi Pro totalmente rediseñada para trabajar con alimentación por succión o presión.
- Cuerpo de la pistola ergonómico, con mejor tacto, comodidad y control.
- Puede utilizarse con taza de succión o con bombas, depósitos o tazas de alimentación remotas.
- Cuatro cabezales de aire avanzadas a elegir, para sólidos, pinturas metálicas, bicapas y transparentes.
- Varios tamaños de picos de presión y succión para diferentes viscosidades y preferencias de control.
- Válvula de aire de diseño equilibrado para un control ultrasuave del gatillo.
- La afamada calidad de atomización y distribución uniforme de pintura de DeVilbiss.
- Mantenimiento más fácil y más rápido, con acoplamientos y mecanismos de ajuste fáciles de usar.
- Cuerpo de la pistola forjado a martinete, con acabado anodizado para mayor protección.

Explicación de la numeración de piezas

PROGTI - STE10 - 16BK
PROGTI - PTE40 - 10BK

Modelo

Cabezal de aire

Pico de fluido



TE10 Cabezal de aire High Efficiency



TE20 Cabezal de aire High Efficiency



TE30 Cabezal de aire High Efficiency
(Presión solamente)



TE40 Cabezal de aire High Efficiency
(Presión solamente)

Especificaciones

Presión de entrada de aire	2,0 bar (29 psi)
Consumo de aire	TE10: 270 l/min (9,5 cfm) TE20: 360 l/min (12,7 cfm) TE30: 365 l/min (12,9 cfm) TE40: 350 l/min (12,4 cfm)
Rosca de entrada de aire	Universal 1/4" BSP/NPS
Rosca de la entrada de fluido	Universal 3/8" BSP/NPS

Presión estática máxima en la entrada de aire	P1 = 12 bar (175 psi)
Presión estática máxima en la entrada de fluido	P2 = 14 bar (203 psi)
Cabezal de aire	Latón niquelado
Anillo de retención del cabezal de aire	Aluminio con anodizado transparente
Pico de fluido y aguja	Acero inoxidable
Peso de la pistola de succión y taza	1011 g
Peso de la pistola de presión	564 g

Kits de pistola de pulverización de succión/presión GTi Pro

Al hacer su pedido, especifique el cabezal de aire y el tamaño de pico de fluido deseados.

Ejemplos de n° de pieza	Descripción
PROGTI-STE10-16BK	Pistola de succión con cabezal de aire TE10 y pico de fluido N° 16
PROGTI-PTE40-10BK	Pistola de succión con cabezal de aire TE40 y pico de fluido N° 10

Los kits GTi Pro incluyen: taza de succión con filtro (kits de succión solamente), cepillo de limpieza, llave Torx, juego de 4 anillos identificativos y llave combinada

Accesorios

Número de Pieza	Descripción
PRO-102-TE10-K	TE10 Cabezal de aire High Efficiency y anillo de retención
PRO-102-TE20-K	TE20 Cabezal de aire High Efficiency y anillo de retención
PRO-102-TE30-K	TE30 Cabezal de aire High Efficiency y anillo de retención
PRO-102-TE40-K	TE40 Cabezal de aire High Efficiency y anillo de retención
PRO-200-**-K	Pico de fluido succión/presión – Números 16, 18 y 20
PRO-315-K	Aguja de fluido succión/presión para picos de fluido N° 16, 18 y 20
PRO-205-**-K	Pico de fluido – Presión – N° 085, 10, 12 y 14
PRO-305-085-10-K	Aguja de fluido – Presión – Picos de fluido N° 085 y 10
PRO-305-12-14-K	Aguja de fluido – Presión – Picos de fluido N° 12 y 14
PRO-415-1	Kit de mantenimiento/repación de pistolas
SPN-8-K2	Destornillador con puntas Torx y plana – gatillo y empaquetadura de la aguja
MPV-60-K3	Enchufe rápido macho giratorio universal – se acopla a la entrada de aire
HAF-507-K12	Filtro de aire ligero en línea
4900-5-1-K3	Pack de 3 cepillos de limpieza
VSA-512	Conjunto de filtro de malla



MPV-60-K3



KR-484-K10



PRO-415-1

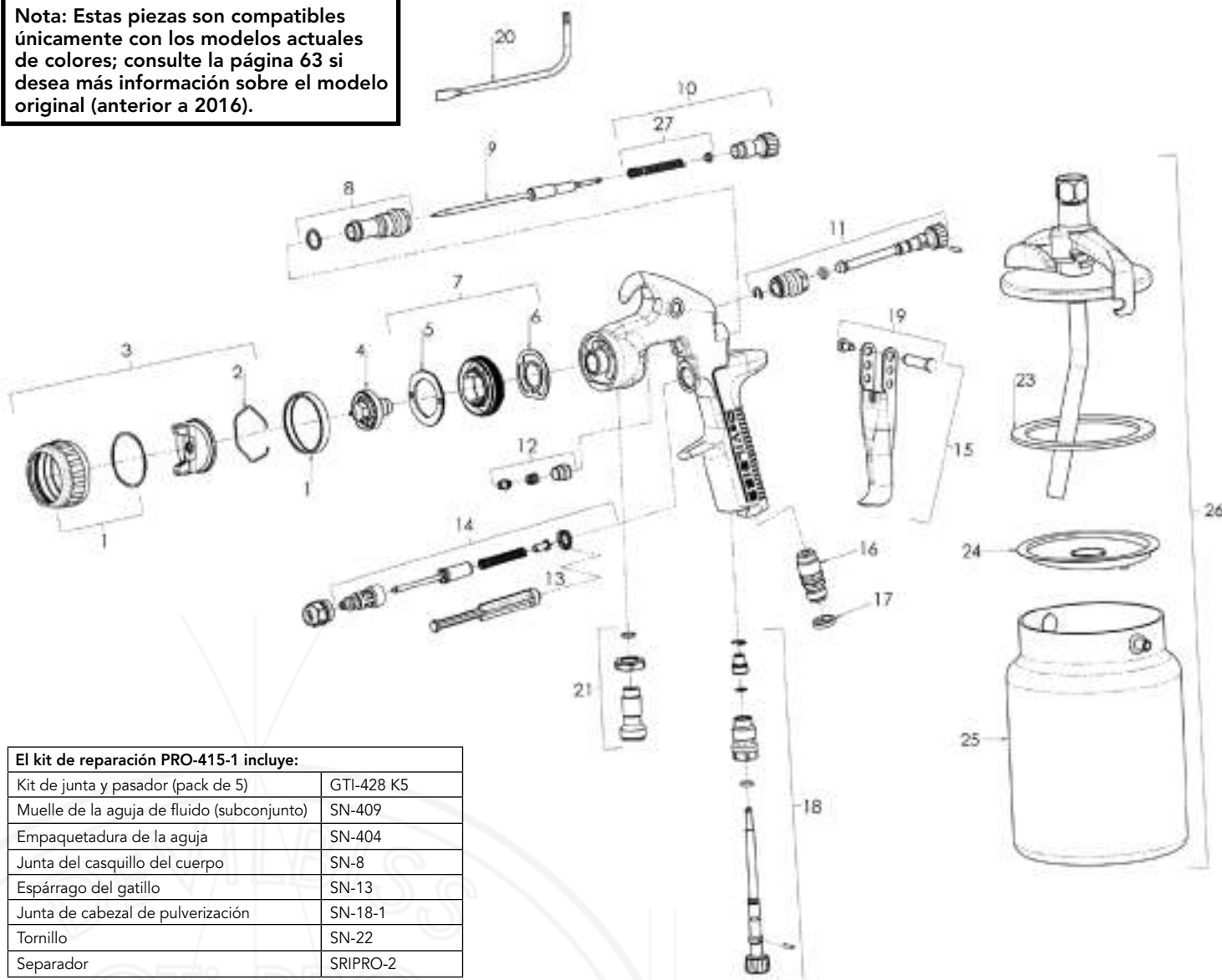


HAF-507-K12

** = Tamaño del pico de fluido



Nota: Estas piezas son compatibles únicamente con los modelos actuales de colores; consulte la página 63 si desea más información sobre el modelo original (anterior a 2016).



El kit de reparación PRO-415-1 incluye:

Kit de junta y pasador (pack de 5)	GTI-428 K5
Muelle de la aguja de fluido (subconjunto)	SN-409
Empaquetadura de la aguja	SN-404
Junta del casquillo del cuerpo	SN-8
Espárrago del gatillo	SN-13
Junta de cabezal de pulverización	SN-18-1
Tornillo	SN-22
Separador	SRIPRO-2

Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Anillo de retención del cabezal de aire	PRO-420-K
2	Clip de retención del cabezal de aire	JGA-156-K5
3	Cabezal de aire y anillo	Ver página 20
4	Pico de fluido	Ver página 20
5	Distribuidor de aire	SN-41-K
6	Junta del cabezal de pulverización – kit de 2	SN-18-1-K2
7	Kit de cabezal de pulverización y juntas	SN-69-K
8	Casquillo del cuerpo y junta	SN-6-K
9	Aguja de fluido	Ver página 20
10	Kit de mando de ajuste de fluidos, muelle y base	PRO-5-K
11	Conjunto de válvula dispersora	PRO-408-K
12	Kit de empaquetadura, muelle y tuerca de la empaquetadura	SN-404-K
13	Junta de la válvula de aire	SN-34-K5
14	Conjunto de válvula de aire	SN-402-K

Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
15	Kit de gatillo, espárrago y tornillo	SN-21-K
16	Entrada de aire	SN-9-K
17	Kit de Anillos identificativos de colores (4 colores)	SN-26-K4
18	Válvula de Caudal de Aire	PRO-407-K
19	Espiga y Tornillo	SN-405-K5
20	Llave Torx	SPN-8-K2
21	Kit de Conector de entrada de fluido	PRO-12-K
22	Conjunto de tapa de la taza	KR-4001-B
23	Juntas de tapa – kit de 3	KR-11-K3
24	Diafragmas antigoteo – kit de 5	KR-115-K5
25	Taza solamente	KR-466-K
26	Conjunto de taza completa	KR-566-1-B
27	Kit de muelle y base de la aguja	SN-4-K3



GTi Pro LITE

by **DEVILBISS**

PISTOLAS DE PRESIÓN DE ALTO RENDIMIENTO DE SUCCIÓN Y PRESIÓN

- La pistola ligera, rediseñada para trabajar con alimentación por succión o presión con revestimiento exclusivo "Quick Clean".
- Cuerpo de la pistola de diseño ergonómico, con una forma y un equilibrio aún mejores para mayor confort y control.
- Varios tamaños de picos de presión y succión para diferentes viscosidades y preferencias de control.
- Cuatro cabezales de aire avanzadas a elegir, para todos los materiales y recubrimientos.
- Utiliza una válvula de aire de diseño coaxial para un control ultrasuave.
- La afamada calidad de atomización y distribución uniforme de pintura de DeVilbiss.
- Mantenimiento más fácil y más rápido, con acoplamientos y mecanismos de ajuste fáciles de usar.

Explicación de la numeración de piezas

PROLT - STE10 - 10BK
PROLT - PTE40 - 16BK

Modelo

Cabezal de aire

Pico de fluido



TE10 Cabezal de aire High Efficiency



TE20 Cabezal de aire High Efficiency



TE30 Cabezal de aire High Efficiency
(Presión solamente)



TE40 Cabezal de aire High Efficiency
(Presión solamente)

Especificaciones

Presión de entrada de aire	2,0 bar (29 psi)
Consumo de aire	TE10: 270 l/min (9,5 cfm) TE20: 360 l/min (12,7 cfm) TE30: 365 l/min (12,9 cfm) TE40: 350 l/min (12,4 cfm)
Rosca de la entrada de aire	Universal 1/4" BSP/NPS
Rosca de la entrada de fluido	Universal 3/8" BSP/NPS
Presión estática máxima en la entrada de aire	P1 = 12 bar (175 psi)

Presión estática máxima en la entrada de fluido	P2 = 15 bar (215 psi)
Capacidad de la taza de succión	1 litro
Peso (sólo pistola)	490 g
Peso (pistola y taza de succión)	925 g
Cabezal de aire	Latón niquelado
Anillo de retención del cabezal de aire	Aluminio con anodizado transparente
Pico de fluido	Acero inoxidable
Aguja de fluido	Acero inoxidable

Kits de pistola de pulverización GTi Pro LITE

Al hacer su pedido, especifique el cabezal de aire y el tamaño del pico de fluido deseados.

Ejemplos de n° de pieza	Descripción
PROLT-STE10-16BK	Kit de pistola de succión y taza con cabezal de aire TE10 High Efficiency y pico de fluido N° 16
PROLT-PTE40-10BK	Kit de pistola de presión con cabezal de aire TE40 High Efficiency y pico de fluido N° 10

Los kits GTi Pro LITE incluyen: taza de succión con filtro (kits de succión solamente), cepillo de limpieza, llave Torx, juego de 4 anillos identificativos y llave combinada

Accesorios

Número de Pieza	Descripción
PRO-102-TE10-K	TE10 Cabezal de aire High Efficiency y anillo de retención
PRO-102-TE20-K	TE20 Cabezal de aire High Efficiency y anillo de retención
PRO-102-TE30-K	TE30 Cabezal de aire High Efficiency y anillo de retención
PRO-102-TE40-K	TE40 Cabezal de aire High Efficiency y anillo de retención
PRO-200-**-K	Pico de fluido - Succión - N° 16, 18 y 20
PRO-205-**-K	Pico de fluido - Presión - N° 085, 10, 12 y 14
PRO-325-K	Aguja de fluido - Succión - Picos 16, 18 y 20
PRO-320-085-10-K	Aguja de fluido - Presión - Picos de fluido N° 085 y 10
PRO-320-12-14-K	Aguja de fluido - Presión - Picos de fluido N° 12 y 14
PRO-470	Kit de mantenimiento/repación de pistolas
SN-406	Llave para pistolas, destornillador Torx y plano, cepillo de limpieza y anillos identificativos de colores
MPV-60-K3	Pack de 3 enchufes rápidos machos giratorios universales - se acoplan a la entrada de aire
HAF-507-K12	Filtro de aire ligero en línea (pack de 12)
4900-5-1-K3	Pack de 3 cepillos de limpieza
VSA-512	Conjunto de filtro de malla



MPV-60-K3

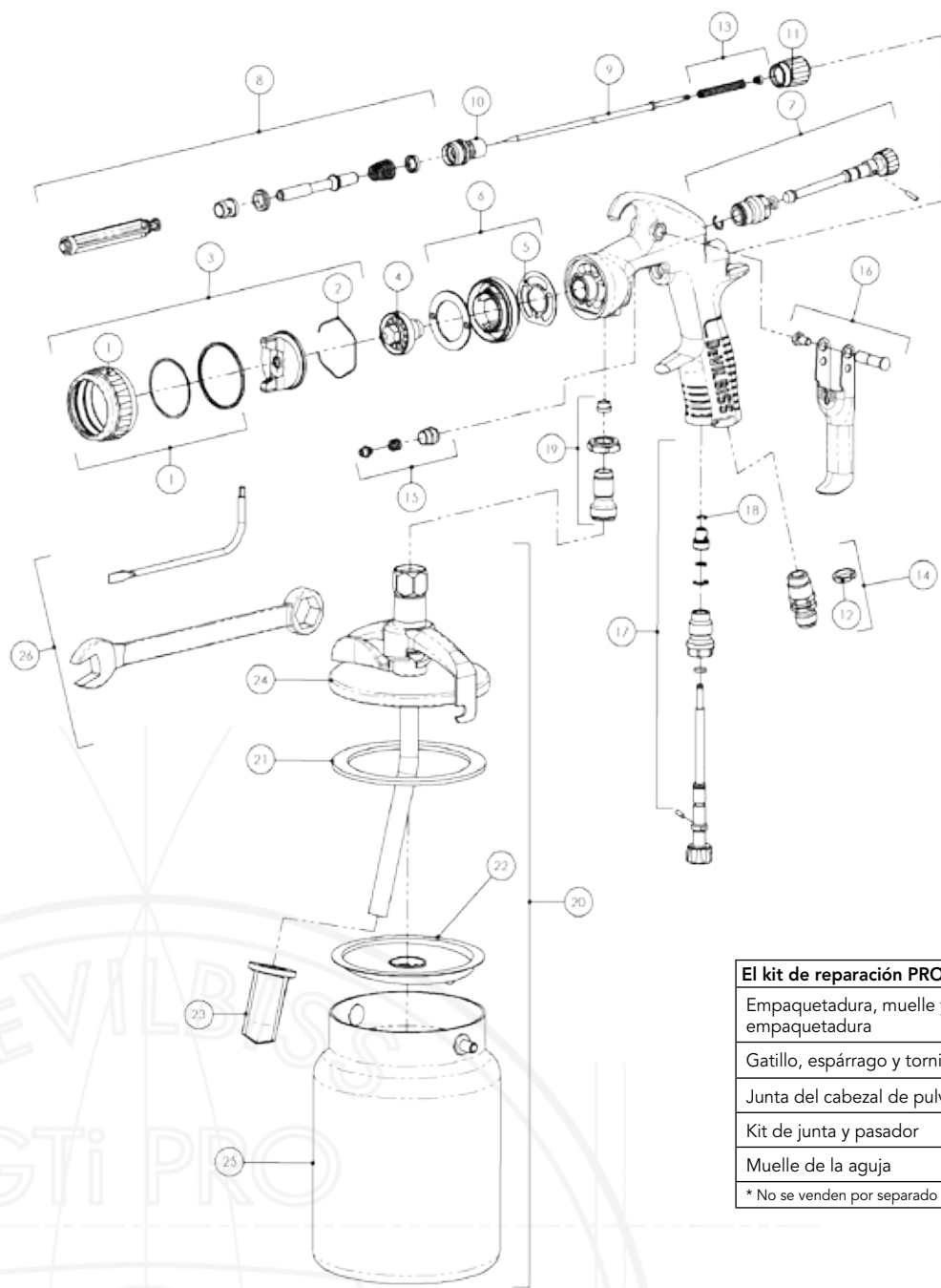


HAF-507-K12



PRO-470

**** = Cabezal de aire
 ** = Tamaño del pico de fluido



El kit de reparación PRO-470 incluye:

Empaquetadura, muelle y tuerca de la empaquetadura	SN-404
Gatillo, espárrago y tornillo*	
Junta del cabezal de pulverización	SN-18-1
Kit de junta y pasador	GTI-428-K5
Muelle de la aguja	PRO-472
* No se venden por separado	

Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Anillo de retención del cabezal de aire y junta	PRO-420-K
2	Clip de retención del cabezal de aire	JGA-156-K5
3	Cabezal de aire High Efficiency y anillo	Ver página 22
4	Kit del pico de fluido	Ver página 22
5	Junta del cabezal de pulverización	SN-18-1-K2
6	Kit de cabezal de pulverización	SN-69-K
7	Conjunto de válvula dispersora	PRO-408-K
8	Kit de válvula de aire	PRO-471
9	Aguja de fluido	Ver página 22
10	Carcasa	SN-66-K
11	Mando de ajuste de fluidos	SN-67-C-K
12	Kit de Anillos identificativos de colores (4 colores)	SN-26-K4
13	Kit de muelle de la aguja	PRO-472-K3

Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
14	Kit de entrada de aire	SN-9-K
15	Kit de empaquetadura, muelle y tuerca de la empaquetadura	SN-404-K
16	Kit de gatillo, espárrago y tornillo	SP-617-CR-K
17	Válvula de caudal de aire	PRO-407-K
18	Grapa circular – kit de 5	25746-007-K5
19	Kit de entrada de fluido	ADV-7-K

Modelos con taza de succión solamente

20	Kit de taza de succión	KR-566-1-B
21	Junta de la tapa de la taza – kit de 3	KR-11-K3
22	Diafragma antigoteo – kit de 5	KR-115-K5
23	Filtro – kit de 10	KR-484-K10
24	Conjunto de tapa	KR-4001-B
25	Taza	KR-466-K



JGA Pro

by **DEVILBISS**

PISTOLA DE SUCCIÓN/PRESIÓN CONVENCIONAL PROFESIONAL

- Pistola JGA totalmente rediseñada para uso profesional.
- La afamada calidad de atomización y distribución uniforme de pintura de DeVilbiss.
- Válvula de aire de diseño equilibrado para un control ultrasuave del gatillo.
- Cuerpo de la pistola forjado a martinete, con acabado anodizado para mayor protección.
- Tres cabezales de aire de tecnología avanzada a elegir, para pinturas de alto contenido en sólidos y metálicas.
- Tres tamaños de pico de fluido para diferentes viscosidades y preferencias de control.
- Cuerpo de la pistola ergonómico, con mejor tacto, comodidad y control.
- Mantenimiento más fácil y más rápido, con acoplamientos y mecanismos de ajuste fáciles de usar.

Explicación de la numeración de piezas

JGASPRO (o JGAPPRO) - C1 - XX

Modelo

Cabezal de aire

Pico de fluido



Cabezal de aire N° C1



Cabezal de aire N° C2



Cabezal de aire N° C3

(Presión solamente)

Especificaciones

Presión de entrada de aire	C1: 2,5-3,0 bar (30-45 psi) C2: 2,5-4,0 bar (30-58 psi) C3: 2,5-4,0 bar (30-58 psi)
Consumo de aire	C1: 300 l/min (10,6 cfm) a 3,0 bar C2: 305 l/min (12,8 cfm) a 3,0 bar C3: 410 l/min (14,5 cfm) a 3,0 bar
Rosca de la entrada de aire	1/4" universal

Rosca de la entrada de fluido	3/8" universal
Capacidad de la taza	1000 ml
Peso (pistola y taza, S)	1070 g
Peso (pistola, P)	650 g
Cabezal de aire y anillo	Latón niquelado
Pico de fluido	Acero inoxidable
Aguja de fluido	Acero inoxidable

Kits de pistola de pulverización JGA-Pro

Al hacer su pedido, especifique el cabezal de aire (C1, C2 o C3) y el tamaño del pico de fluido (12, 14, 16, 18 o 085) deseados.

Ejemplos de n° de pieza	Descripción
JGASPRO-C1-16	Pistola de succión con cabezal de aire C1 y pico de fluido N° 16
JGAPPRO-C3-085	Pistola de succión con cabezal de aire C3 y pico de fluido N° 085

Los kits JGA Pro incluyen: taza de succión con filtro (kits de succión solamente), cepillo de limpieza, llave Torx, juego de 4 anillos identificativos y llave combinada

Accesorios

Número de Pieza	Descripción
PROC-120-C1-K	Cabezal de aire C1 y anillo de retención
PROC-120-C2-K	Cabezal de aire C2 y anillo de retención
PROC-120-C3-K	Cabezal de aire C3 y anillo de retención
PROC-220-**-K	Pico de fluido - Succión - N° 16 o 18
JGAPRO-330-K	Aguja de fluido - Succión - Picos de fluido 14, 16 o 18
PROC-230-**-K	Pico de fluido - Presión - Número 085, 10, 12 o 14
PRO-305-085-10-K	Aguja de fluido - Presión - Picos 085 y 10
PRO-305-12-14-K	Aguja de fluido - Presión - Picos 12 y 14
PRO-415-1	Kit de mantenimiento/repación de pistolas
SPN-8-K2	Destornillador con puntas Torx y plana para - gatillo y empaquetadura de la aguja
SN-406	Llave para pistolas, destornillador Torx y plano, cepillo de limpieza y anillos identificativos de colores
MPV-60-K3	Enchufe rápido macho giratorio universal - se acopla a la entrada de aire
HAF-507-K12	Filtro de aire ligero en línea
4900-5-1-K3	Pack de 3 cepillos de limpieza
KR-484-K10	Pack de 10 filtros de pintura para tazas de succión
VSA-512	Conjunto de filtro de malla



MPV-60-K3



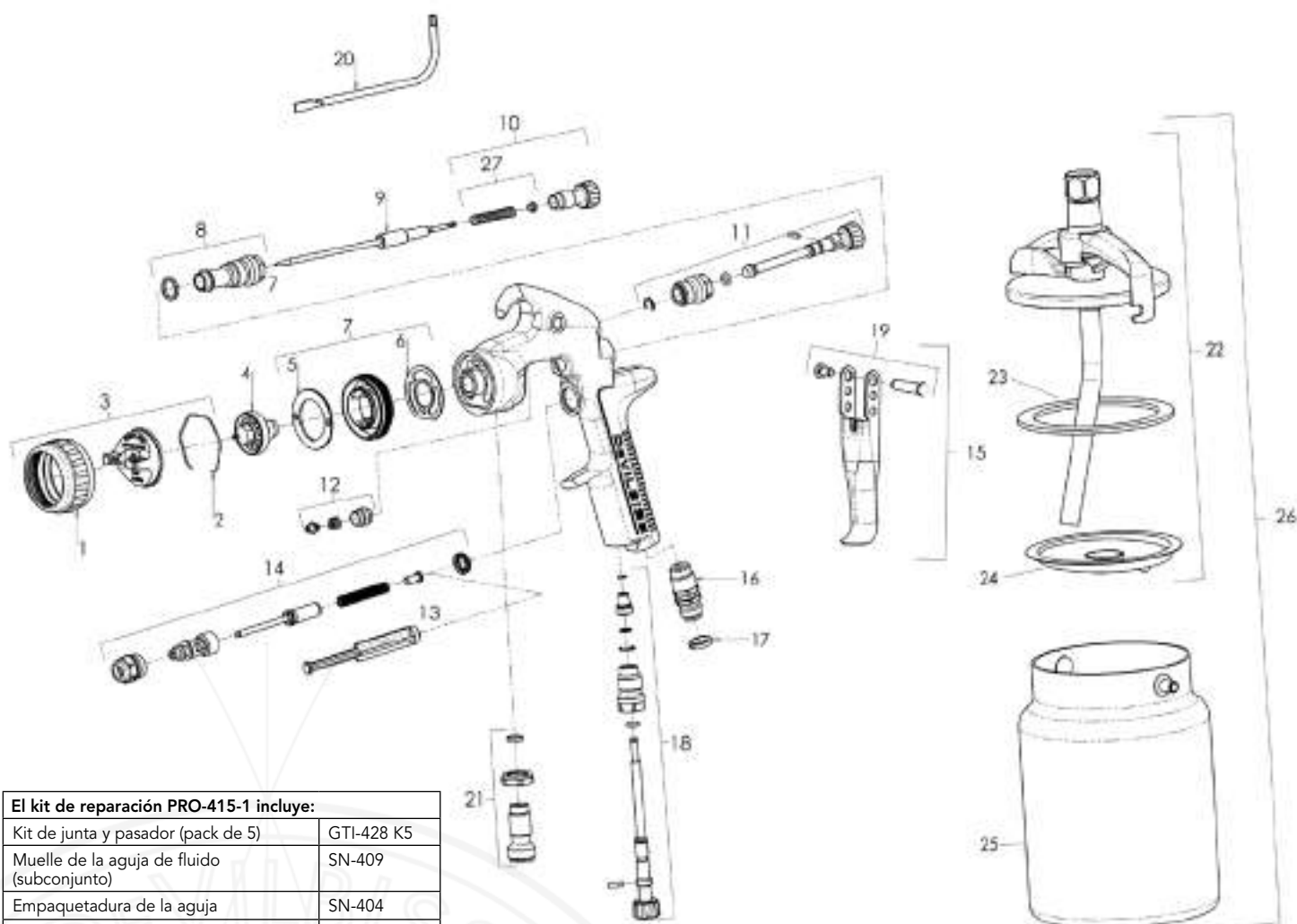
KR-484-K10



PRO-415-1

** = Tamaño del pico de fluido





El kit de reparación PRO-415-1 incluye:

Kit de junta y pasador (pack de 5)	GTI-428 K5
Muelle de la aguja de fluido (subconjunto)	SN-409
Empaquetadura de la aguja	SN-404
Junta del casquillo del cuerpo	SN-8
Espárrago del gatillo	SN-13
Junta de cabezal de pulverización	SN-18-1
Tornillo	SN-22
Separador	SRIPRO-2

Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Anillo de retención del cabezal de aire	PRO-405-K
2	Clip de retención del cabezal de aire	JGA-156-K5
3	Cabezal de aire y anillo	Ver página 24
4	Pico de fluido	Ver página 24
5	Distribuidor de aire	SN-41-K
6	Junta del cabezal de pulverización – kit de 2	SN-18-1-K2
7	Kit de cabezal de pulverización y juntas	SN-81-K
8	Casquillo del cuerpo y junta	SN-6-K
9	Aguja de fluido	Ver página 24
10	Kit de mando de ajuste de fluidos, muelle y base	PRO-3-K
11	Conjunto de válvula dispersora	PRO-404-K
12	Kit de empaquetadura, muelle y tuerca de la empaquetadura	SN-404-K
13	Junta de la válvula de aire	SN-34-K5
14	Conjunto de válvula de aire	SN-402-K

Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
15	Kit de gatillo, espárrago y tornillo	SN-21-K
16	Entrada de aire	SN-40-K
17	Kit de Anillos identificativos de colores (4 colores)	SN-26-K4
18	Válvula de Caudal de Aire	PRO-411-K
19	Espiga y Tornillo	SN-405-K5
20	Llave Torx	SPN-8-K2
21	Kit de Conector de entrada de fluido	PRO-12-K
22	Conjunto de tapa de la taza	KR-4001-B
23	Juntas de tapa – kit de 3	KR-11-K3
24	Diafragmas antigoteo – kit de 5	KR-115-K5
25	Taza solamente	KR-466-K
26	Conjunto de taza completa	KR-566-1-B
27	Kit de muelle y base de la aguja	SN-4-K3



SLG-620 PISTOLA DE PULVERIZACIÓN ECONÓMICA DE PROPÓSITO GENERAL

- Pistola de gravedad de propósito general compatible.
- Construida en aluminio ligero y resistente.
- Controles suaves de caudal de fluido y forma del patrón.
- Empuñadura ergonómica para un agarre positivo.
- El cabezal de aire de latón, fabricado a precisión, proporciona una atomización excelente de la mayoría de los materiales compatibles de repintado automotriz de uso común.
- Con taza resistente de Acetal de 550 ml.
- El kit incluye: un filtro de pintura desmontable, un cepillo de limpieza y una llave universal para facilitar la limpieza y el mantenimiento.

Especificaciones

Presión de entrada de aire	2,0 bar
Consumo de aire	250 l/min (8,8 cfm)
Rosca de la entrada de aire	1/4" universal
Capacidad de la taza	550 ml
Peso (pistola y taza)	Pistola 480 g/Taza 160 g
Cabezal de aire	Latón niquelado
Anillo de retención	Aluminio anodizado
Pico de fluido	Acero inoxidable
Aguja de fluido	Acero inoxidable

Número de Pieza	Descripción
SLG-620-13	Pistola de gravedad con pico de fluido de 1,3 mm
SLG-620-18	Pistola de gravedad con pico de fluido de 1,8 mm
SLG-620-25	Pistola de gravedad con pico de fluido de 2,5 mm
SLG-450	Taza de gravedad y tapa





Pro CLEAN

by DEVILBISS

MÁQUINA DE LAVADO DE PISTOLAS PRO CLEAN

- Más rápido, más limpio y más eficiente que las máquinas de lavado de pistolas tradicionales.
- Puede utilizarse para materiales a base de agua y de disolventes.
- Reduce de forma significativa el consumo y el desperdicio de disolventes, y logra una reducción impresionante en los costes de limpieza de las pistolas.
- Se utiliza disolvente nuevo en cada lavado, lo que elimina la posibilidad de contaminación y permite cambios rápidos de color.
- La unidad es muy compacta, y puede montarse en la pared para ahorrar el máximo de espacio en la sala de mezclas.
- Los aerosoles de 500 ml están codificados por color para materiales a base de agua o disolventes, y son fáciles de colocar y quitar.
- Una lata de 500 ml limpia hasta 32 pistolas.



Número de Pieza: DEV-FHAZ1006

Especificaciones

Dimensiones	H: 900 mm W: 245 mm D: 275 mm
Peso	9 kg
Presión máxima de aire	8 bar (116 psi)
Presión mínima de aire	6 bar (86 psi)
Homologación de seguridad ATEX	CE Ex II 3G c IIA T6

Máquina de lavado de pistolas Pro Clean

Número de Pieza	Descripción
DEV-FHAZ1006	Unidad completa Pro Clean
DEV-FHFZ1004	Aerosol Pro Clean para materiales a base de agua (pack de 12)
DEV-FHFZ1013	Aerosol Pro Clean para materiales a base de disolventes (pack de 12)



AHORRA TIEMPO: Una pistola completamente limpia en menos de un minuto

AHORRA COSTES: Una lata de 500 ml limpia hasta 32 pistolas

AHORRA ESPACIO: Puede montarse en pared para ahorrar el máximo de espacio

AHORRA EN CONSUMO: Muy eficiente: menos de 16 ml de solución para limpiar una pistola



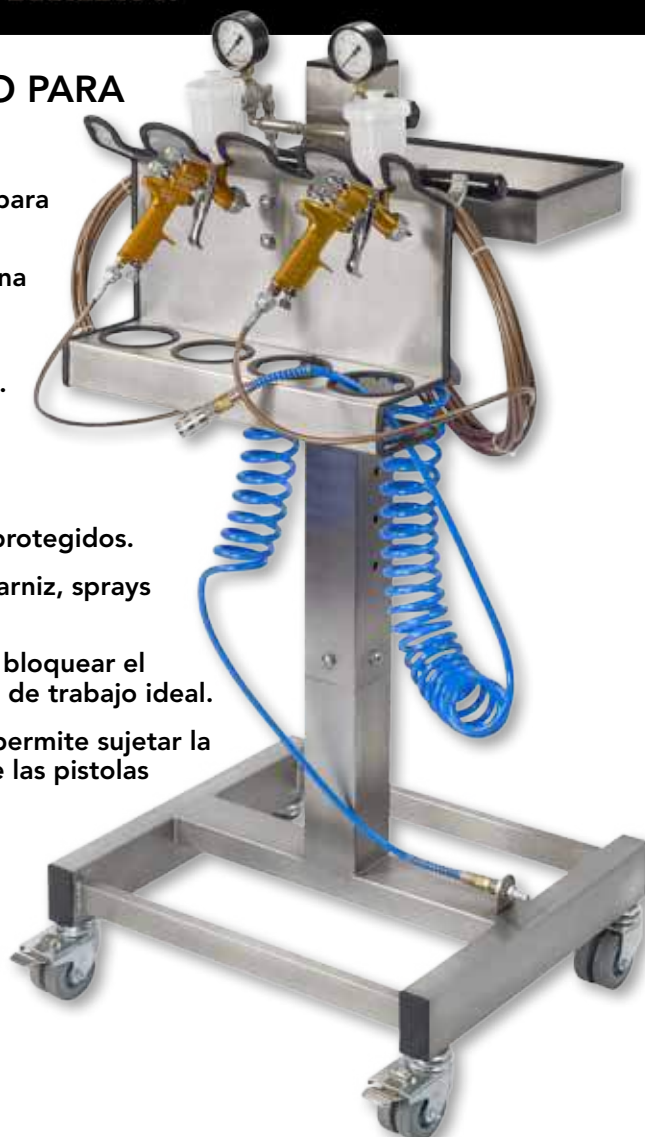
Pro REPAIR STATION

by DeVILBISS

**NUEVO
PARA 2017**

ESTACIÓN DE TRABAJO MÓVIL AUTÓNOMO PARA REPARACIONES SMART

- Nuevo para 2017: lo último en estaciones de trabajo móvil para trabajos de reparación pequeños, micro y SMART.
- Robusta construcción, casi todo en acero inoxidable, para una mayor durabilidad y facilidad de limpieza.
- Cuatro ruedas giratorias con freno, con doble neumático de goma y giro de 360°, que combinan movilidad y estabilidad.
- El soporte de pistolas admite un máximo de cuatro pistolas pulverizadoras DeVilbiss, con protección en los bordes para evitar desperfectos al colocar o retirar las pistolas.
- Otro soporte independiente sujeta cuatro tazas en huecos protegidos.
- Bandeja de herramientas profunda para abrasivos, trapos barniz, sprays de aire comprimido y pulidoras.
- Barra principal de 1 m de altura, totalmente ajustable, para bloquear el soporte de las pistolas y la bandeja de herramientas al nivel de trabajo ideal.
- La base es un resistente armazón en H con travesaños que permite sujetar la estación de trabajo con el pie al elevar y bajar el soporte de las pistolas y la bandeja.
- Manómetros integrados con salidas para mangueras micro superflexibles para la SRi Pro LITE.



Specification

Dimensiones:	1185mm (Al) x 579mm (An) x 510mm (P)
Peso:	23 kg

Número de Pieza	Descripción
PRORS-610-R	Pro Repair Station





DMG

by DEVILBISS



PISTOLAS Y SISTEMAS DE SECADO AL AIRE DMG

- Un sistema versátil que agiliza el proceso de secado.
- Las pistolas DMG multiplican su caudal de entrada por un factor de 7, ofreciendo un volumen de aire muy generoso.
- Un soporte de secado totalmente ajustable proporciona flexibilidad de secado total.
- Resistente a disolventes, puede limpiarse en máquinas de lavado de pistolas.
- Las pistolas DMG incorporan filtros de suciedad en la entrada y válvulas de cierre.

Especificaciones

Consumo de aire por pistola a 3,4 bar (50 psi)	325 l/min (11,5 cfm)
Intervalo recomendado de presión de trabajo	2-4 bar (30-60 psi)
Nivel de ruido a 3,4 bar (50 psi)	83 dba

Sistemas de secado al aire DMG

Número de Pieza	Descripción
DMG-501-K	Una sola pistola de secado al aire con estuche
DMG-620	Soporte para dos pistolas con manguera

Accesorios

Número de Pieza	Descripción
DMG-5-K3	Pack de 3 filtros de entrada para secadoras
DMG-520-K	Soporte para secadoras con manguera
H-6086-B	Manguera de aire de 10 m con enchufe rápido hembra y acoplamiento de giro con tuerca
MPV-424	Acoplamiento de aire hembra autosellante de desconexión rápida
MPV-5	Acoplamiento de aire con conector macho de desconexión rápida con enchufe hembra BSP de 1/4"





DGi Pro®

by **DeVILBISS**

DGi Pro[®]pod

- Perfectamente posicionado para facilitar la lectura.
- Lectura precisa de la presión de trabajo mediante "barra" digital.
- Optimice el rendimiento de su pistola mientras trabaja.
- Lecturas con precisión de hasta 0,05 bar (0,7 psi).
- Homologación completa ATEX – totalmente compatible con máquinas de lavado.
- Una válvula de control de flujo de aire ajusta el manómetro.
- Se instala en minutos – sustituye a la válvula dispersora estándar.

Especificaciones	
Conexiones de aire (M y H)	1/4" Universal (BSP/NPS)
Precisión	± 1 %
Intervalo de resolución	0,05 bar (0,7 psi)
Presión de entrada estática máxima	12 bar (175 psi)
Carcasa	Fundición de aluminio con recubrimiento de níquel/ cromo.
Pantalla	Vidrio endurecido
Homologación de seguridad ATEX	CE Ex 11 1G EEx ia IIC T4

Números de pieza	
DGIPRO-503-BAR-K	Manómetro DGi PRO Pod – Retroinstalación en pistolas GTi Pro solamente
DGIPRO-504-BAR-K	Manómetro DGi PRO Pod – Retroinstalación en pistolas GTi Pro LITE solamente

Piezas de recambio	
SN-52-K5	Juntas para válvulas de ajuste DGi Pro
MPV-60-K3	Enchufe rápido macho giratorio
SN-57-K5	Insertos para el orificio de entrada de aire



DGIPRO-503-BAR-K
(Para GTi Pro)



DGIPRO-504-BAR-K
(Para la nueva GTi Pro y GTi Pro LITE)

High Efficiency



DeKUPS

by **DeVILBISS**

DESECHABLES: PATENTE EE.UU. N° 6,820,824 Y 7,374,111 PROPIEDAD DE 3M INNOVATIVE PROPERTIES CO.
OTRAS PATENTES EE.UU.: N° 7,353,964; 7,344,040; 7,086,549
PATENTE EUROPEA N° 0 954 381 B2 PROPIEDAD DE 3M INNOVATIVE PROPERTIES CO.
REUTILIZABLES: PATENTE EE.UU. N° 6,820,824 Y 7,374,111 PROPIEDAD DE 3M INNOVATIVE PROPERTIES CO.
OTRAS PATENTES EE.UU.: N° 7,380,680; 7,354,074; 7,353,964; 7,350,418; 7,344,040; 7,263,893; 7,165,732;
7,086,549.

SISTEMAS DE TAZAS DE PINTURA DESECHABLES DEKUPS

- Conexión estable y positiva entre taza y pistola.
- Flujo de pintura consistente, menor riesgo de variaciones en la pulverización.
- Práctico tamaño de 710 cc, con relación ideal peso/cantidad.
- Selección de filtros de disco para bicapas a base de agua o filtros de tubo lavables para capas transparentes e imprimaciones.
- Se suministran en cómodos dispensadores de pared.
- Adaptador de pistola ligero con mecanismo de bloqueo en espiral.
- La tapa de la taza exterior no tiene roscas que puedan contaminarse o atorarse.
- El kit incluye tapones de almacenamiento para los depósitos.
- Disponibilidad de embudos para el relleno de depósitos y botellas de limpieza de pistolas.



Número de Pieza	Descripción
DPC-601	Kit de tazas desechables DeKups – 32 depósitos interiores desechables, 32 tapas desechables
DPC-606	Kit de tapa y forro reutilizable
DPC-602	Tapas y depósitos interiores desechables – 9 onzas
DPC-607	Kit de tapa y manguito reutilizables 9 onzas



DPC-607



Número de Pieza	Descripción
DPC-10	Adaptador para SATA NR 2/3000, RP, KLC, MCB y Jet 90 y Sata 96719
DPC-11	Adaptador para SATA NR95, Iwata LPH-400 y W400LV
DPC-13	Adaptador para Sagola (DeKup)
DPC-23	Adaptador 9 onzas – para SRI PRO
DPC-502	Adaptador para SATA Minijet QCC
DPC-78	Adaptador para Iwata Supernova
DPC-80	Adaptador para DeVilbiss Pro LITE, GTi, PRI, GFG, Binks M1G, Sharpe Cobalt, Platinum y Titanium
DPC-501	Adaptador para SATA QC

Número de Pieza	Descripción
DPC-42-K24	Kit de filtro de disco – filtro de malla 125 micras
DPC-27-K10	Filtro de tubo – filtro de malla 200 micras
DPC-65-K24	Filtro de disco 9 onzas 125 micras (pack de 24)
DPC-6-K10	Kit de tapones (pack de 10)
DPC-22-K3	Embudo desechable
DPC-8-K2	Botella de limpieza
DPC-60-K10	Guía de medición 9 onzas (pack de 10)
DPC-62-K10	Guía de medición 2:1 y 3:1
DPC-63-K10	Guía de medición 4:1 y 5:1

RECUBRIMIENTO DE SUELO FLOOR COAT PARA EL CONTROL DE LA SUCIEDAD

Ventajas

- Reduzca las partículas suspendidas en el aire en cabinas de pintado en más de un 50 % y las atrapa en el suelo.
- Reduce de forma significativa el tiempo de limpieza y pulido causado por suciedad en el trabajo de pintura.
- Reduce de forma significativa el polvo y la suciedad de la cabina.
- Perfecto para cabinas de reparación SMART/portátiles.

Fácil de usar

- Aplicación rápida y sencilla una vez al día usando un pulverizador de bomba.
- Simplemente se barre la suciedad y la sobrepulverización con una escoba y se aplica el Recubrimiento de suelo Floor Coat.
- Un cubo de 5 galones US debe ser suficiente para unas 20 aplicaciones.

Innovador

- El Floor Coat neutraliza la carga eléctrica de las partículas y permite que se adhieren entre sí.
- Atrapa las partículas en el suelo, no en el vehículo.
- A base de agua, bajo en VOC.



Número de Pieza	Descripción
DC-FC-5	Recubrimiento de suelo Floor Coat (5 galones US)
DC-PS-1	Pulverizador de bomba para Floor Coat de Devilbiss

MONOS DE TRABAJO

Ventajas

- Capucha incorporada con cordones de ajuste.
- Ventilación en las axilas y la espalda.
- Bolsillos delanteros y traseros con cierres de velcro.
- Cintura y puños elásticos para mejorar el ajuste y el confort del usuario.
- Bolsillos delanteros en las rodillas con cierres de velcro para la inserción de almohadillas.
- Cierre frontal de cremallera.
- Anti-estático.
- Libre de pelusas.
- Ligero y cómodo.
- Reutilizable.
- Lavable.



Número de Pieza	Descripción
DC-OV-M	Mono talla mediana
DC-OV-L	Mono talla grande
DC-OV-XL	Mono talla extra grande
DC-OV-XXL	Mono talla extra extra grande

LA GAMA DE CONSUMIBLES DE ALTA EFICACIA by DEVILBISS

PAÑO ANTI-ESTÁTICO

Paño tratado de un solo uso para eliminar la electricidad estática entre manos de pintura.

Ventajas

- Reduzca las imperfecciones por suciedad en piezas de plástico causadas por la electricidad estática.
- Libre de pelusas.
- Sin VOC

Fácil de usar

- Simplemente pasar por todo el panel antes de pintar.

Innovador

- Mejor orientación metálica por la reducción de la carga estática que puede hacer que la pintura metálica se oriente de forma incorrecta.

Instrucciones de uso

- NOTA: Para obtener los mejores resultados el paño debe hacer contacto con toda la superficie a pintar. UTILICE ÚNICAMENTE EN SECO.

- 1) Limpie con cuidado toda la superficie a pulverizar con el paño anti-estático DeVilbiss CLEAN™.
- 2) Para obtener los mejores resultados, trabaje con pasadas firmes y uniformes, solapándolas como si estuviera pintando la superficie con la pistola.

Número de Pieza	Descripción
DC-ASW-K12	Caja de 12 paños anti-estáticos envueltos individualmente



ALMOHADILLA PARA LA PREPARACIÓN DE PARACHOQUES

Almohadilla pre-saturada de un solo uso para parachoques o piezas de plástico nuevos y sin imprimación.

Ventajas

- Reduce los pasos necesarios en el proceso de preparación de los parachoques, mejorando la eficiencia.
- Proporciona una abrasión completa para mejorar la adhesión de la pintura.
- Elimina contaminantes a base de agua y aceite.

Fácil de usar

- Las almohadillas para la preparación de parachoques DeVilbiss CLEAN™ limpian, lijan y desengrasa en un solo paso.
- Sumérjalas en agua para activar la almohadilla y empiece a preparar su parachoques.

Innovador

- La almohadilla para la preparación de parachoques proporciona una abrasión más uniforme y mejora mucho la adhesión de la pintura.
- Es posible que no sea necesario el uso de otros productos de preparación, puesto que la almohadilla limpia, lija y desengrasa en un solo paso.

Número de Pieza	Descripción
DC-BPP-K12	Caja de 12 almohadillas para la preparación de parachoques envueltas individualmente





ProVISOR

by DEVILBISS

PROTECCIÓN RESPIRATORIA DE CARA COMPLETA CON SUMINISTRO DE AIRE

- La manguera de alimentación de la pistola pivota en sentido radial y lateral para garantizar una mejor dinámica de pulverización sin restringir los movimientos del usuario.
- Se ajusta al lado izquierdo o derecho del cinturón sin tener que modificar la configuración del acoplamiento de aire.
- Pro Visor dispersa el aire de respiración suavemente alrededor de la mascarilla ligera a una presión positiva sin empañarla ni producir una sensación de incomodidad, permitiendo así que todos los pintores puedan trabajar a pleno rendimiento.
- La mascarilla envolvente proporciona una visión periférica excelente y mucho más amplia que la habitual, mientras que la visera desmontable reduce el deslumbramiento producido por la iluminación de la cabina de pulverización.



Especificaciones

Protección:	APF = 40/NPF = 200
Vida del filtro de carbón:	3 meses
Presión de entrada:	4,0 bar (60 psi) como mínimo a 7,0 bar (100 psi) como máximo
Caudal de aire:	160 - 220 l/min (5.7 - 7.8 SCFM)
Nivel de ruido a 220 l/min:	80 db(A)
Homologaciones:	Directiva sobre EPP – 89/686/CEE. Cumple con EN 14594:2005 Clase 3A
Clasificaciones de zona:	Adecuado para el uso en Zonas peligrosas 1 y 2 (grupos de gas IIA y IIB)

Equipo Pro Visor

PROV-650	Equipo completo de mascarilla alimentada por aire, con cinturón
----------	---

Accesorios

Número de Pieza	Descripción
PROV-37-K	Cinturón y regulador
PROV-21-K	Visera
PROV-36-K10	Paquete de 10 mascarillas desechables
PROV-36-K50	Paquete de 50 mascarillas desechables
PROV-51-K	Cinturón y hebilla
PROV-38-K	Junta facial de la mascarilla de acetato y tubo de aire
PROV-26-K	Bolsa de almacenamiento
PROV-27-K4	Elemento filtrante (pack de 4)
PROV-52-K2	Kit de cinta para la frente sin pelusas
PROV-41-K	Casco de la mascarilla y tubo para respirar
PROV-30-K	Espaciadores y botones (16 piezas – 1 juego)
PROV-31-K	Tapa del filtro y junta
PROV-32-K	Pieza de acoplamiento en forma de Y
PROV-33-K	Conector QD con reductor
PROV-406-K	Manguera de la pistola (1,2 m)
H-6085-QD	Manguera de aire de 10 m de longitud, con enchufes rápidos macho y hembra
H-6065-B	Manguera de aire de 10 m de longitud, con acoplamientos reutilizables.
MPV-424	Acoplamiento de aire hembra autosellante de desconexión rápida
MPV-10	Acoplamiento de aire con conector macho de desconexión rápida con enchufe BSP (M) de 1/4".
MPV-5	Acoplamiento de aire con conector macho de desconexión rápida con enchufe BSP (H) de 1/4".
MPV-462	Enchufe rápido hembra con enchufe BSP (H) de 1/4".
MPV-463	Kit de 4 enchufes rápidos (2 macho y 2 hembra)



MPV-463



PROV-21-K



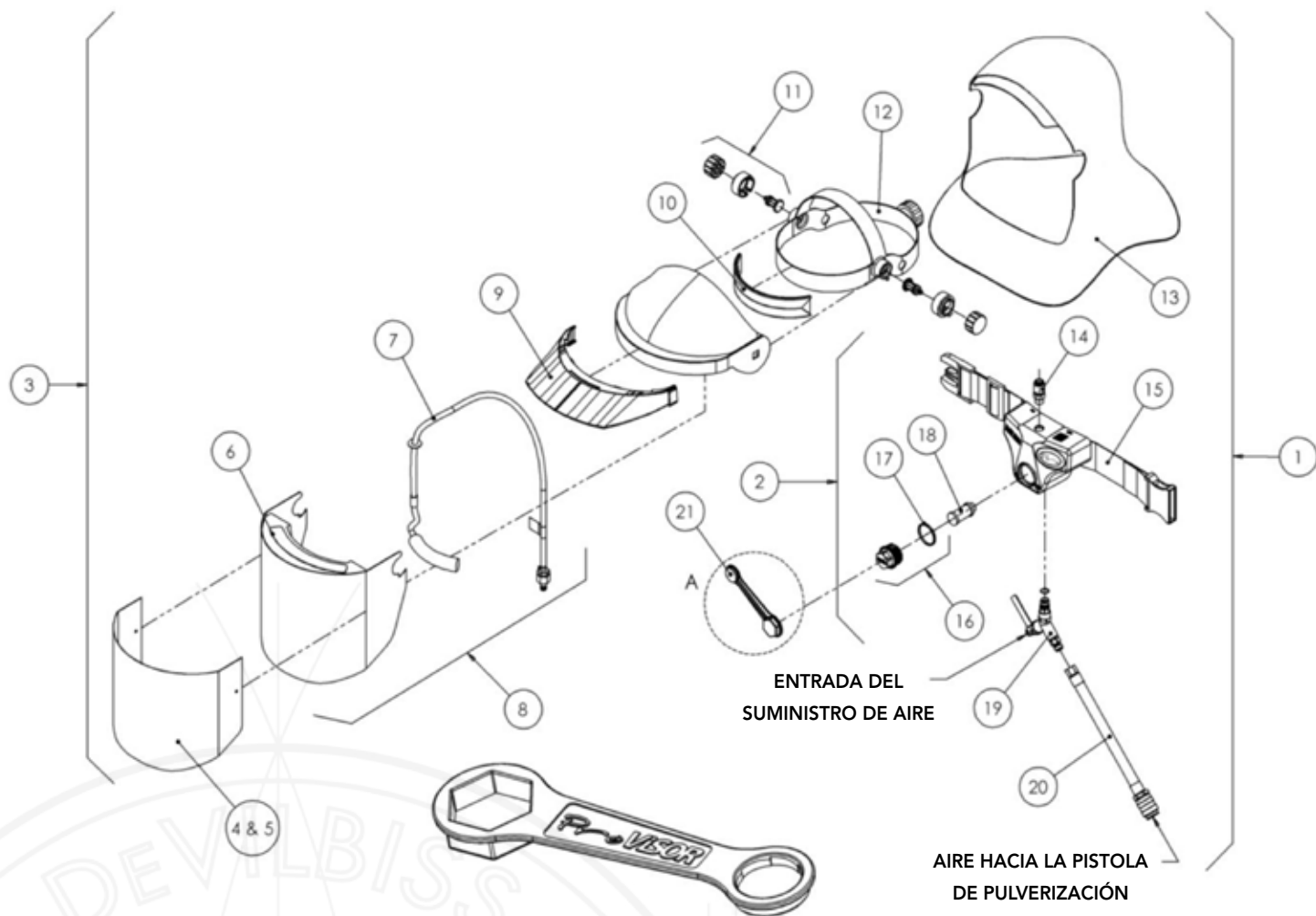
PROV-27-K4



PROV-22-K10



MPV-60-K3



Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Unidad Pro Visor completa.	PROV-650
2	Cinturón y regulador	PROV-37-K
3	Casco de la mascarilla y tubo de respiración de aire	PROV-41-K
4	Mascarillas desechables, paquete de 10	PROV-36-K10
5	Mascarillas desechables, paquete de 50	PROV-36-K50
6	Pantalla facial de acetato rígido y junta facial	PROV-17-K
7	Tubo de aire de respiración completo	PROV-24-K
8	Pantalla facial de acetato rígido, junta facial y tubo de aire de respiración	PROV-38-K
9	Visera	PROV-21-K
10	Kit de cinta para la frente sin pelusas	PROV-52-K2
11	Espaciador, espárrago y mando (conjunto de todos los tamaños)	PROV-30-K
12	Casco ajustable	PROV-40-K
13	Capucha	PROV-39-K

Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
14	Conector QD	PROV-42-K
15	Cinturón y hebilla	PROV-51-K
16	Tapa del filtro y junta	PROV-31-K
17	Junta de la tapa del filtro	PROV-34-K4
18	Elemento filtrante (pack de 4)	PROV-27-K4
19	Pieza de acoplamiento en forma de Y	PROV-32-K
20	Manguera de 1,2 m (A pistola de pulverización)	PROV-406-K
21	Llave para filtro y casco	SPN-12-K
22	Bolsa de almacenamiento	PROV-26-K
Mangueras		
	Manguera de aire de 10 m – DI 5/16", enchufe rápido macho y hembra	H-6085-QD
	Manguera de aire de 10 m – DI 5/16"	H-6065-B



MPV

by DEVILBISS

EQUIPO DE MEDIA MASCARILLA ALIMENTADA POR AIRE

- Una sola manguera de aire suministra aire de respiración y pulverización.
- Incluye gafas de seguridad de una pieza, de alta calidad.
- La mascarilla incorpora doubles válvulas de expiración y un difusor de aire de entrada.
- Un cinturón incorpora filtro de olor y regulador de aire preajustado para la mascarilla.
- El equipo incluye una manguera de pistola de alta calidad (1,2 m x 8 mm DI).

Especificaciones

Protección	APF = 20
Vida del filtro de carbón	1000 horas
Presión de entrada	3,8 bar (55 psi) – En la conexión de la manguera de suministro máx 7 bar (100 psi)

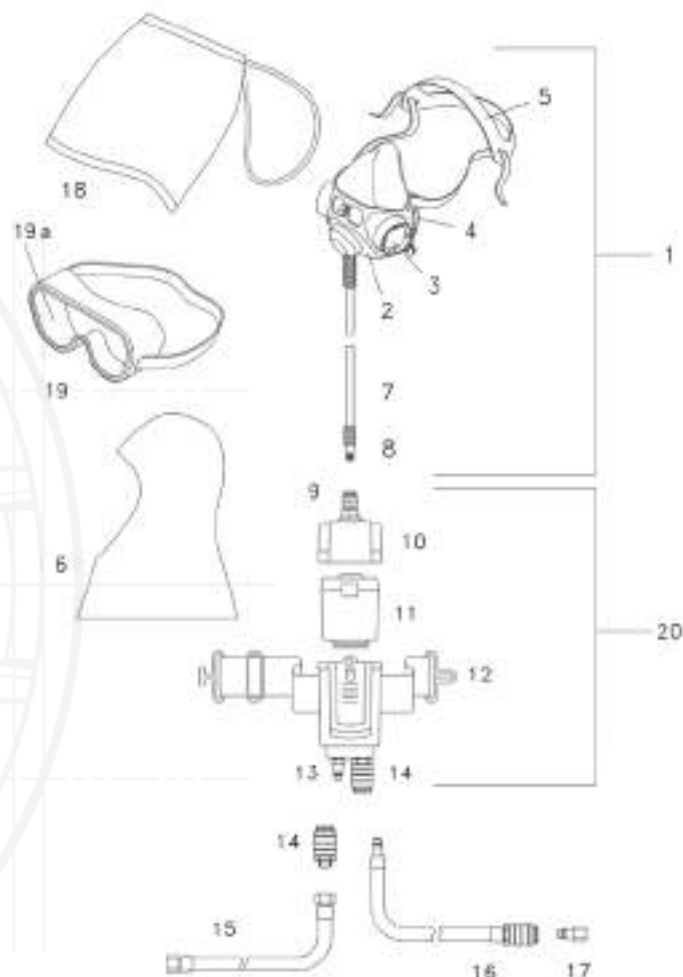
Equipo MPV-627

Número de Pieza	Descripción
MPV-627	Equipo de media mascarilla alimentada por aire

Accesorios

Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Conjunto de mascarilla (referencias 2 – 8)	MPV-506-2
2	Mascarilla	MPV-486
3	Válvula de exhalación – kit de 2	MPV-489-K2
4	Kit de 10 juntas faciales de algodón	MPV-17-K10
5	Arnés	MPV-487
6	Capuchas – kit de 5	MPV-2-K5
7	Tubo y difusor de la mascarilla	MPV-488
8	Acoplamiento de desconexión rápida	MPV-20
9	Conector de desconexión rápida	MPV-442
10	Regulador y carcasa	MPV-455
11	Filtro desechable	MPV-22
12	Cinturón y carcasa de filtro	MPV-519
13	Acoplamiento de desconexión rápida	MPV-10
14	Conector de desconexión rápida	MPV-424
15	10 m, conectores rápidos macho-hembra #	H-6085-QD
	10 m, conectores reutilizables 1/4" #	H-6065-B
16	Conjunto manguera de pistola	MPV-456
17	Acoplamiento de desconexión rápida	MPV-5
18	Bolsa de almacenamiento	MPV-458
19	Gafas	MPV-4006
19a	Tira protectora gafas – kit de 10	MPV-59-K10
20	Conjunto de cinturón	MPV-518

No forma parte del equipo; pedir por separado





VALUAIR & FREEDOM

by **DEVILBISS**

RESPIRADOR DE MEDIA MASCARILLA "VALUAIR"



- Mascarilla ligera, suave y flexible.
- Cartuchos filtrantes fáciles de ajustar, con acoplamiento de bayoneta.
- Cómodo sistema de sujeción moldeado con elástico.
- Cartuchos de especificación A2 recambiables de serie.
- Prefiltros para extender la vida de los cartuchos filtrantes principales.

Especificación – Filtros A2

Los filtros A2 proporcionan protección contra vapores orgánicos con punto de ebullición superior a 650 °C.

La mascarilla Valuair, con cartuchos filtrantes A2, puede por tanto utilizarse en zonas de contaminación que superan en hasta diez veces los niveles de Exposición Ocupacional establecidos por la legislación vigente.

Apropiada para el uso con pinturas de celulosa, imprimaciones, lacas y barnices, pero no apropiada para el uso con isocianatos.

Factor de Protección asignado = 10.

Número de Pieza	Descripción
MPV-629	Mascarilla con cartucho Valuair con cartuchos filtrantes A2 y prefiltros
MPV-492	Par de tapas de prefiltro y diez almohadillas filtrantes
MPV-494-K2	Pack de dos cartuchos filtrantes de especificación A2
MPV-4006	Gafas de protección de una sola pieza para usar con la media mascarilla

RESPIRADOR DE MEDIA MASCARILLA "FREEDOM"



- Respirador de media mascarilla ligero, de doble filtro, semi desechable.
- Puede utilizarse un máximo de 28 días.
- Sin mantenimiento, no requiere recambios.
- Puente nasal bajo para llevar gafas de seguridad con óptima visibilidad.
- La correa de sujeción no lleva hebillas u otros herrajes, y es cómoda y fácil de usar.

Especificación – Filtros A2

Los filtros A2 proporcionan protección contra vapores orgánicos con punto de ebullición superior a 650 °C.

La mascarilla Freedom, con cartuchos filtrantes A2, puede por tanto utilizarse en zonas de contaminación que superan en hasta diez veces los niveles de Exposición Ocupacional establecidos por la legislación vigente.

Apropiada para el uso con pinturas de celulosa, imprimaciones, lacas y barnices, pero no apropiada para el uso con isocianatos.

Factor de Protección asignado = 10.

Número de Pieza	Descripción
MPV-496	Mascarilla con cartucho Freedom con cartuchos filtrantes A2
MPV-4006	Gafas de protección de una sola pieza para usar con la media mascarilla



SHIM-MASK

by DEVILBISS

PLANTILLA DE ACERO INOXIDABLE PARA EVITAR EL LIJADO EXCESIVO DURANTE LA REPARACIÓN DE PEQUEÑOS DEFECTOS SUPERFICIALES.

Ideal para:

- Esgurrimientos de pintura y laca.
- Pequeños defectos.
- Delimitación de la zona al lijar desconchados o arañazos repintados.

Ventajas:

- El acero inoxidable 304 confiere una gran dureza y permite su reutilización.
- Los recortes carecen de rebabas al crearse mediante grabado químico.
- Plantilla con cuatro formas geométricas diferentes.



Especificaciones

Dimensiones	H: 100 mm D: 90 mm W: 1 mm
Peso	13 g/ud

Plantilla Shim Mask

Número de Pieza	Descripción
SHIM-3	Pack de tres plantillas de acero inoxidable





ProAIR-1

by **DeVILBISS**

PRO AIR-1 REGULADOR PARA FILTRO

- El diafragma elástico ofrece una respuesta más rápida y un control preciso de la presión del aire.
- Proporciona aire filtrado a 5 micras.
- Caudal de aire máximo 3500 l/min (124 cfm).
- Dos salidas controladas por válvula de bola.
- Mandos de control de la presión de aire anti-manipulación, desmontables y cerrables.



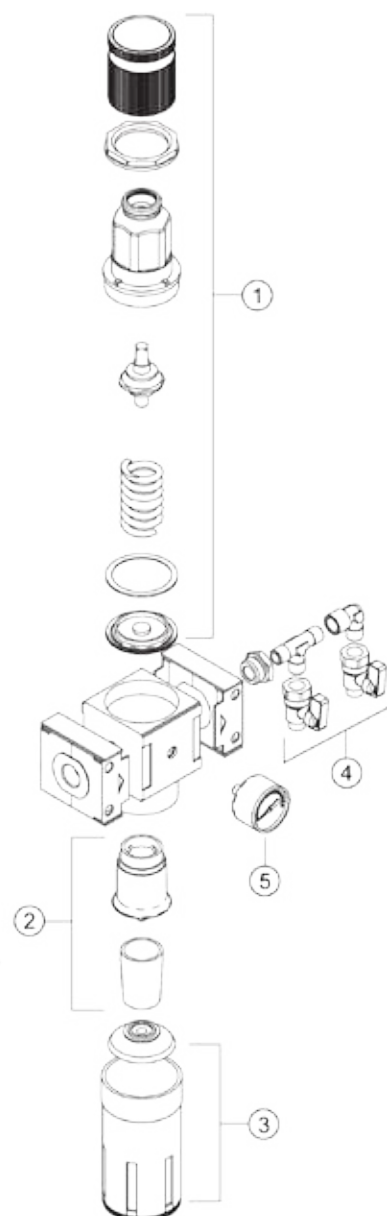
Especificaciones

Rosca de la entrada de aire	1/2" BSP (H)
Salidas reguladas	2 con válvula
Salidas sin regular	No disponible
Salidas de aire (Válvulas de bola)	1/4" BSP (M)
Anchura total	185mm (7,2")
Altura total	280 mm (11")
Peso	2300 gms (81onzas)
Capacidad (Caudal máximo de aire)	3500 l/min (124 cfm)
Presión máxima del aire de entrada	13 bar (189 psi)
Presión máxima de salida regulada	0-8 bar (0-116 psi)
Manómetro	0-11 bar (0-160 psi)
Conector de manómetro	1/8" BSP (H)
Filtración de aire	Hasta 5 micras
Válvula de vaciado	Semiautomática
Caída máxima de presión	5 % de la presión de entrada

Pro AIR-1 Regulador

Número de Pieza	Descripción
PROAIR-1	Regulador para filtro con 2 salidas (90 cfm)
DV-9420601	Herramienta para desmontaje de la taza del filtro

N° Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Conjunto de tapa superior	PROAIR-71
2	Filtro (aire)	PROAIR-51
3	Taza de filtro metálica	PROAIR-72
4	Válvula de bola	SER-3414-MF
5	Manómetro	GA-319



(Ver la línea DVFR actual en la páginas 56 y 57)



ProAIR-2

by DEVILBISS

FILTRO REGULADOR COALESCENTE PRO AIR-2

- Caudales de aire altos para pistolas de pulverización convencionales y compatibles.
- Proporciona aire filtrado a 0,01 micras, apropiado para equipos respiratorios alimentados por aire.
- Caudal de aire máximo de 3500 l/min (124 cfm).
- Dos salidas controladas por válvula de bola.
- El diafragma elástico ofrece una respuesta más rápida y un control preciso de la presión del aire.

Especificaciones

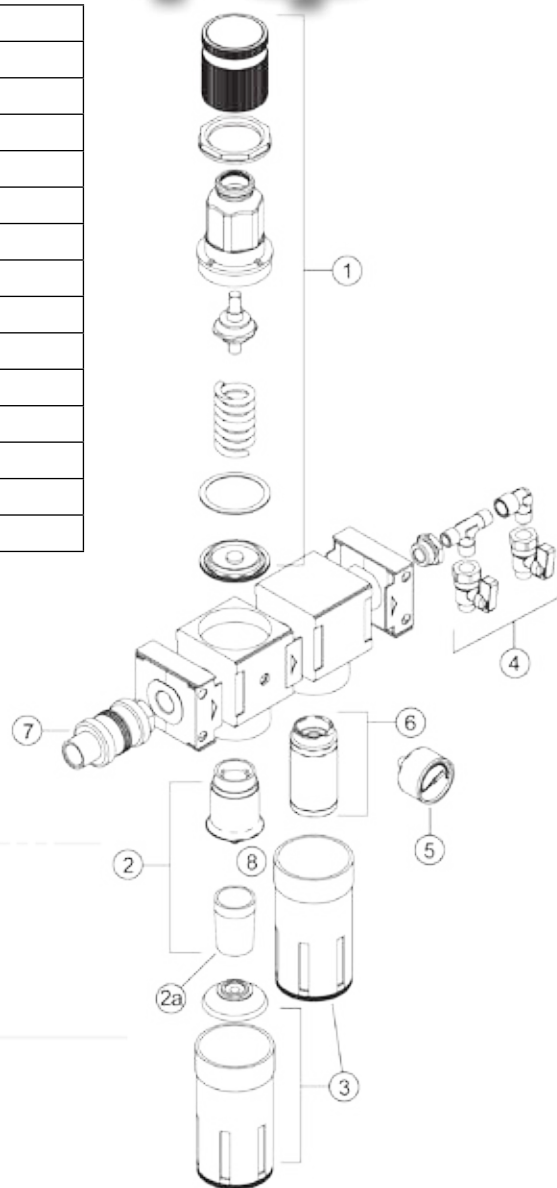
Rosca de la entrada de aire	1/2" BSP (H)
Salidas reguladas	2 con válvula
Salidas sin regular	No disponible
Salidas de aire (Válvulas de bola)	1/4" BSP (M)
Anchura total	330mm (12,9")
Altura total	280 mm (11")
Peso	3375 gms (119 onzas)
Capacidad (Caudal máximo de aire)	3500 l/min (124 cfm)
Presión máxima del aire de entrada	13 bar (189 psi)
Presión máxima de salida regulada	0-8 bar (0-116 psi)
Manómetro	0-11 bar (0-160 psi)
Conector de manómetro	1/8" BSP (H)
Filtración de aire	Hasta 0,01 micras *
Válvula de vaciado	Semiautomática
Caída máxima de presión	10 % de la presión de entrada

* Adecuado para aire respirable

Regulador Pro Air-2

Número de Pieza	Descripción
PROAIR-2	Filtro regulador coalescente con 3 salidas (50 cfm)
DV-9420601	Herramienta para desmontaje de la taza del filtro

Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Conjunto de tapa superior	PROAIR-71
2	Filtro (aire)	PROAIR-51
2a	Elemento filtrante solamente	-
3	Taza de filtro metálica	PROAIR-72
4	Válvula de bola	SER-3414-MF
5	Manómetro	GA-319
6	Filtro fino (aceite)	PROAIR-52
7	Válvula de aislamiento	DV-8000035
8	Kit de filtros (incluye las piezas 2, 6)	PROAIR-62



High Efficiency

(Ver la línea DVFR actual en la páginas 56 y 57)



ProAIR-3

by DEVILBISS

REGULADOR PARA FILTRO PRO AIR-3 COALESCEDOR CON FILTRO DE CARBÓN ACTIVADO

- Caudales de aire altos para pistolas de pulverización convencionales y compatibles.
- Proporciona aire filtrado a 0,01 micras, apropiado para equipos respiratorios alimentados por aire.
- El filtro de carbón activado elimina restos de aceite hasta 0,003 micras.
- Caudal de aire máximo de 3500 l/min (124 cfm).
- Dos salidas controladas por válvula de bola.
- El diafragma elástico ofrece una respuesta más rápida y un control preciso de la presión del aire.



Especificaciones

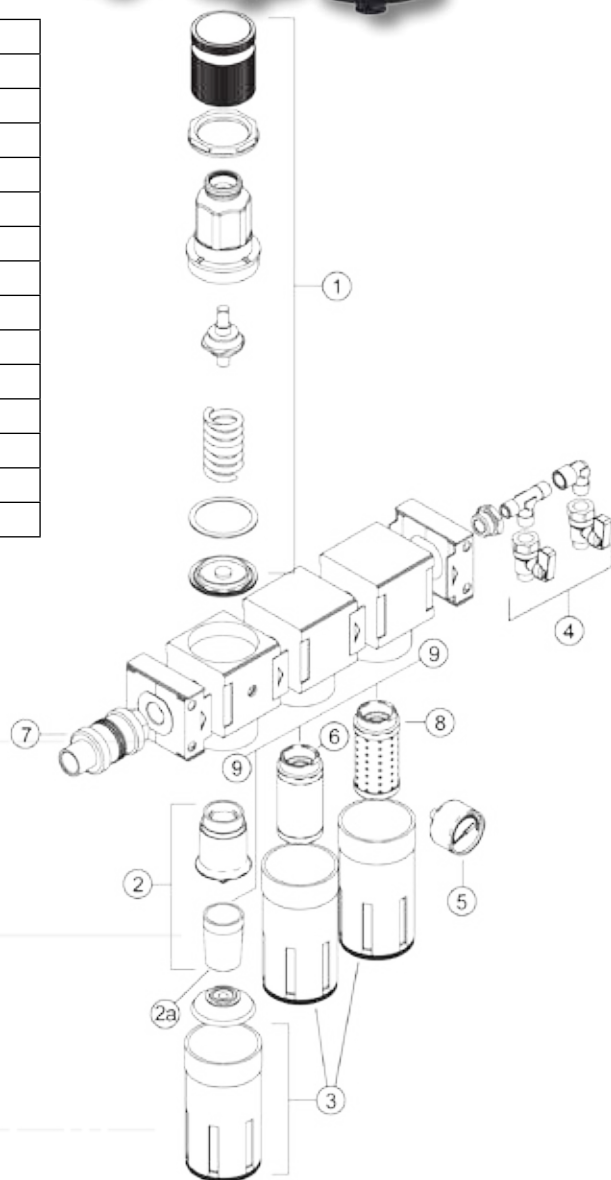
Rosca de la entrada de aire	1/2" BSP (H)
Salidas reguladas	2 con válvula
Salidas sin regular	No disponible
Salidas de aire (Válvulas de bola)	1/4" BSP (M)
Anchura total	395mm (15.5")
Altura total	280mm (11")
Peso	4205 gms (165 onzas)
Capacidad (Caudal máximo de aire)	3500 l/min (124 cfm)
Presión máxima del aire de entrada	13 bar (189 psi)
Presión máxima de salida regulada	0-8 bar (0-116 psi)
Manómetro	0-11 bar (0-160 psi)
Conector de manómetro	1/8" BSP (H)
Filtración de aire	Hasta 0,01 micras *
Válvula de vaciado	Semiautomática
Caída máxima de presión	10 % de la presión de entrada

* Adecuado para aire respirable

Regulador Pro Air-3

Número de Pieza	Descripción
PROAIR-3	Filtro regulador coalescente con 3 salidas con filtro de carbón activado
DV-9420601	Herramienta para desmontaje de la taza del filtro

Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Conjunto de tapa superior	PROAIR-71
2	Filtro (aire)	PROAIR-51
2a	Elemento filtrante solamente	-
3	Taza de filtro metálica	PROAIR-72
4	Válvula de bola	SER-3414-MF
5	Manómetro	GA-319
6	Filtro fino (aceite)	PROAIR-52
7	Válvula de aislamiento	DV-8000035
8	Filtro de carbón activado	PROAIR-53
9	Kit de filtros (incluye las piezas 2, 6, 8)	PROAIR-63



(Ver la línea DVFR actual en la páginas 56 y 57)



ECONOMY REGULATORS

by **DEVILBISS**

Nota: Los reguladores de bajo coste no son aptos para temperaturas de horno bajas.

REGULADORES Y COALESCEDORES PARA FILTROS DE BAJO COSTE



FLFR-1

FLFR-1 Regulador para filtro

- Filtración de aire hasta 20 micras.
- Fabricación de alta calidad.
- Caudal de aire de 70 cfm (con presión de entrada de 7 bar – 100 psi).
- El mando puede ser bloqueado o retirado (a prueba de manipulación).

FLCF-1 Filtro coalescente

- Un filtro coalescente (aceite fino) de 3/8" (tamaño del orificio).
- Filtración de aire hasta 0,01 micras.
- Elemento de filtración recambiable.
- Presión máxima de trabajo: 18 bar (260 psi).



FLCF-1



FLRC-1

FLRC-1 – Filtro regulador coalescente

- Filtro regulador coalescente de bajo coste para un solo operador.
- Filtración hasta 0,01 micras (apropiado para mascarilla de aire o visera)

FLRCAC-1 Filtro regulador coalescente con filtro de carbón activado

- Filtro de alta eficacia diseñado para eliminar suciedad, aceite líquido y agua del aire de pulverización y respiración.
- Filtración hasta 0,01 micras y filtro de carbón activado para eliminar contaminantes de hasta 0,003 micras.



FLRCAC-1

Conjuntos de regulador

Número de Pieza	Descripción
FLFR-1	Regulador para filtro de una salida (70 cfm)
FLCF-1	Filtro coalescente (aceite fino) (25 cfm)
FLRC-1	Filtro regulador coalescente de una salida
FLRCAC-1	Filtro regulador coalescente de una salida con filtro de carbón activado

Número de Pieza	Descripción
XA-12	Elemento filtrante coalescente de recambio (FLRC + FLRCAC)
AC-12	Filtro de carbón activado de recambio (FLRCAC)
9450802	Tapa superior (todos)
9450301	Recipiente metálico (todos)
GA-319	Manómetro (FLFR + FLRC + FLRCAC)
9450102	Elemento filtrante de recambio (FLFR, FLRC, FLRCAC)



DISPLAY BOARDS

by **DeVILBISS**

REPUESTOS EN EL PUNTO DE VENTA

- DeVilbiss emplea la tecnología de dinámica de fluidos computacional mas avanzada para diseñar el cabezal de aire, el pico de fluido y la aguja de cada pistola de pulverización GTi Pro.
- El cabezal de aire, el pico de fluido y la aguja están diseñados para que funcionen juntos de manera impecable, y se fabrican con ingeniería de precisión utilizando las más modernas máquinas controladas por ordenador en la fábrica DeVilbiss de Bournemouth para asegurar una atomización y unos patrones de pulverización perfectos, garantizando una colorimetría precisa y unos acabados impresionantes con todo tipo de materiales de repintado automotriz.
- Las agujas vienen empaquetadas en un tubo de plástico, y los cabezales de aire y picos de fluido en una caja de polietileno, para asegurar su protección. Todos estos componentes se presentan sellados en bolsas de polietileno y montadas en un expositor atractivo de fácil acceso en la tienda o en el punto de venta.



CABEZALES DE AIRE

- Los cabezales de aire DeVilbiss son mecanizados en la latón macizo con revestimiento grueso para resistir las condiciones más duras, manteniendo un rendimiento de atomización óptimo. Cada cabezal de aire está claramente identificada con un número de pieza como garantía de ser pieza original y genuina.



PICOS DE FLUIDO

- Fabricados a precisión en acero inoxidable para materiales a base de agua o disolventes, marcados claramente con el número de pieza correspondiente.



AGUJAS DE FLUIDO

- Cada aguja de fluido de DeVilbiss se fabrica en acero inoxidable con las tolerancias más finas para que se adapte con toda precisión al pico de fluido para un control perfecto del caudal.

Número de Pieza	Descripción del expositor
DB-4301	9 cabezales de aire PRO-102-HV30-K
DB-4302	9 cabezales de aire PRO-102-TE10-K
DB-4303	9 cabezales de aire PRO-102-TE20-K
DB-4304	9 cabezales de aire PRO-102-T110-K
DB-4305	9 picos de fluido PRO-200-12-K
DB-4306	9 picos de fluido PRO-200-13-K
DB-4307	9 picos de fluido PRO-200-14-K

Número de Pieza	Descripción del expositor
DB-4308	9 agujas de fluido PRO-300-K (para GTi Pro)
DB-4309	9 agujas de fluido PRO-301-K (para GTi Pro Lite)
DB-4310	9 cabezales de aire PRO-100-T1-K
DB-4311	9 cabezales de aire PRO-100-T2-K
DB-4312	9 cabezales de aire PRO-100-H1-K
DB-4313	9 cabezales de aire PRO-100-T110-K



ACCESSORIES

by **DEVILBISS**

ACCESORIOS PARA TAZAS DE GRAVEDAD Y SUCCIÓN



Tazas de alimentación por gravedad

Número de Pieza	Descripción
GFC-501	Taza de gravedad de 568 ml (1 pinta) de acetal para GTI/GFG
KGP-509-1	Taza de gravedad de 284 ml (1/2 pinta) de nylon para GFG
SRI-510	Taza de gravedad de 125 ml de acetal
GFC-515	Taza de gravedad de 568 ml negro UV
SRI-42-K3	Pack de 3 filtros de cono
SRI-478-K12	Pack de 12 tazas de gravedad de 125 ml para SRI
GFC-402	Conjunto de tapa para taza de gravedad GFC-501
KGP-401	Conjunto de tapa para taza de gravedad KGP-509
GFC-17-K5	Arandela
GFC-2-K5	Pack de 5 tapas antigoteo
KGP-5-K5	Pack de 5 filtros de taza de gravedad para GFC-501 y KGP-509
SRI-8-K6	Pack de 6 tapas para tazas de gravedad SRI
KR-459-K5	Tazas Mini
GFC-502	Taza de gravedad aluminio 1l
GFC-404-K2	Kit de tapa desechable (GFC-502)



Tazas de alimentación por succión

Número de Pieza	Descripción
KR-566-1-B	Taza de succión estándar de 1 litro con tapa para JGA
KR-466-K	Taza sólo – taza de succión de 1 litro
KR-4001-B	Tapa de taza de succión para tazas JGA
KR-115-K5	Pack de 5 diafragmas antigoteo
KR-11-K3	Pack de 3 juntas Tri-Seal para tazas de succión KR
KR-69-K3	Pack de 3 juntas de cuero para tazas de succión
KR-483-K10	Kit de filtros para taza KR de malla 10 – para tubo de 7/16", 115 micras
KR-484-K10	Kit de filtros para taza KR de malla 10 – para tubo de 7/16", 350 micras
KR-110-K3	Kit de 3 spot pots

MANGUERAS Y CONECTORES

- Manguera de aire de gran caudal con conectores.
- Manguera de aire de alta calidad, alto caudal de aire.
- Diámetro interior 8 mm (5/16"), apto para pistolas de pulverización convencionales, compatibles/HVLP, equipos de respiración por aire, y otras herramientas neumáticas.



Opción 1

Manguera de aire de 10 m de longitud, conectores hembra recambiables de cromo de alta calidad con tuerca giratoria de 1/4" en cada extremo.

N° de Pieza: H-6065-B



Opción 3

Manguera de aire de 10 m de longitud con enchufe rápido hembra crimpado en un extremo, y enchufe rápido hembra crimpado con tuerca en el otro.

N° de Pieza: H-6086-B



Opción 2

Manguera de aire de 10 m de longitud con enchufe rápido hembra crimpado en un extremo, y enchufe rápido macho crimpado en el otro.

N° de Pieza: H-6085-QD

● Mangueras de aire de gran caudal

Mangueras de aire de goma roja con conectores 1/4" BSP



Número de Pieza	Descripción
H-7501HA-1.2	Manguera de aire de 1,2 m, DI 5/16" – para KBII
H-7501HA-5	Manguera de aire de 5 m, DI 5/16"
H-7501HA-7.5	Manguera de aire de 7,5 m, DI 5/16"

Conectores para mangueras de aire

N° de Pieza: PA-HC-4527 1/4" BSP hembra (DI 8 mm (5/16"))
N° de Pieza: PA-HC-4528 1/4" BSP hembra (DI 9,5 mm (3/8"))

Número de Pieza	Descripción
H-7501HA-10	Manguera de aire de 10 m, DI 5/16"
H-7501HA-15	Manguera de aire de 15 m, DI 5/16"
H-7502HA-7.5	Manguera de aire de 7,5 m, DI 3/8"
H-7502HA-10	Manguera de aire de 10 m, DI 3/8"
H-7502HA-15	Manguera de aire de 15 m, DI 3/8"

● Mangueras de fluido

Mangueras de fluido de goma negra con conectores 3/8" BSP



Número de Pieza	Descripción
H-7503HA-1.45	Manguera de fluido de 1,45 m, DI 1/4" – para KBII
H-7503HA-5	Manguera de fluido de 5 m, DI 1/4"
H-7503HA-7.5	Manguera de fluido de 7,5 m, DI 1/4"
Número de Pieza	Descripción

Conectores para mangueras de fluido

N° de Pieza: PA-HC-4543 3/8" BSP hembra (DI 6 mm (1/4"))
N° de Pieza: PA-HC-4548 3/8" BSP hembra (DI 9,5 mm (3/8"))

H-7503HA-10	Manguera de fluido de 10 m, DI 1/4"
H-7503HA-15	Manguera de fluido de 15 m, DI 1/4"
H-7504HA-10	Manguera de fluido de 10 m, DI 3/8"
H-7504HA-15	Manguera de fluido de 15 m, DI 3/8"

Enchufes rápidos

- Conexiones de aire de caudal alto – caída de presión mínima
- Ideales para pistolas de pulverización, respiradores, mangueras y reguladores

MPV-5 – Enchufe rápido macho con conector hembra de 1/4":

MPV-424 – Enchufe rápido hembra con conector macho de 1/4":

MPV-10 – Enchufe rápido macho con conector macho de 1/4":

MPV-462 – Enchufe rápido hembra con conector hembra de 1/4":

MPV-463 – Pack económico, incluye uno de cada uno de los tipos ilustrados a la derecha:

MPV-60-K3 – Enchufe rápido macho con giro universal, con conector hembra de 1/4":





ACCESSORIES

by **DEVILBISS**



Filtro de aire en línea

- Filtro de aire ligero para montaje en la pistola
- Acción de alta eficacia que atrapa agua, aceite y suciedad
- Carcasa de acetal robusta, resistente a disolventes con roscas de 1/4"

Nº de Pieza: HAF-507-K12

Válvula de ajuste de aire en línea

- Se acopla en línea en la entrada de la pistola
- Permite aumentar o reducir la presión de trabajo en la pistola
- Calibrado hasta 11 bar (160 psi)

Nº de Pieza: HAV-501-B



Cepillos para la limpieza de pistolas

- Ideales para una variedad de trabajos de limpieza de pistolas
- Las cerdas fuertes y resistentes facilitan el mantenimiento
- Tamaño apropiado para la limpieza de la mayoría de las piezas de la pistola

Nº de Pieza: 4900-5-1-K3 Pack de 3 cepillos

Pistolas de polvo/limpieza

- Del tamaño de la mano, accionadas con gatillo, flujo de aire difuso
- Bajo nivel de ruido
- Diseño duradero

Nº de Pieza: DGD-505-E



Copa de medición de viscosidad

- La forma más fácil y rápida de comprobar la viscosidad de la pintura
- Resistente, duradero y fácil de limpiar
- Inserto de vaciado metálico de precisión

Nº de Pieza: 7000-114-K2 Pack de 2 tazas de viscosidad

Tazas para mezclar

- Tazas para mezclar desechables y fáciles de usar
- Fabricadas en polipropileno transparente, resistente a disolventes
- Calibrados con escala de medición volumétrica 0-600

Nº de Pieza: MC-1-K50 Pack de 50 tazas

Nº de Pieza: MC-2-K50 Pack de 50 tapas

Nº de Pieza: MC-1-K1000 Pack de 1000 tazas

Nº de Pieza: MC-2-K1000 Pack de 1000 tapas



Clip para gatillo

- Fabricado en acetal resistente a disolventes
- Bloquea el gatillo en posición abierta para la máquina de lavado de pistolas
- Encaja a presión para un ajuste firme

Nº de Pieza: PRO-15-K3

Kit profesional de limpieza de pistolas de pulverización

- Kit de herramientas con estuche enrollable; contiene cepillos y herramientas de limpieza fabricados a medida
- Incluye instrucciones de limpieza y aceite para pistolas
- Mantiene sus pistolas en perfectas condiciones de uso

Nº de Pieza: KK-4584



Kit de mantenimiento para pistolas de pulverización

- Kit de mantenimiento/repación de pistolas GTIPRO y SRIPRO

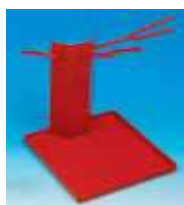
Nº de Pieza: PRO-415-1 – kit de mantenimiento

DGi PRO pod

- Perfectamente posicionado para facilitar la lectura
- Lectura precisa de la presión de trabajo mediante "barra" digital
- Lecturas con precisión de hasta 0,05 bar (0,7 psi)

Nº de Pieza: DGIPRO-503-BAR-K (GTi Pro)

Nº de Pieza: DGIPRO-504-BAR-K (GTi Pro LITE)



Soportes para pistolas de gravedad

- Soportes de banco estables metálicos para pistolas
- 2 modelos diferentes, para 3 pistolas de gravedad o para una sola pistola
- El soporte para una sola pistola es ideal para pistolas SRi y para pistolas de tamaño completo

Nº de Pieza: GGS-1 – soporte para 3 pistolas

GFV-50-F – soporte de pistola

Filtros para tazas de gravedad

- Eficaces para eliminar suciedad, escamas y espuma
- Mantiene el acabado libre de imperfecciones
- Resistentes a la mayoría de los disolventes – fáciles de limpiar

Nº de Pieza: KGP-5-K5 – Pack de 5 filtros



Filtros para tazas de succión

- Filtros de pintura para tazas de succión, cómodos y fáciles de acoplar
- Mantienen libres los conductos de la pistola
- Eliminan suciedad, escamas y espuma

Nº de Pieza: KR-484-K10 Filtro de malla 51 (propósito general)

KR-483-K10 Filtro de malla 130 (filtración más fina)

Junta de tapa para tazas de succión

- Juntas de tapa para tazas de succión listas para usar, diseñadas a medida
- Elija entre juntas Tri-Seal o juntas de cuero convencionales
- Se acopla a todas las tazas de succión DeVilbiss tipo KR

Nº de Pieza: KR-11-K3 Juntas Tri-seal

KR-69-K3 Juntas de cuero



Diafragmas antigoteo

- Evita fugas de la taza de succión y obstrucciones en el orificio de ventilación
- Permite utilizar la taza en ángulo
- Se acopla debajo de la tapa de la taza

Nº de Pieza: KR-115-K5 (Pack de 5)

Minicubetas

- El inserto de nylon para la taza de 0,5 l de capacidad reduce las costosas mezclas de pintura.
- La base cónica permite aprovechar cantidades mínimas de pintura
- Limpieza rápida y sencilla para cambios de color frecuentes
- Se acopla a todas las tazas de succión tipo KR de 1 litro

Nº de Pieza: KR-110-K3



Lubricante de pistolas

- Pack de 10 sobres de lubricante para pistolas.

Nº de Pieza: GL-1-K10



KBII

by **DEVILBISS**

TAZA REMOTA DE 2,3 LITROS KBII

- Capacidad de 2,3 litros – mayor cobertura, menos rellenos.
- En aluminio o acero inoxidable (para materiales a base de agua).
- Empuñadura común tipo pistola con enganche para el cinturón para mayor comodidad del operador.
- Controles en el punto de trabajo gracias al manómetro montado en la tapa.
- Disponible con mangueras cortas de aire y fluido de taza a pistola.
- Los depósitos interiores desechables facilitan y agilizan la limpieza y los cambios de color.



Especificaciones

Roscas de las conexiones de entrada y salida de aire	1/4" BSP (M)
Conexión de salida de fluido (a la pistola)	3/8" BSP (M)
Presión máxima de trabajo	2,1 bar (30 psi)
Presión máxima del suministro de aire	8,6 bar (125 psi)
Altura	183 mm
Peso (sin mangueras)	1,76 kg
Capacidad de la taza	2,3 litros

Kits de pistola de pulverización para KBII

Número de Pieza	Descripción
PROGTI-PTE**-**BK	Pistola de presión GTi Pro con cabezal de aire TE10, TE20, TE30 o TE40 y pico de fluido 085, 10, 12 o 14
PROLT-PTE**-**BK	Pistola de presión GTi Pro LITE con cabezal de aire TE10, TE20, TE30 o TE40 y pico de fluido 085, 10, 12 o 14
JGAPPRO-**-***	Pistola de presión con cabezal de aire C1, C2 o C3 y pico de fluido 085 12, 14, 16 o 18

Contenido del kit: pistola de pulverización (taza de succión con filtro si corresponde), llave Torx, cepillo y llave universal
** = Cabezal de aire/** = Pico de fluido

Kits de taza remota KBII

Número de Pieza	Descripción
KB-522	Cubeta remota de aluminio sin manguitos
KB-522-SS	Cubeta remota de acero inoxidable sin manguitos
KB-622	Taza remota de aluminio con mangueras de aire y fluido



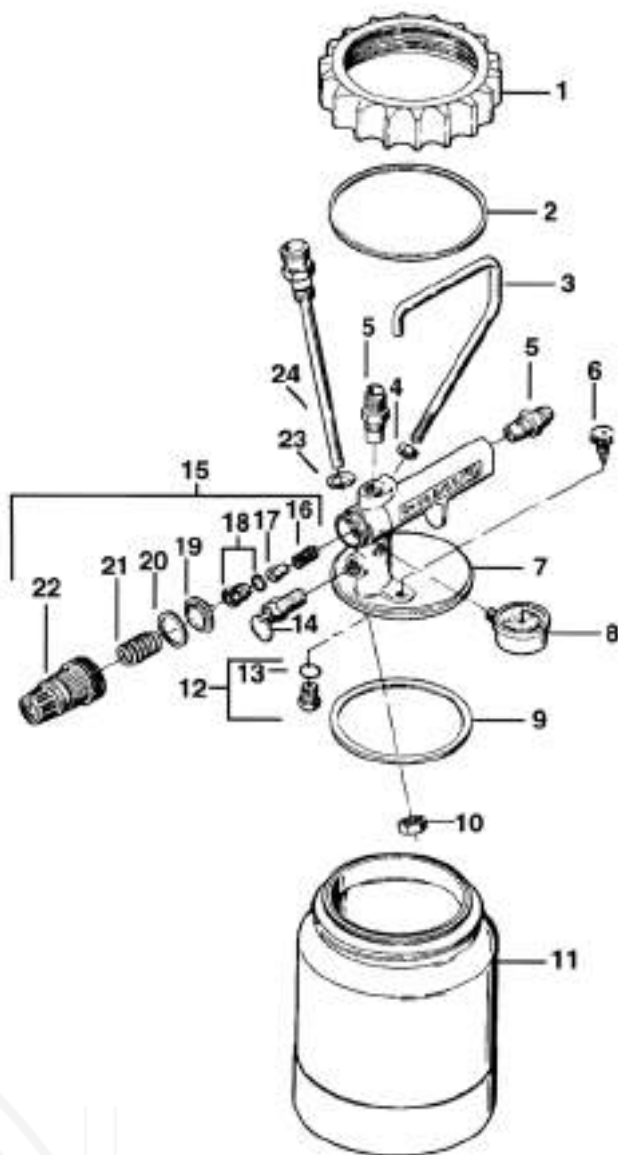
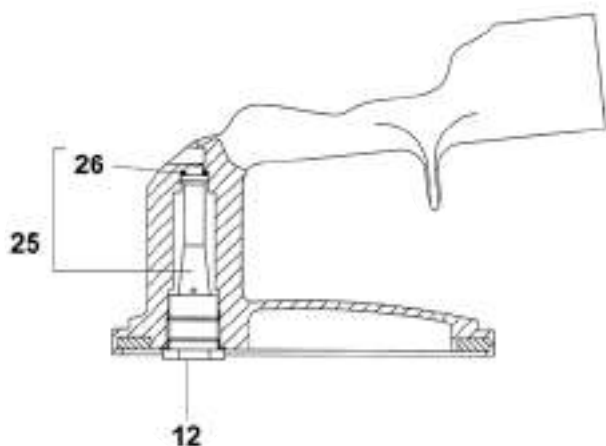
KK-5051

Accesorios

Número de Pieza	Descripción
KB-422	Taza de recambio de aluminio de 2,3 litros KBII – para KB-522 solamente
KB-442	Taza de recambio de acero inoxidable de 2,3 litros KBII – para KB-522-SS solamente
KK-5051	Kit de 20 depósitos interiores desechables con diafragmas de tapas
H-7501HA-1.2	Conjunto de manguera de aire de 1,2 m con conectores BSP
H-7503HA-1.45	Conjunto de manguera de fluido de 1,45 m con conectores BSP
GA-355	Manómetro de aire para KBII – 0–30 psi



KB-422



N° Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Anillo de retención	KB-64
2	Juntas giratorias	KB-81-K5
3	Asa	KB-74
4	Tuerca CD	-
5	Conector 1/4" BSP	JGA-158
6	Válvula de alivio de presión	KB-66
7	Tapa	No disponible
8	Manómetro	GA-355
9	Junta	KB-80-K5
10	Contratuerca (KB-522) – kit de 5	MBD-11-K5
11	Taza – aluminio (KB-522)	KB-422
	Taza – Acero inoxidable (KB-522-SS)	KB-442
12	Válvula de control – kit de 3	KB-432-K3
13	Junta – kit de 5	KB-85-K5
14	Válvula de seguridad	TIA-4355

N° Ref	Descripción	Número de Pieza
15	Conjunto de regulador	KB-428-1
16	Muelle	-
17	Válvula	-
18	Asiento de válvula y junta	-
19	Diafragma	-
20	Junta giratoria	-
21	Muelle	-
22	Sombrerete	-
23	Junta – kit de 6	KB-60-K6
24	Tubo 3/8" BSP (KB-522-B)	KK-4997
	Tubo 3/8" BSP STS (KB-522-SS)	KK-4996
25	Conjunto de válvula de control y junta	KB-444
26	Junta – kit de 5	KB-101-K5
Mangueras y conectores		
	Conjunto de manguera de aire de 1,2 m con conectores BSP	H-7501HA-1.2
	Conjunto de manguera de fluido de 1,45 m con conectores BSP	H-7503HA-1.45



DX PUMPS

by **DEVILBISS**

BINKS SERIE DX: BOMBAS DE DIAFRAGMA NEUMÁTICAS RELACIÓN 1:1

- Cuerpo de la bomba en acetal con bolas de acero inoxidable y asientos blandos para una compatibilidad total de pinturas.
- El exclusivo diseño del diafragma y el regulador de fluido integrado proporcionan una presión uniforme y un caudal de pintura fácilmente ajustable.
- La válvula de aire sin cavitación proporciona una alimentación de pintura suave, silenciosa y libre de pulsaciones de hasta 1000 cm³/minuto.
- Los reguladores de aire claramente marcados ofrecen un control independiente de las presiones de fluido y aire de la bomba y de la pistola de pulverización.
- Conexiones de entrada y salida de aire y fluido con conectores rápidos para agilizar el mantenimiento.
- Válvula de recirculación/descarga para cambios de color mas rápidos, reduciendo el tiempo muerto y ahorrando tiempo y dinero.
- Los equipos de bomba pueden montarse en carrito, en pared o en trípode y vienen con o sin pistolas y mangueras.



Especificaciones

Relación de bombeo	1 a 1
Presión máxima de aire	7 bar/100 psi
Presión máxima del fluido	7 bar/100 psi
Volumen nominal de aire por ciclo	0,07 litros (0,018 galones US)
Salida de fluido a 60 ciclos/min:	4,2 litros/min (1,1 galones US/min)
Máx. ciclos por minuto recomendados en funcionamiento continuo	10 ciclos/min
Máx. ciclos por minuto recomendados en funcionamiento intermitente	30 ciclos/min
Conexión de la entrada de fluido	3/8" Universal (BSPP/NPSM) macho o hembra
Conexión de la salida de fluido:	3/8" Universal (BSPP/NPSM) macho o hembra
Elevación máxima seco/húmedo:	6,6 m (21,8 pies)
Entrada de aire	G1/4" Universal (BSPP) hembra
Piloto del regulador de fluido	Tubo de Ø4
Volumen de aire por ciclo a 6,9 bar/100 psi	0,77 L (0,027 SCFM)
Caudal de aire a 10 ciclos/min, 6,9 bar/100 psi	7,7 L/min (0,27 SCFM/min)
Caudal de aire a 30 ciclos/min, 6,9 bar/100 psi	23,2 L/min (0,82 SCFM/min)
Calidad de aire ISO 8573.1 Clase 3.3.2 #	Suciedad 5 micras
	Agua -20 °C a 7 bar (940 ppm)
	Aceite 0,1 mg/m3
	Sin lubricar
Nivel de ruido	68 db LAeq
Tierra (tapa de la entrada de aire)	<1Ω
Peso - Bomba simple	2,2 kg (4,9 libras)

Kits de pistola de pulverización para la bomba DX:

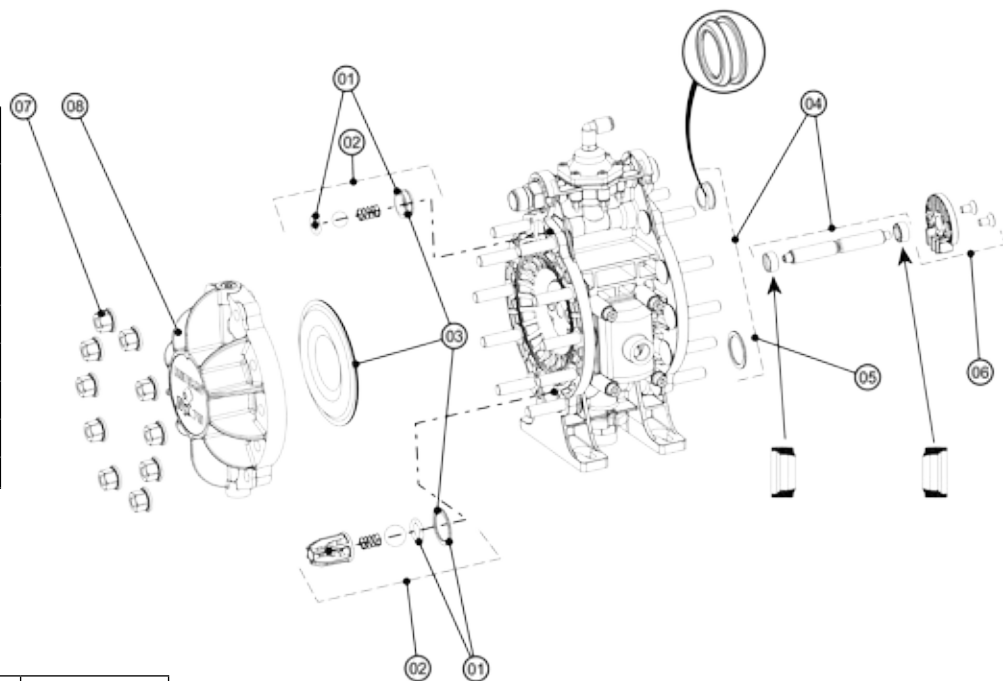
Número de Pieza	Descripción
PROLT-PTE**-**BK	PROLT-PTE**-**BK Pistola de presión GTi Pro LITE con cabezal de aire TE10, TE20, TE30 o TE40 y pico de fluido 085, 10, 12 o 14

Equipos de bomba DX:

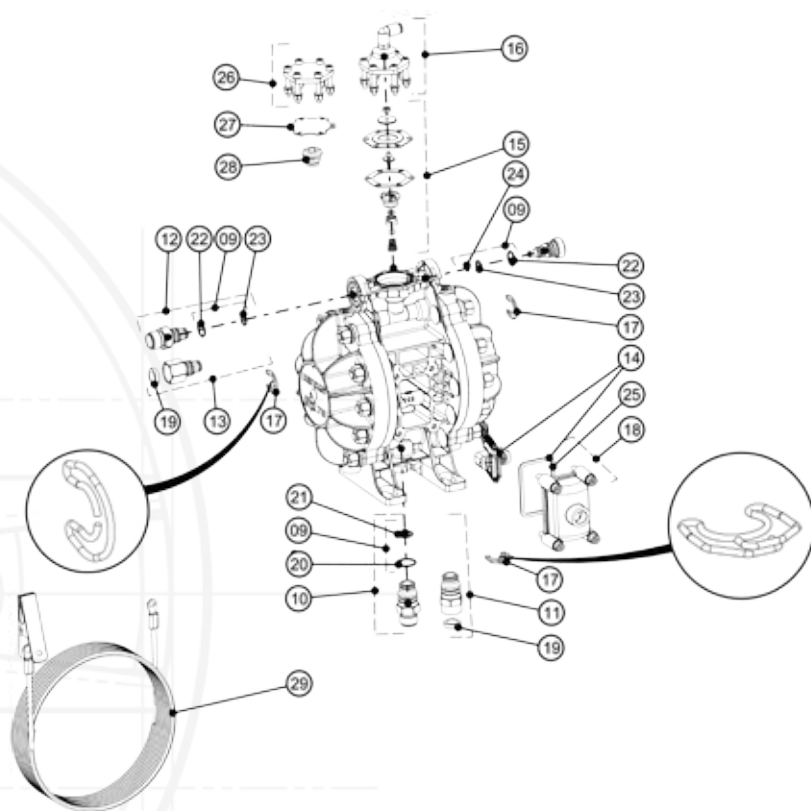
Número de Pieza	Descripción
DX70R3-CF2	Equipo de bomba de montaje en carrito con filtro y 3 controles de aire
DX70R3-TF2	Equipo de bomba de montaje en trípode con filtro de pintura y 3 controles de aire
DX70R3-WF2	Equipo de bomba de montaje en pared con filtro de pintura y 3 controles de aire



N° Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Kit de juntas, válvula de retención x 4	DXK-1
2	Kit de válvula de retención x 4	DXK-2
3	Kit de diafragma x 2	DXK-3
4	Kit de eje y retén	DXK-4
5	Kit de juntas, tapa x 2	DXK-5
6	Tapas y tornillos x 2	DXK-6
7	Tuerca tapa terminal x 10	DXK-7
8	Tapón	DXK-8



N° Ref	Descripción	Número de Pieza
9	Kit de juntas, conectores de entrada, salida y tapón	DXK-9
10	Kit de conector de entrada macho	DXK-10
11	Kit de conector de entrada hembra	DXK-11
12	Kit de conector de salida macho	DXK-12
13	Kit de conector de salida hembra	DXK-13
14	Kit de válvula de aire	DXK-14
15	Kit de regulador de fluido	DXK-15
16	Tapa y tornillos del regulador	DXK-16
17	Clips de entrada (x 2) y salida (x 2)	DXK-17
18	Tapa, junta y tornillos	DXK-18
19	Junta rosca hembra entrada/salida x 4	DXK-19
20	Junta tórica x 5	DXK-20
21	Junta tórica x 5	DXK-21
22	Junta tórica x 5	DXK-22
23	Junta tórica x 5	DXK-23
24	Junta tórica x 5	DXK-24
25	Junta x 4	DXK-25
26	Brida ciega y tornillos ‡	DXK-26
27	Junta ciega x 4 ‡	DXK-27
28	Inserto ‡	DXK-28
29	Cable de tierra 4 m	0114-011798



‡ = piezas para modelos sin regulador de fluido



MXL PUMPS

by DEVILBISS

32:1 BOMBA DE ALTA PRESIÓN CON PISTOLA PULVERIZADORA AIRLESS ASISTIDA POR AIRE BINKS AA4400M

- Válvula de aire de tecnología patentada. Permite el cambio rápido de la bomba para reducir las pulsaciones de forma significativa.
- Bielas recubiertas de cerámica de larga duración. Excelente resistencia al desgaste con una duración hasta 3 veces superior a los pistones de cromo duro.
- Diseñada para bombear durante más tiempo con menos tiempo de parada y empaquetaduras de larga vida. Las empaquetaduras fijas a resorte autoajustables duran hasta 3 veces más que las de la competencia. Mirilla grande para la inspección visual de la empaquetadura.
- Una pistola de pulverización HVLP airless asistida por aire proporciona la última tecnología de atomización.
- Sistema de acero inoxidable – bomba y pistola.



- Los exclusivos cabezales de aire HVLP producen una pulverización más suave y más fina, que da un acabado de calidad superior y una mayor eficacia de transferencia que sus competidores.
- Diseño ligero y fácil de usar, con un gatillo de accionamiento más suave.
- Conjunto de aguja "en línea" de fácil desmontaje para facilitar el mantenimiento.
- Empaquetadura de la aguja ajustable y válvula de aire equilibrada.
- La pistola admite recubrimientos a base de agua o disolventes.
- Picos de fluido planos estándar, pico de acabado fino y limpiador de pico rotativo disponibles con una extensa gama de picos, desde 0,18 mm a 0,89 mm.

Número de Pieza	Descripción
MXL432PU-C-F-ACG	Montaje en carrito (La referencia incluye Pistola A4400M)
MXL432PU-T-F-ACG	Montaje en trípode (Referencia incluye Pistola A4400M)

Especificaciones de la pistola

Rosca de entrada de aire/fluido	1/4" Universal (M)
Conducto de fluido	Acero inoxidable
Peso de la pistola	490 g
Cuerpo de la pistola	Aluminio forjado
Presión máxima de fluido	303 bar (4400 psi)
Presión máxima de entrada de aire	6,9 bar (100 psi)
Asiento	Carburo de tungsteno
Filtro de pintura en línea de acero inoxidable	100 malla

Especificaciones de la bomba

Relación	32:1
Presión máxima de entrada	8,0 bar (116 psi)
Caudal nominal	1,4 l/min
Caudal máximo	4,0 l/min
Volumen/ciclo	24 cm ³
Presión máxima de trabajo	256 bar (3600 psi)
Diámetro del cilindro	85 mm
Carrera del pistón	75 mm
Consumo de aire a 20 ciclos/min	147 l/min

Accesorios

Número de Pieza	Descripción
0110-009132	Inserto para filtro de alta presión – 100 malla
0110-009133	Inserto para filtro de alta presión – 150 malla
0110-009134	Inserto para filtro de alta presión – 200 malla

PARA UN DESPIECE DETALLADO DE LAS BOMBAS MXL, CONSULTE EL BOLETÍN DE SERVICIO O DIRÍJASE AL DEPARTAMENTO DE ATENCIÓN AL CLIENTE DE DEVILBISS

V APRETAR A 5-6 PIES-LIBRA
W APRETAR A 14-16 PIES-LIBRA
X APRETAR A 9-11 PIES-LIBRA
Y APRETAR A 18-22 PIES-LIBRA
Z NO APRETAR DEMASIADO

COMPONENTES DEL PICO DE GIRO

FILTRO DE
DISCO DE SERIE
EN TODAS
LAS PISTOLAS
FABRICADAS
A PARTIR DE
OCTUBRE DE 2011

COMPONENTES DEL PICO PLANO

N° Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Cuerpo de la pistola	-
2	Plato divisor/distribuidor – kit de 10	SPA-71-K10
3	Asiento de fluido (4400 psi) (Carburo de tungsteno)	54-5799-K
3 A	Asiento de fluido, pico de giro (4400 psi) (Carburo de tungsteno)	54-5832-K
4	Junta – kit de 10	SPA-98-K10
5	Pico plano (Picos de acabado fino 9-XXXX-F)	114-XXXXX
5 A	Pico de giro	9-XXX-75
5B	Refuerzo de pico de giro – kit de 2	54-7539-K2
6	Cabezal de aire HVLP, pico plano (Cabezal de aire Trans-Tech pico plano 54-5797-K)	54-5890-K
6 A	Cabezal de aire HVLP, pico de giro (Cabezal de aire Trans-Tech pico plano 54-5798-K)	54-5924-K
7	Anillo de retención	54-5852
8	Protector del pico plano	54-5794
8 A	Protector del pico de giro	54-5793
9	Conjunto de válvula de aire	SN-402-K
10	Gatillo	-
11	Conjunto de tubo de fluido	54-5780
12	Filtro de fluido malla 60 – kit de 5 (Filtro de malla 100 – kit de 5, 54-5789-K5)	54-5788-K5

N° Ref	Descripción	Número de Pieza
13	Enchufe giratorio entrada de fluido (1/4" NPS)	-
14	Tuerca adaptador filtro	-
15	Acoplamiento entrada de aire 1/4" NPS – kit de 3	SN-9-K
16	Tornillo soporte filtro	-
17	Soporte de filtro	-
18	Aguja de fluido (4400 psi)	-
19	Tuerca ciega de la aguja	54-5850
20	Base del muelle de la aguja	-
21	Muelle de la aguja (4400 psi)	-
22	Conjunto de válvula dispersora	54-5815
23	Casquillo del cuerpo	-
24	Junta del casquillo del cuerpo	-
25	Tuerca de gatillo	-
26	Tornillo del gatillo	-
27	Junta filtro superior	-
28	Junta filtro inferior	-
29	100 Filtro de disco de malla (1 pieza) (60 malla Filtro (Kit de 5))	54-1836
30	Filtro de disco carcasa	-
31	Tuerca de retención del filtro de disco	-



PFT

by DEVILBISS

RECIPIENTE DE ALIMENTACIÓN A PRESIÓN BINKS

- Carcasa cincada para una larga vida de trabajo.
- Un solo regulador con manómetro controla la presión del recipiente y del aire.
- Conjunto de la tapa cincada para recubrimientos a base de disolventes.
- Tapa con cuatro cierres positivos para una operación segura.
- Los depósitos interiores de polietileno de alta densidad aseguran un uso eficiente.

Especificaciones

Capacidad del recipiente	9,5 litros
Presión máxima de trabajo	5,5 bar (80 psi)
Presión de ajuste de la válvula de seguridad	5,5 bar (80 psi)
Entrada de aire	1/4" BSP (M)
Salida de fluido	3/8" BSP (M)
Carcasa del recipiente	Acero laminado en caliente SA-620 cincado 2,7 mm (galga 8)
Tapa del recipiente	Acero laminado en caliente SA-414 cincado 4,2 mm (3/16")
Tubo de fluido	Acero galvanizado cincado
Colector de aire	Acero laminado en frío cincado
Salida de fluido	Acero galvanizado cincado
Junta de la tapa	Santoprene™



Kits de pistola de pulverización para KBII

Número de Pieza	Descripción
PROGTI-PTE**-***BK	Pistola de presión GTi Pro con cabezal de aire TE10, TE20, TE30 o TE40 y pico de fluido 085, 10, 12 o 14
PROLT-PTE**-***BK	Pistola de presión GTi Pro LITE con cabezal de aire TE10, TE20, TE30 o TE40 y pico de fluido 085, 10, 12 o 14
JGAPPRO-**-***	Pistola de presión con cabezal de aire C1, C2 o C3 y pico de fluido 085 12, 14, 16 o 18

Contenido del kit: pistola de pulverización (taza de succión con filtro si corresponde), llave Torx, cepillo y llave universal
 ** = Cabezal de aire/** = Pico de fluido

Recipiente de presión

Número de Pieza	Descripción
83C-210-B	Recipiente y conjunto de tapa cincados de 9,5 litros de capacidad
PT-78-K10	Kit de 10 depósitos interiores de polietileno para recipiente de 9,5 litros de capacidad
VS-521	Filtro para pintura (malla 100) y carcasa – encaja directamente en la salida de fluido del recipiente – NPSM
VS-522	Filtro para pintura (malla 100) y carcasa – encaja directamente en la salida de fluido del recipiente – BSP
H-7501HA-10	10 metros - Ensamblaje de manguera de aire DI de 8 mm (5/16")
H-7502HA-10	10 metros - Ensamblaje de manguera de aire DI de 9,5 mm (3/8")
H-7503HA-10	10 metros - Ensamblaje de manguera de aire DI de 6 mm (1/4")
H-7504HA-10	10 metros - Ensamblaje de manguera de aire DI de 9,5 mm (3/8")



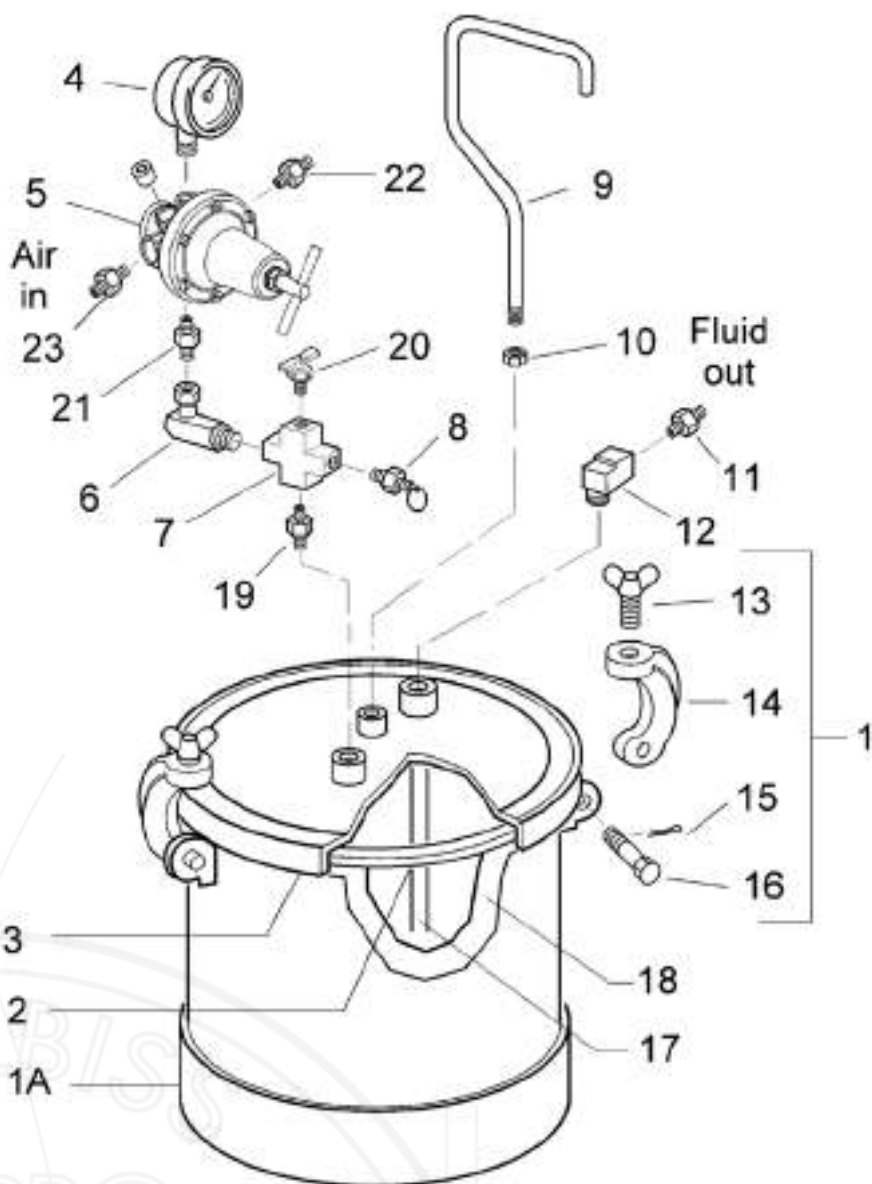
PT-78-K10



Manguera por metros H-7501 y PA-HC-4527



Manguera por metros H-7503 y PA-HC-4543



N° Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Kit de recipiente (Incluye las piezas 1A, 13, 14, 15 y 16)	-
1 A	Carcasa del recipiente	-
2	Junta de la tapa, santopreno	PT-33-1
3	Tapa, cincada	-
4	Manómetro	83-2727
5	Regulador	HAR-511
6	Adaptador giratorio de 90° 1/4" NPS (H) x 1/4" NPT (M)	SSP-30-ZN
7	Cruceta 1/4" NPT (H)	-
8	Válvula de seguridad – 80 psi	TIA-5080-CE
9	Asa	PT-32
10	Tuerca hexagonal 3/8" – 16	-
11	Racor 3/8" NPT (M) x 3/8" NPT (M)	AD-11
	Racor 3/8" NPT (M) x 3/8" BSP (M)	2101007
12	Codo mixto macho/hembra 3/8" NPT (H) x 3/8" (M) Inox	SSP-1939

N° Ref	Descripción	Número de Pieza
13	Tornillo de mariposa	-
14	Brazo	-
15	Pasador partido, 3/32 x 1"	-
16	Perno giratorio	-
17	Tubo de fluido	PT-31
18	Depósito interior – kit de 10)	PT-78-K10
	Depósito interior – kit de 60)	PT-78-K60
19	Racor hexagonal 1/4" NPT (M)	SSP-462-ZN
20	Válvula de alivio de aire	SS-2707
21	Racor D.M.	83-4233
22	(NPS) Racor 1/4" NPT (M) x 1/4" NPS (M)	H-2008
	(BSP) Racor 1/4" NPT (M) x 1/4" BSP (M)	2101004
23	(NPS) Racor 3/8" NPT (M) x 1/4" NPS (M)	83-4233
	Racor 3/8" NPT (M) x 1/4" BSP (M)	2101005



DVFR

by **DEVILBISS**

REGULADOR PARA FILTRO DVFR-1

Especificaciones

Rosca de la entrada de aire	1/2" BSP (H)
Salidas reguladas	3 con válvula
Salidas sin regular	No disponible
Salidas de aire (Válvulas de bola)	1/4" BSP (M)
Anchura total	175 mm (6,9")
Altura total	280 mm (11")
Peso	2500 g (88 onzas)
Capacidad (Caudal máximo de aire)	3500 l/min (124 cfm)
Presión máxima del aire de entrada	13 bar (189 psi)
Presión máxima de salida regulada	0-8 bar (0-116 psi)
Manómetro	0-11 bar (0-160 psi)
Conector de manómetro	1/8" BSP (H)
Filtración de aire	Hasta 5 micras
Válvula de vaciado	Semiautomática
Caída máxima de presión	5 % de la presión de entrada

Número de Pieza	Descripción
DVFR-1	Regulador para filtro con 3 salidas (90 cfm)
DV-9420601	Herramienta para desmontaje de la taza del filtro

Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Conjunto de tapa superior	DV-9450806
2	Filtro (aire)	DV-9451705
3	Taza de filtro metálica	DV-9453301-MET
4	Válvula de bola	SER-3414-MF
5	Manómetro	GA-319
6	Válvula de aislamiento	DV-8000035



DVFR-2 FILTRO REGULADOR COALESCENTE

Especificaciones

Rosca de la entrada de aire	1/2" BSP (H)
Salidas reguladas	3 con válvula
Salidas sin regular	No disponible
Salidas de aire (Válvulas de bola)	1/4" BSP (M)
Anchura total	240 mm (9,5")
Altura total	280 mm (11")
Peso	3200 g (113 onzas)
Capacidad (Caudal máximo de aire)	3500 l/min (124 cfm)
Presión máxima del aire de entrada	13 bar (189 psi)
Presión máxima de salida regulada	0-8 bar (0-116 psi)
Manómetro	0-11 bar (0-160 psi)
Conector de manómetro	1/8" BSP (H)
Filtración de aire	Hasta 0,01 micras *
Válvula de vaciado	Semiautomática
Caída máxima de presión	10 % de la presión de entrada

* Adecuado para aire respirable

Número de Pieza	Descripción
DVFR-2	Filtro regulador coalescente con 3 salidas (50 cfm)
DV-9420601	Herramienta para desmontaje de la taza del filtro

Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Conjunto de tapa superior	DV-9450806
2	Filtro (aire)	DV-9451705
3	Taza de filtro metálica	DV-9453301-MET
4	Válvula de bola	SER-3414-MF
5	Manómetro	GA-319
6	Filtro fino (aceite)	DV-9451711
7	Válvula de aislamiento	DV-8000035



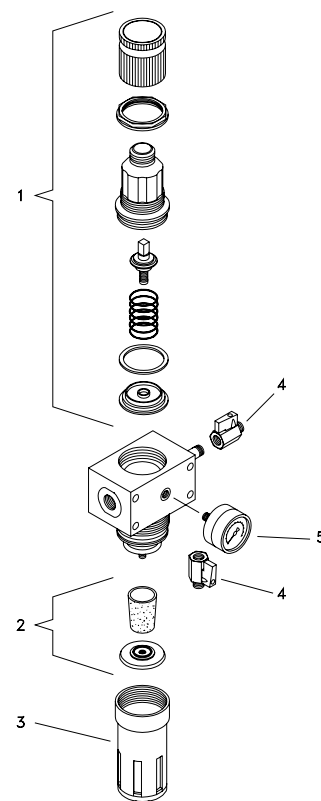
DVFR-3 REGULADOR PARA FILTRO

Especificaciones

Rosca de la entrada de aire	1/2" BSP (H)
Salidas reguladas	2 con válvula
Salidas sin regular	No disponible
Salidas de aire (Válvulas de bola)	1/4" BSP (M)
Anchura total	165 mm (6,5")
Altura total	240 mm (9,5")
Peso	1341 g (46 onzas)
Capacidad (Caudal máximo de aire)	1700 l/min (60 cfm)
Presión máxima del aire de entrada	13 bar (189 psi)
Presión máxima de salida regulada	0-8 bar (0-116 psi)
Temperatura máxima de operación	40 °C (104°F)
Manómetro	0-11 bar (0-160 psi)
Conector de manómetro	1/8" BSP (H)
Filtración de aire	Hasta 20 micras
Válvula de vaciado	Semiautomática
Caída máxima de presión	5 % de la presión de entrada

Número de Pieza	Descripción
DVFR-3	Regulador para filtro con 2 salidas (60 cfm)

Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Conjunto de tapa superior	DV-9350811
2	Filtro	9351706
3	Taza de filtro metálica	DV-9353301
4	Válvula de bola	SER-3414-MF
5	Manómetro	GA-319



DVFR-8 FILTRO REGULADOR COALESCENTE CON FILTRO DE CARBÓN ACTIVADO

Especificaciones

Rosca de la entrada de aire	1/2" BSP (H)
Salidas reguladas	3 con válvula
Salidas sin regular	No disponible
Salidas de aire (Válvulas de bola)	1/4" BSP (M)
Anchura total	305 mm (12")
Altura total	280 mm (11")
Peso	3,3 kg
Capacidad (Caudal máximo de aire)	3500 l/min (124 cfm)
Presión máxima del aire de entrada	13 bar (189 psi)
Presión máxima de salida regulada	0-8 bar (0-116 psi)
Manómetro	0-11 bar (0-160 psi)
Conector de manómetro	1/8" BSP (H)
Filtración de aire	Hasta 0,01 micras *
Válvula de vaciado	Semiautomática
Caída máxima de presión	10 % de la presión de entrada

* Adecuado para aire respirable

Número de Pieza	Descripción
DVFR-8	Filtro regulador coalescente con 3 salidas con filtro de carbón activado
DV-9420601	Herramienta para desmontaje de la taza del filtro

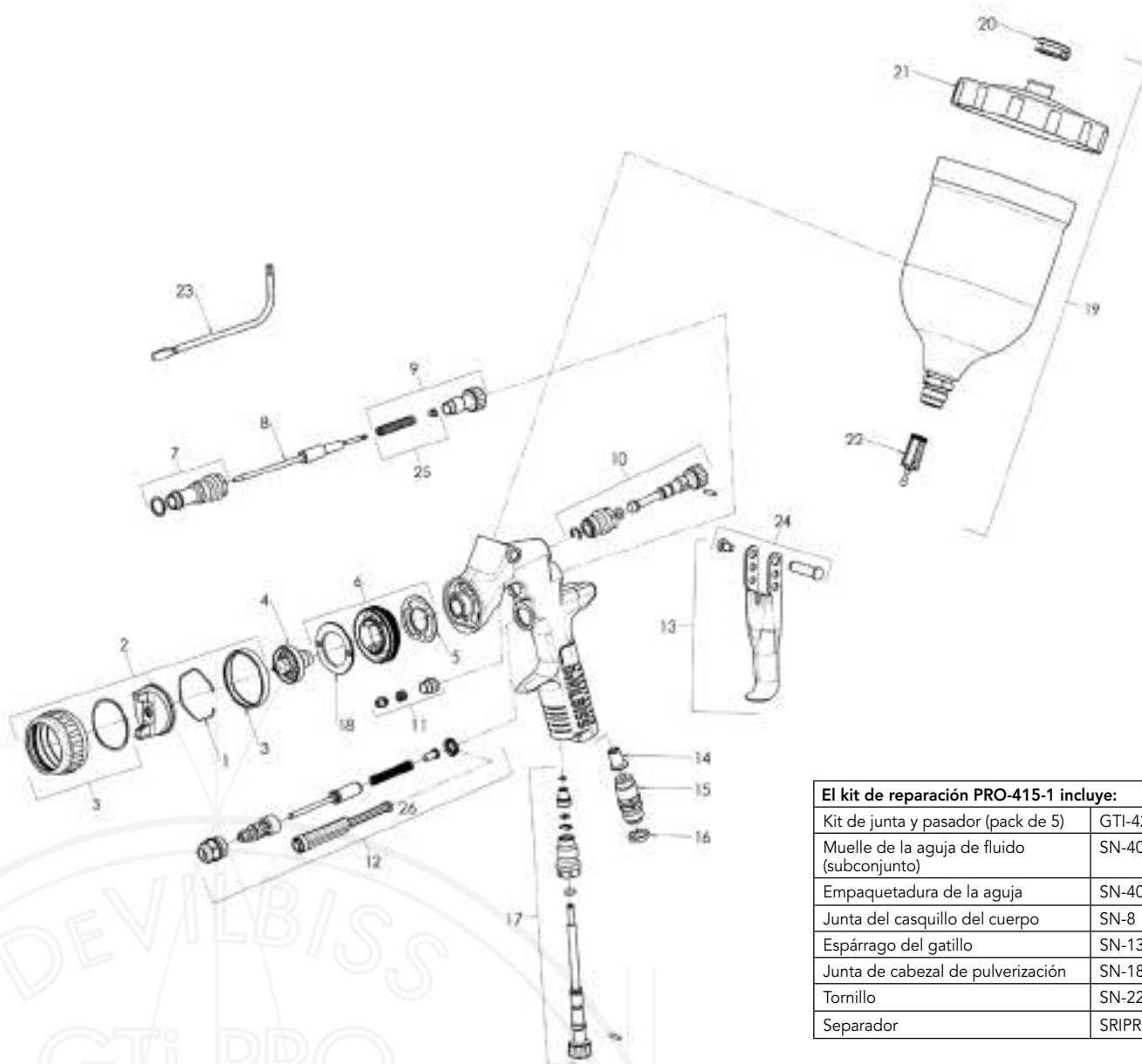
Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Conjunto de tapa superior	DV-9450806
2	Filtro (aire)	DV-9451705
3	Taza de filtro metálica	DV-9453301-MET
4	Válvula de bola	SER-3414-MF
5	Manómetro	GA-319
6	Filtro fino (aceite)	DV-9451711
7	Válvula de aislamiento	DV-8000035
8	Filtro de carbón activado	DV-9451711 AC





GTi Pro® (MODELO ANTERIOR A 2016)

by **DeVILBISS**



El kit de reparación PRO-415-1 incluye:	
Kit de junta y pasador (pack de 5)	GTI-428 K5
Muelle de la aguja de fluido (subconjunto)	SN-409
Empaquetadura de la aguja	SN-404
Junta del casquillo del cuerpo	SN-8
Espárrago del gatillo	SN-13
Junta de cabezal de pulverización	SN-18-1
Tornillo	SN-22
Separador	SRIPRO-2

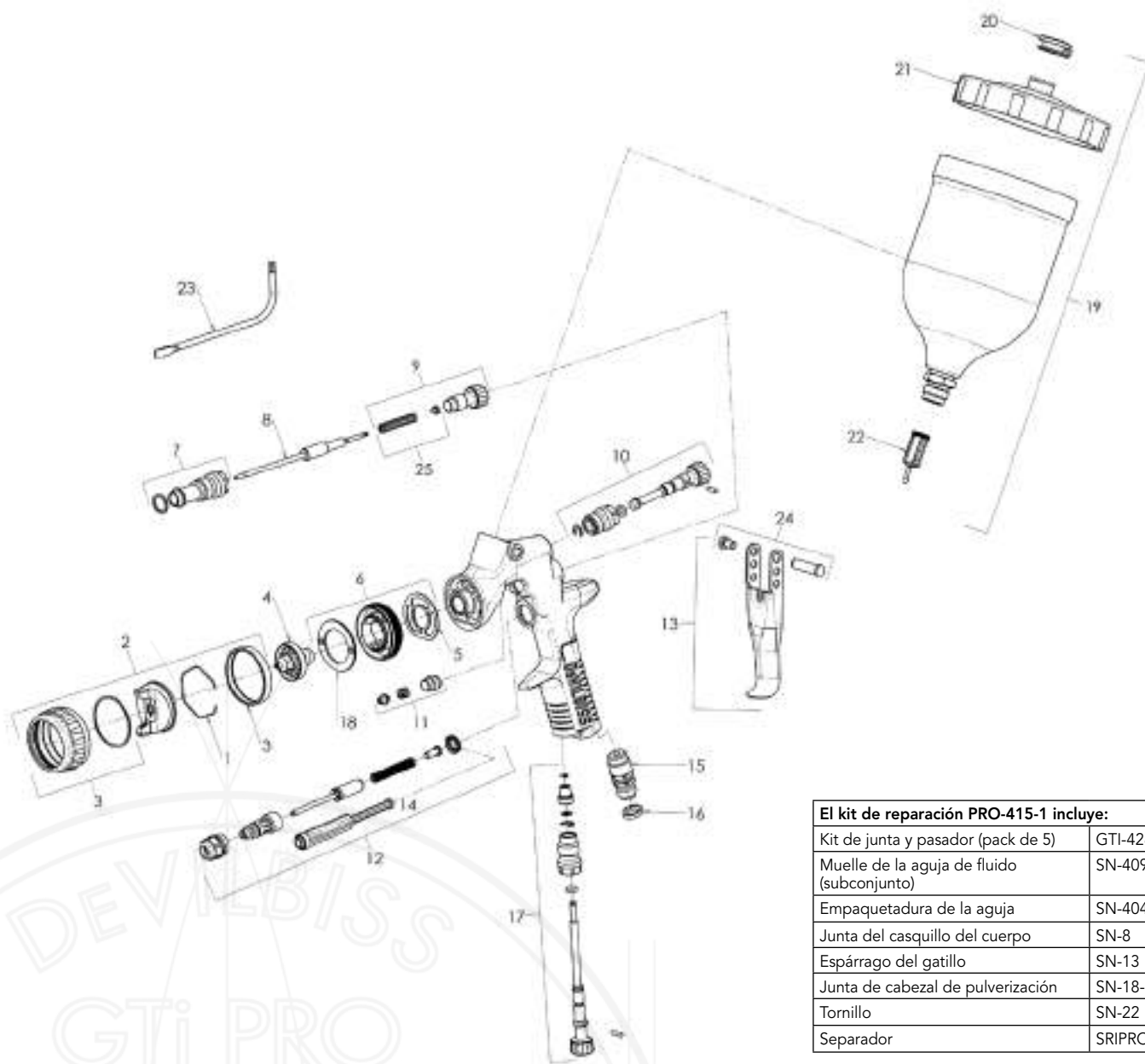
N° Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Clip de retención del cabezal de aire	JGA-156-K5
2	Cabezal de aire y anillo T1 Trans-Tech®	PRO-100-T1-K
	Cabezal de aire y anillo T2 Trans-Tech®	PRO-100-T2-K
	Cabezal de aire y anillo H1 HVLP	PRO-100-H1-K
3	Anillo de retención del cabezal de aire y juntas	PRO-405-K
4	Pico de fluido – 12, 13, 14	PRO-200-**-K
5	Junta del cabezal de pulverización – kit de 2	SN-18-1-K2
6	Kit de cabezal de pulverización y juntas	SN-81-K
7	Casquillo del cuerpo y junta	SN-6-K
8	Aguja de fluido	PRO-300-K
9	Kit de mando de ajuste de fluidos, muelle y base	PRO-3-K
10	Conjunto de válvula dispersora	PRO-402-K
11	Kit de empaquetadura, muelle y tuerca de la empaquetadura	SN-404-K
12	Kit de sustitución de la válvula de aire	SN-402-K

N° Ref	Descripción	Número de Pieza
13	Kit de gatillo, espárrago y tornillo	SN-21-K
14	Inserto – Pack de 5 (con DGi Pod solamente)	SN-57-K5
15	Entrada de aire	SN-40-K
16	Kit de Anillos identificativos de colores (4 colores)	SN-26-K4
17	Válvula de Caudal de Aire	PRO-411-K
18	Distribuidor de aire	SN-41-K
19	Kit de taza de gravedad	GFC-501
20	Tapa antigoteo – kit de 5	GFC-2-K5
21	Tapa de la taza de gravedad	GFC-402
22	Filtro	KGP-5-K5
23	Llave Torx	SPN-8-K2
24	Espárrago del gatillo y tornillo Torx – kit de 5	SN-405-K5
25	Kit de muelle y base de la aguja	SN-4-K3
26	Junta de la válvula de aire y herramienta de mantenimiento	SN-34-K5



PRI Pro®

by **DEVILBISS**



El kit de reparación PRO-415-1 incluye:		
Kit de junta y pasador (pack de 5)	GTI-428 K5	
Muelle de la aguja de fluido (subconjunto)	SN-409	
Empaquetadura de la aguja	SN-404	
Junta del casquillo del cuerpo	SN-8	
Espárrago del gatillo	SN-13	
Junta de cabezal de pulverización	SN-18-1	
Tornillo	SN-22	
Separador	SRIPRO-2	

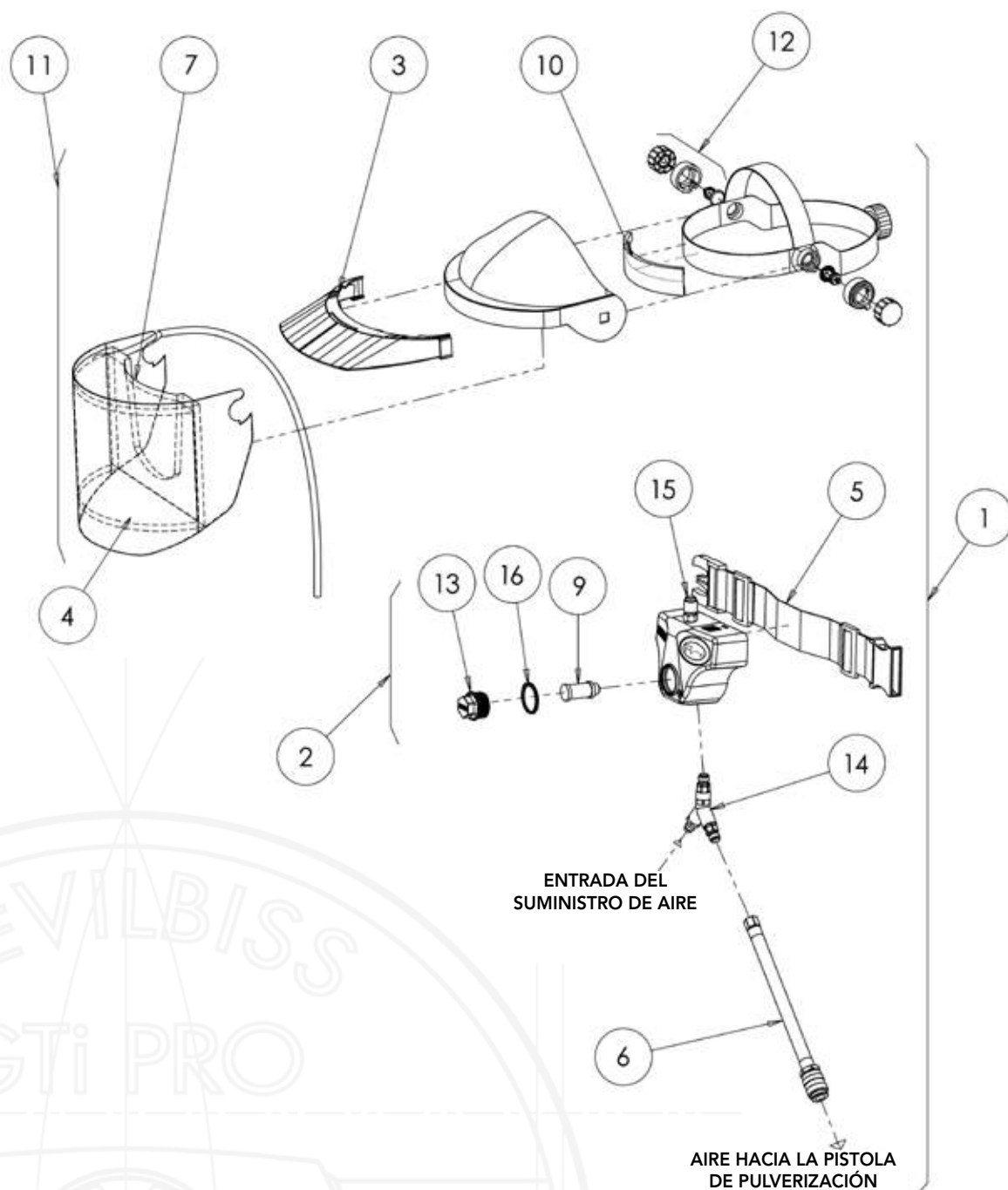
Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Clip de retención del cabezal de aire	JGA-156-K5
2	Cabezal de aire Trans-Tech®	PRIPRO-100-P1-K
3	Anillo de retención del cabezal de aire y juntas	PRO-405-K
4	Pico de fluido – 14, 16, 18, 20, 25	PRIPRO-210-**-K
5	Junta del cabezal de pulverización – kit de 2	SN-18-1-K2
6	Kit de cabezal de pulverización y juntas	SN-81-K
7	Casquillo del cuerpo y junta	SN-6-K
8	Aguja de fluido	PRIPRO-310-K
9	Kit de mando de ajuste de fluidos, muelle y base	PRO-3-K
10	Conjunto de válvula dispersora	PRO-402-K
11	Kit de empaquetadura, muelle y tuerca de la empaquetadura	SN-404-K
12	Kit de sustitución de la válvula de aire	SN-402-K
13	Kit de gatillo, espárrago y tornillo	SN-21-K

Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
14	Junta de la válvula de aire y herramienta de mantenimiento	SN-34-K5
15	Entrada de aire	SN-40-K
16	Kit de Anillos identificativos de colores (4 colores)	SN-26-K4
17	Válvula de Caudal de Aire	PRO-411-K
18	Distribuidor de aire	SN-41-K
19	Kit de taza de gravedad	GFC-501
20	Tapa antigoteo – kit de 5	GFC-2-K5
21	Tapa de la taza de gravedad	GFC-402
22	Filtro	KGP-5-K5
23	Llave Torx	SPN-8-K2
24	Espárrago del gatillo y tornillo Torx – kit de 5	SN-405-K5
25	Kit de muelle y base de la aguja	SN-4-K3



Pro VISOR 600 (MODELO ANTERIOR A 2016)

by **DEVILBISS**



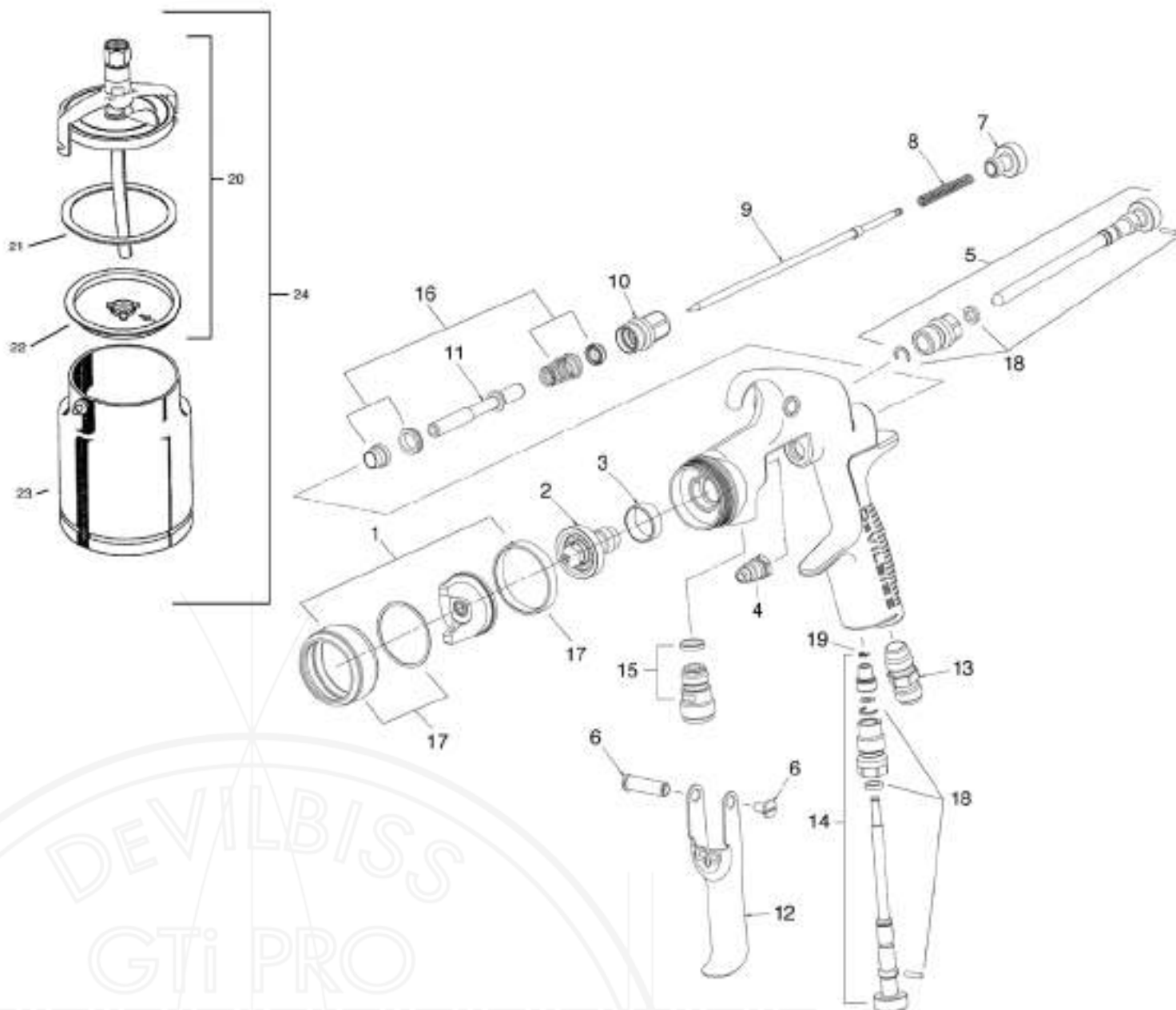
Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Unidad Pro Visor completa.	-
2	Cinturón y regulador	PROV-20-K
3	Visera	PROV-21-K
4	Mascarillas desechables, paquete de 10	PROV-22-K10
	Mascarillas desechables, paquete de 50	PROV-22-K50
5	Cinturón y hebilla	PROV-51-K
6	Manguera de 1,2 m (A pistola de pulverización)	PROV-406-K
7	Junta facial de la mascarilla de acetato rígido y tubo de aire	PROV-25-K
8	Bolsa de almacenamiento	PROV-26-K
9	Elemento filtrante (pack de 4)	PROV-27-K4

Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
10	Kit de cinta para la frente sin pelusas	PROV-52-K2
11	Casco de la mascarilla y tubo para respirar aire	PROV-29-K
12	Espaciador, espárrago y mando (conjunto de todos los tamaños)	PROV-30-K
13	Tapa del filtro y junta	PROV-31-K
14	Pieza de acoplamiento en forma de Y	PROV-32-K
15	Conector	PROV-33-K
16	Junta de la tapa del filtro	PROV-34-K4
Mangueras		
	Manguera de aire de 10 m – DI 5/16", enchufe rápido macho y hembra	H-6085-QD
	Manguera de aire de 10 m – DI 5/16"	H-6065-B



CVI

DEVILBISS



N° Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Cabezal de aire/Anillo de retención	SP-100-510-K
2	Pico (** = 1,0/1,4/1,6/1,8/2,0/2,2 mm)	SP-200S-**-K
3	Separador	SP-623-K5
4	Empaquetadura	GTI-445-K2
5	Válvula dispersora	SP-401-K
6	Espiga y tornillo	GTI-408-K5
7	Tornillo de ajuste de la aguja	SP-614-K
8	Muelle	SP-622-K5
9	Aguja (** = 1,0/1,4/1,6/1,8/2,0/2,2 mm)	SP-300S-**-K
10	Alojamiento de la válvula de aire + junta	SP-612-K
11	Vástago	-
12	Gatillo	SP-617-K

N° Ref	Descripción	Número de Pieza
13	Conector	SP-611-K
14	Válvula de Caudal de Aire	SP-402-K
15	Entrada de fluido – Conector y junta	SP-610-K
16	Kit de Mantenimiento de la Válvula de Aire	SPK-101-K
17	Retén y juntas	SPK-102-K
18	Kit de mantenimiento de la Válvula Dispersora/de Ajuste de Aire	GTI-428-K5
19	Grapa circular	25746-007-K5
20	Conjunto de tapa de la taza	KR-4001-B
21	Junta de la tapa – kit de 3	KR-11-K3
22	Diafragma antigoteo – kit de 5	KR-115-K5
23	Taza	KR-466-K
24	Taza completa	KR-566-1-B



SRI Pro®

by **DeVILBISS**



El kit de reparación PRO-415-1 incluye:

Kit de junta y pasador (pack de 5)	GTI-428 K5
Muelle de la aguja de fluido (subconjunto)	SN-409
Empaquetadura de la aguja	SN-404
Junta del casquillo del cuerpo	SN-8
Espárrago del gatillo	SN-13
Junta de cabezal de pulverización	SN-18-1
Tornillo	SN-22
Separador	SRIPRO-2

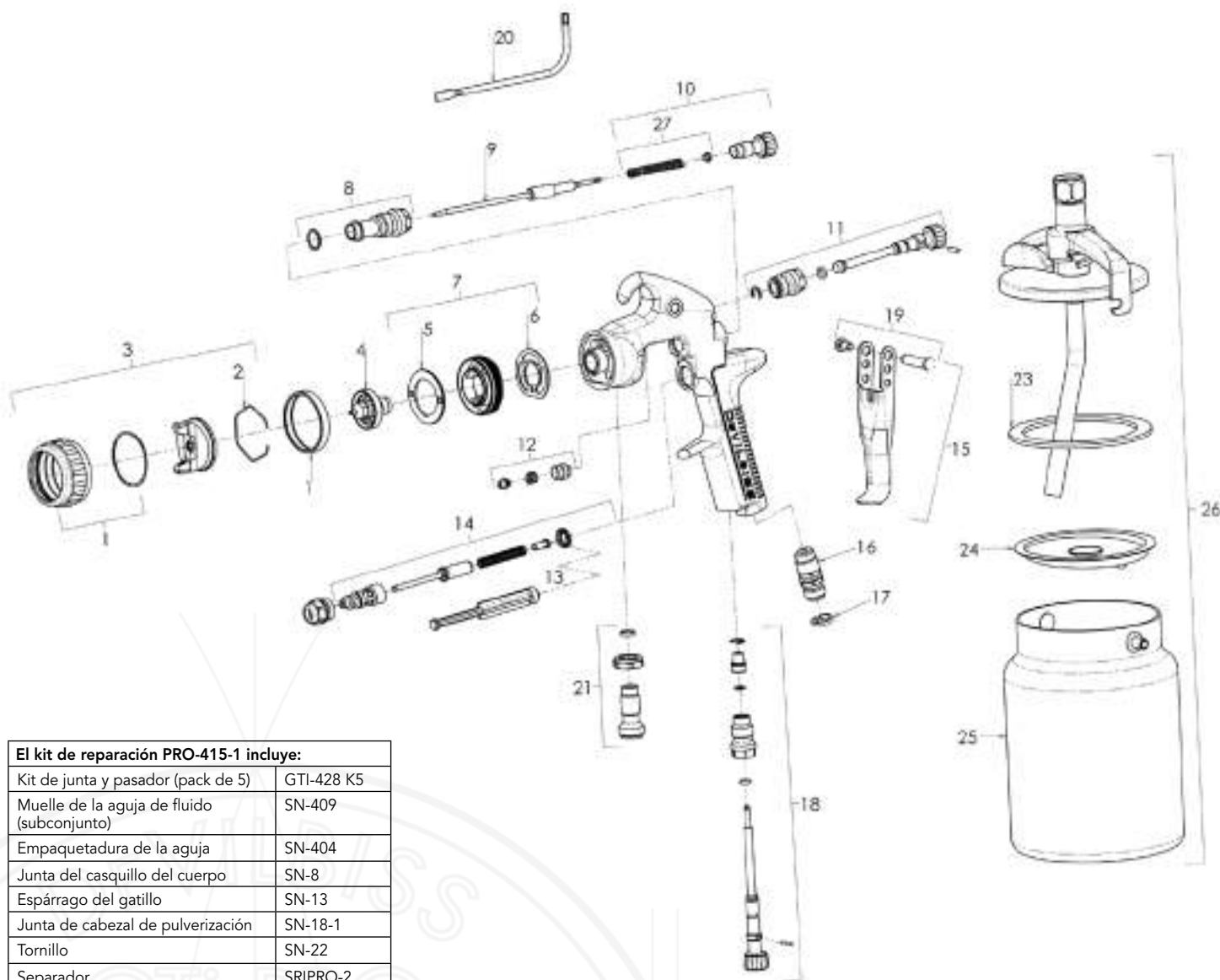
Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Cabezal de aire HVLP/Anillo de retención	SRIPRO-100-HS1-K
	Cabezal de aire Trans-Tech/Anillo de retención	SRIPRO-100-TS1-K
	Cabezal de aire circulo/Anillo de retención	SRIPRO-100-RS1-K
2	Pico (** = 08, 10, 12 or 14)	SRIPRO-200-**-K
3	Separador	SRIPRO-2-K5
4	Aguja para picos No. 08 & No. 10	SRIPRO-300-08-10-K
	Aguja para picos No. 12 & No. 14	SRIPRO-300-12-14-K
5	Kit de mando de ajuste de fluidos, muelle y base	PRO-3-K
6	Tornillo de ajuste de la aguja	SRIPRO-401-K
7	Casquillo del cuerpo y junta	SN-6-K
8	Kit de empaquetadura, muelle y tuerca de la empaquetadura	SN-404-K
9	Conjunto de válvula de aire	SN-402-K

Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
10	Espiga y Tornillo	SN-405-K5
11	Kit de gatillo, espárrago y tornillo	SN-42-K
12	Entrada de aire	SN-40-K
13	Kit de Anillos identificativos de colores (4 colores)	SN-26-K4
14	Conjunto de válvula dispersora	PRO-404-K
15	Taza de gravedad de 125 ml de acetil	SRI-510
16	Pack de 3 filtros de cono	SRI-42-K3
17	Tapa antigoteo – kit de 5	GFC-2-K5
18	Pack de 12 embudos para tazas SRI	SRI-51-K12
19	Llave fija – kit de 2	SRI-50-K2
20	Llave Torx	SPN-8-K2
21	Kit de muelle y base de la aguja	SN-4-K3
22	Junta de la válvula de aire y herramienta de mantenimiento	SN-34-K5
23	Tapa de la taza de gravedad	SRI-414-K2



GTi Pro® (MODELO ANTERIOR A 2016)

by **DeVILBISS**



El kit de reparación PRO-415-1 incluye:

Kit de junta y pasador (pack de 5)	GTI-428 K5
Muelle de la aguja de fluido (subconjunto)	SN-409
Empaquetadura de la aguja	SN-404
Junta del casquillo del cuerpo	SN-8
Espárrago del gatillo	SN-13
Junta de cabezal de pulverización	SN-18-1
Tornillo	SN-22
Separador	SRIPRO-2

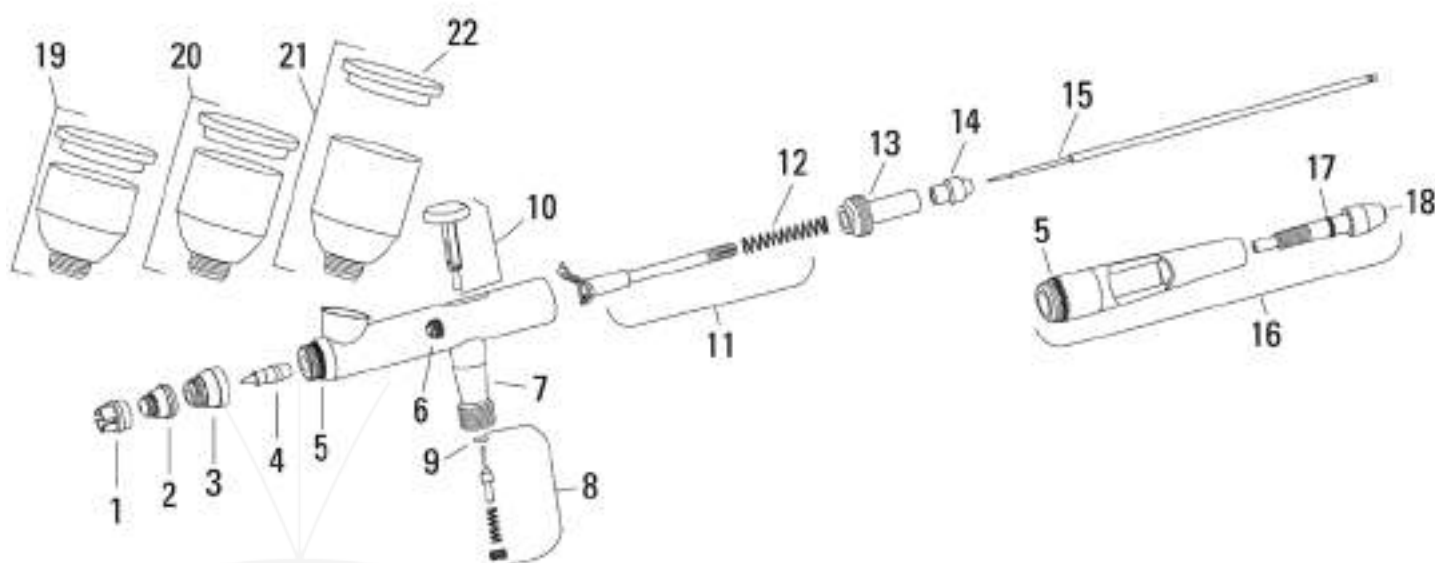
Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Anillo de retención del cabezal de aire y juntas	PRO-405-K
2	Clip de retención del cabezal de aire	JGA-156-K5
3	Cabezal de aire y anillo	PRO-100-**-K
4	Pico de fluido	PRO-200-**-K
5	Distribuidor de aire	SN-41-K
6	Junta del cabezal de pulverización – kit de 2	SN-18-1-K2
7	Junta del cabezal de pulverización	SN-17-1-K
8	Casquillo del cuerpo y junta	SN-6-K
9	Aguja de fluido	PRO-300-K
10	Kit de mando de ajuste de fluidos, muelle y base	PRO-3-K
11	Conjunto de válvula dispersora	PRO-404-K
12	Kit de empaquetadura, muelle y tuerca de la empaquetadura	SN-404-K
13	Junta de la válvula de aire	SN-34-K5
14	Conjunto de válvula de aire	SN-402-K

Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
15	Kit de Gatillo, Espárrago y Tornillo	SN-21-K
16	Entrada de aire	SN-40-K
17	Kit de Anillos identificativos de colores (4 colores)	SN-26-K4
18	Válvula de Caudal de Aire	PRO-411-K
19	Espiga y Tornillo	SN-405-K5
20	Llave Torx	SPN-8-K2
21	Kit de Conector de entrada de fluido	PRO-12-K
22	Conjunto de tapa de la taza	KR-4001-B
23	Juntas de tapa – kit de 3	KR-11-K3
24	Diafragmas antigoteo – kit de 5	KR-115-K5
25	Taza solamente	KR-466-K
26	Conjunto de taza completa	KR-566-1-B
27	Kit de muelle y base de la aguja	SN-4-K3



DAGR (MODELO ANTERIOR A 2016)

by **DeVILBISS**



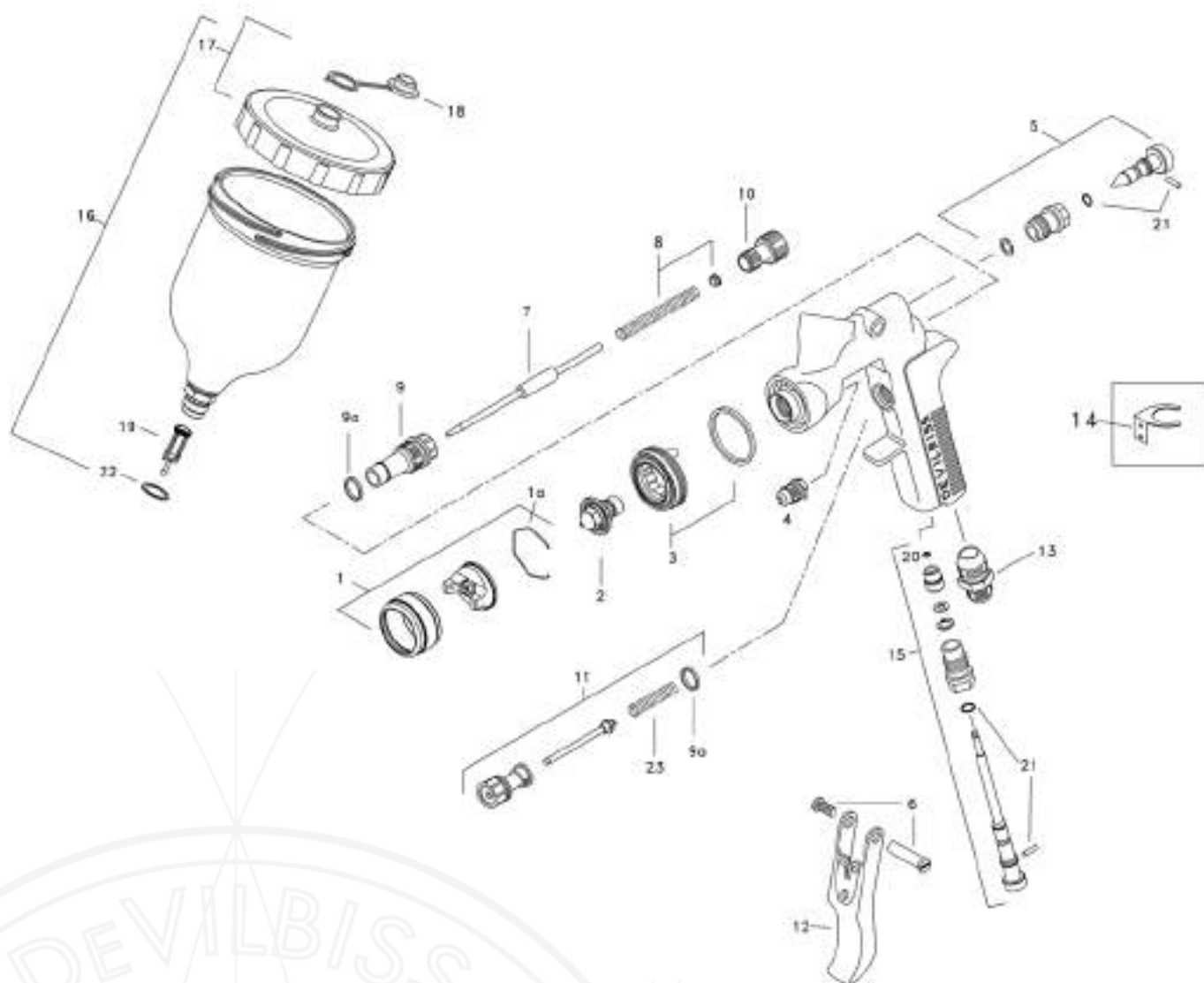
N° Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Cabezal de corona	DGR-101
2	Cabezal de aire (para pico de 0,35 mm)	DGR-103-35
3	Cabezal	DGR-104
4	Pico de fluido (0,35 mm)	DGR-105-35
* 5	Junta tórica (cabezal y mango)	-
6	Empaquetadura y tuerca (PTFE)	DGR-106K
7	Carcasa de la válvula de aire	DGR-107
8	Kit de válvula de aire	DGR-108K
* 9	Arandela de la válvula de aire	-
10	Conjunto de gatillo	DGR-109
11	Guía de la aguja, palanca y muelle	DGR-110K
* 12	Muelle de aguja	-

N° Ref	Descripción	Número de Pieza
13	Guía del muelle	DGR-111
14	Contratuerca de la aguja	DGR-112
15	Aguja (para pico de 0,35 mm)	DGR-113-35
16	Mango recortado con preajuste	DGR-114
* 17	Junta tórica (botón preajuste aguja)	-
18	Botón preajuste aguja	DGR-116
19	Taza 7 cc (1/4 onza) y tapa	DGR-117
20	Taza 9 cc (1/3 onza) y tapa (estándar)	DGR-118
21	Taza 14 cc (1/2 onza) y tapa	DGR-119
22	Tapa de la taza	DGR-120
Repair Kit		
	Kit de reparación DAGR – incluye las piezas 5, 9, 12 y 17	DGR-121K



GTiW-GTiG-PRI

by **DEVILBISS**



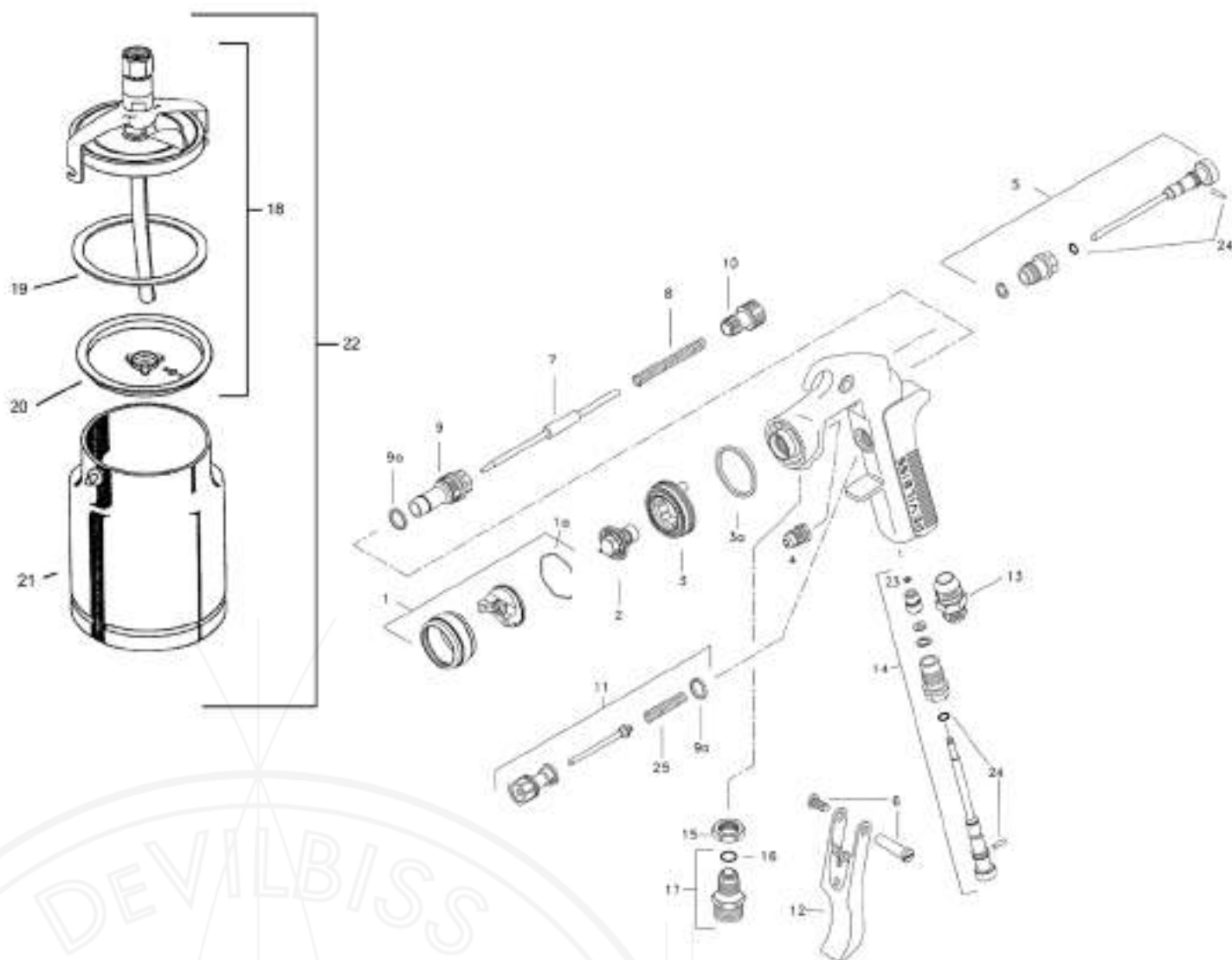
N° Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Cabezal de aire/Anillo de retención GTi-W	GTi-407-115
	Cabezal de aire/Anillo de retención GTi-G	GTi-407-110
	Cabezal de aire/Anillo de retención PRI	PRI-407-310
1a	Clip de muelle	JGA-156-K5
2	Pico GTi-W (1,3/1,4/1,5 mm)	GTi-213-**-K
	Pico GTi-G (1,2/1,3/1,4/1,5 mm)	GTi-213-**-K
	Pico PRI (1,6/1,8/2,0/2,2/2,5 mm)	PRI-2-**-K
3	Distribuidor de aire y junta	GTi-425-K
	Junta del distribuidor de aire – kit de 5	GTi-33-K5
4	Empaquetadura	GTi-445-K2
5	Válvula dispersora	GTi-404-K
6	Espiga y tornillo	GTi-408-K5
7	Aguja GTi	GTi-413-K
	Aguja PRI	PRI-3-K
8	Muelle y base	GTi-409-K5
9	Casquillo	GTi-402-K
9a	Junta – kit de 5	JGS-72-K5

N° Ref	Descripción	Número de Pieza
10	Tornillo de ajuste de la aguja	GTi-414-K
11	Conjunto de válvula	JGK-449-K
12	Gatillo	GTi-108
13	Conector	JGA-158
14	Gancho de la pistola	GFG-6
15	Válvula de Caudal de Aire	GTi-415-K
16	Kit Taza de Gravedad 1/2 litro	GFC-501
17	Tapa de la taza	GFC-402
18	Tapa antigoteo kit de 5	GFC-2-K5
19	Filtro	KGP-5-K5
20	Grapa circular	25746-007-K5
21	Kit de junta y pasador (+SST8434-K5)	GTi-428-K5
22	Arandela	GFC-17-K5
23	Muelle	JGV-262-K5
	Kits de mantenimiento para GTi de gravedad y succión – pico de 12,13,14,15,16,18,20,22	GTi-416-**
	Kit de mantenimiento para PRI – pico de 16,18,20,22,25	PRI-416-**



GTiP-GTiS

by **DEVILBISS**



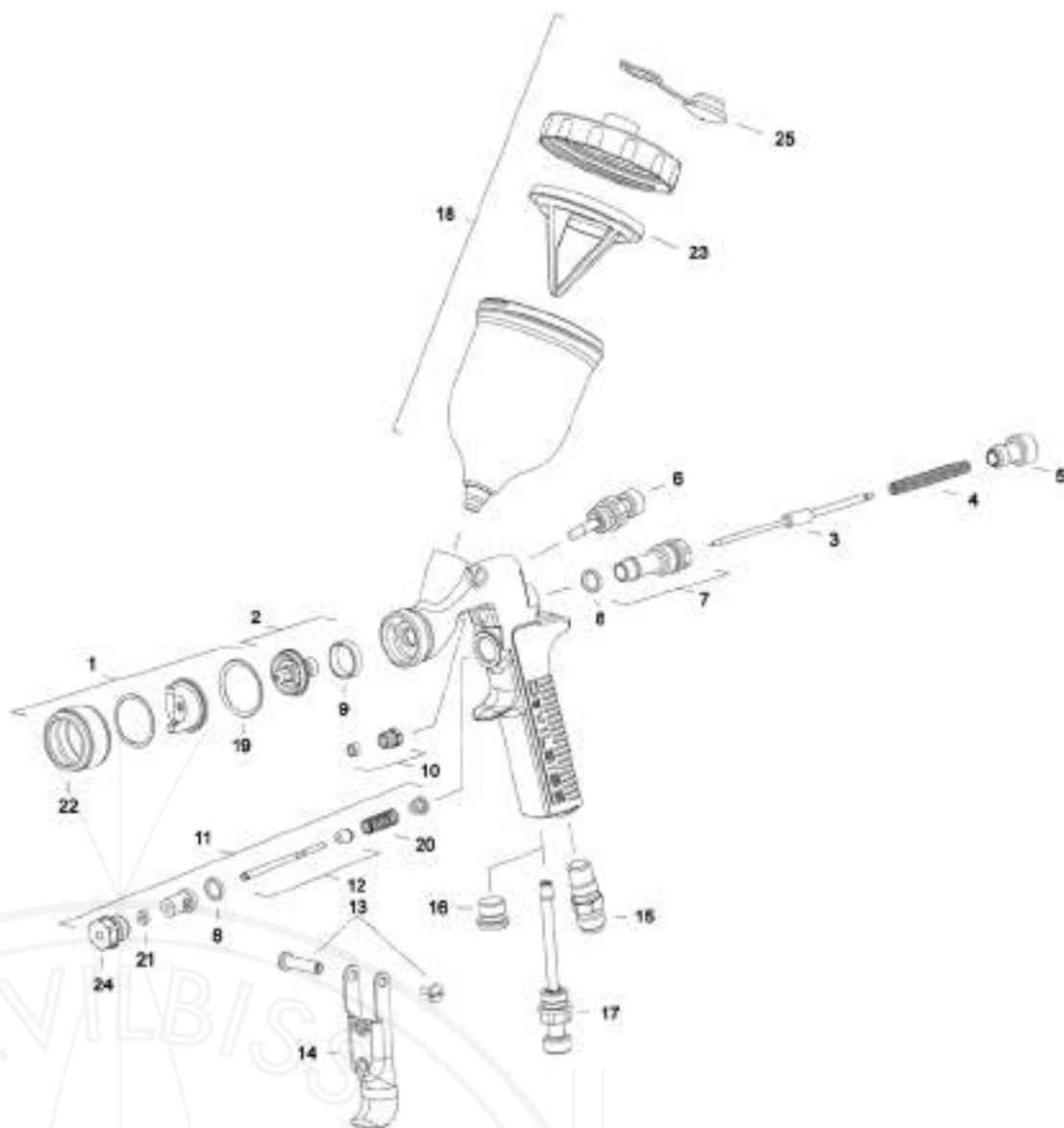
Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Cabezal de aire/anillo de retención GTi-P	GTi-407-123
	Cabezal de aire/anillo de retención GTi-S	GTi-407-110
1a	Clip de muelle	JGA-156-K5
2	Pico GTi-P	GTi-213-**-K
	Pico GTi-S	GTi-214-**-K
3	Distribuidor de aire y junta	GTi-425-K
3a	Junta del distribuidor de aire – kit de 5	GTi-33-K5
4	Empaquetadura	GTi-445-K2
5	Válvula dispersora	GTi-405-K
6	Espiga y tornillo	GTi-408-K5
7	Aguja GTi-P	GTi-449-**-K
	Aguja GTi-S (para pico GTi-214)	GTi-420-K
8	Muelle y base	GTi-409-K5
9	Casquillo	GTi-402-K
9a	Junta – kit de 5	JGS-72-K5
10	Tornillo de ajuste de la aguja	GTi-414-K

Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
11	Conjunto de válvula	JGK-449-K
12	Gatillo	GTi-108
13	Conector	JGA-158
14	Válvula de Caudal de Aire	GTi-415-K
15	Contratuercas	JGA-51-K5
16	Junta	23165-001
17	Entrada de fluido – Conector y junta	JGA-159-K
18	Conjunto de tapa de la taza	KR-4001-B
19	Junta de la tapa – kit de 3	KR-11-K3
20	Diafragma antigoteo – kit de 5	KR-115-K5
21	Taza	KR-466-K
22	Taza completa	KR-566-1-B
23	Grapa circular	25746-007-K5
24	Kit de junta y pasador	GTi-428-K5
25	Muelle	JGV-262-K5



SRI-SRiW

by **DeVILBISS**



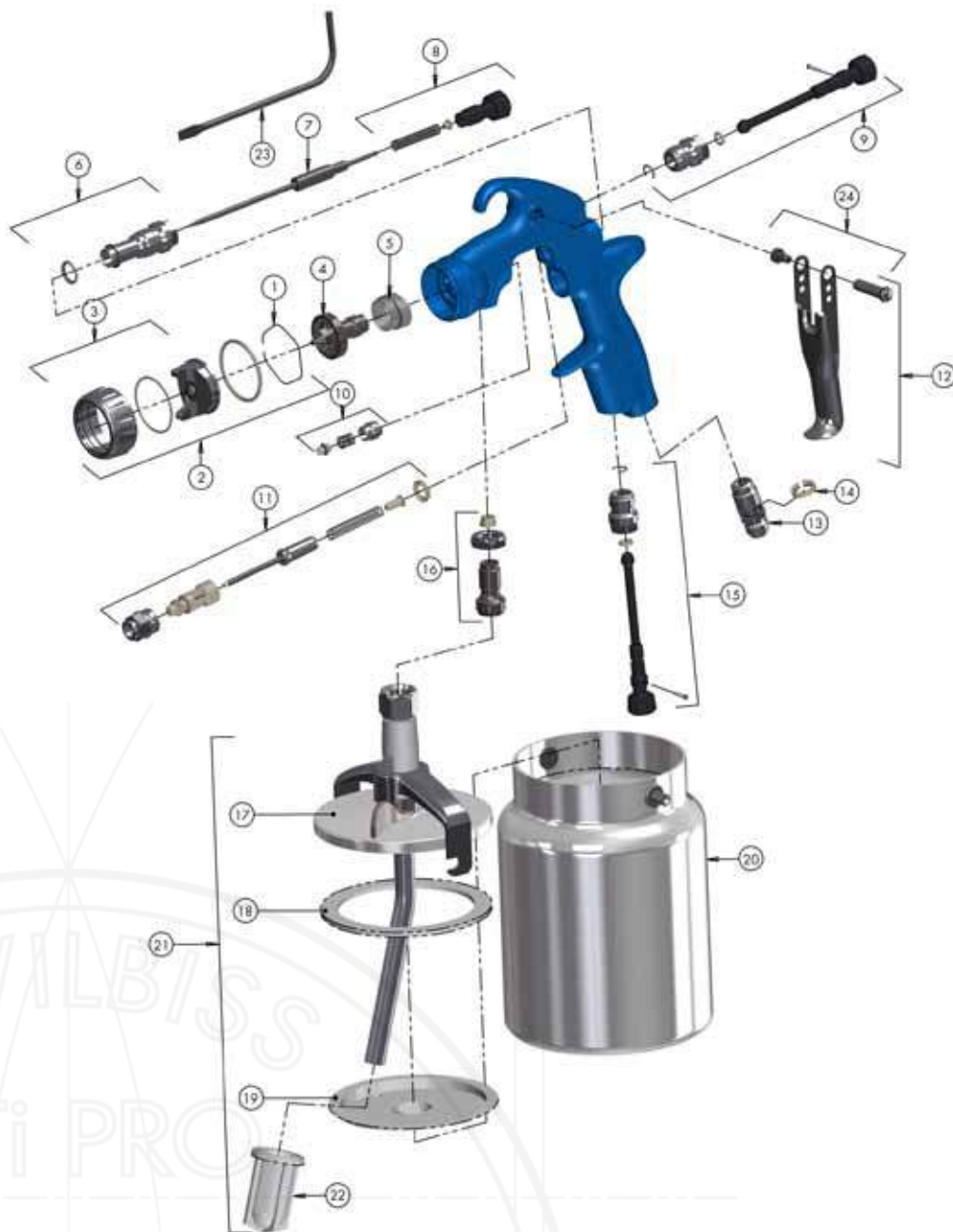
N° Ref	Descripción	Número de Pieza
1 (SRi)	Cabezal de aire/Anillo de retención Trans-Tech	SRI-407-210
		SRI-407-200
1 (SRiW)	Cabezal de aire/Anillo de retención HVLP	SRI-407-215
2	Pico 0,7 mm y junta	SRI-2-07-K
	Pico 0,8 mm y junta	SRI-2-08-K
	Pico 1,0 mm y junta	SRI-2-10-K
	Pico 1,2 mm y junta	SRI-2-12-K
3	Aguja de fluido para pico de 1,0 mm y 1,2 mm	SRI-3-K
	Aguja de fluido para pico de 0,7 mm y 0,8 mm	SRI-37-K
4	Muelle de la aguja	SRI-18-K2
5	Botón de ajuste de la aguja	SRI-19-K2
6 (SRi)	Válvula dispersora	SRI-401-K
6 (SRiW)	Válvula dispersora	SRI-415-K
7	Kit de casquillo del cuerpo y junta	SRI-17-K
8	Junta	SRI-16-K5
9	Separador	SRI-6-K5
10	Empaquetadura de la aguja – kit de 3	SRI-411-K3

N° Ref	Descripción	Número de Pieza
11	Conjunto de válvula de aire	SRI-404-K
12	Espiga de la válvula de aire	-
13	Kit de espárrago y tornillo del gatillo	SRI-412-K
14	Gatillo	SRI-9-K
15 (SRi)	Adaptador de la entrada de aire	SRI-20-K
15 (SRiW)	Adaptador de la entrada de aire	SRI-40-K
16	Tapón ciego (sustituye a la válvula de caudal de aire)	SRI-21
17	Válvula de Caudal de Aire	SRI-402-K
18	Taza	SRI-510
19	Junta del cabezal de aire	SRI-35-K5
20	Muelle de la válvula de aire	SRI-23-K2
21	Junta de la válvula de aire	-
22	Anillo de retención	-
23	Filtro	SRI-42-K3
24	Cuerpo de la válvula de aire	-
25	Tapa antigoteo kit de 5	GFC-2-K5
	Kit de mantenimiento para SRI/SRi-W	SRI-416



VRiPro®

by **DEVILBISS**



Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Clip de retención del cabezal de aire	JGA-156-K5
2	Cabezal de aire de succión Trans-Tech®	VRIPRO-100-TV1-K
	Cabezal de aire de presión Trans-Tech®	VRIPRO-100-TV2-K
3	Anillo de retención del cabezal de aire y juntas	ADV-403-K
4	Pico de fluido – 0,85/14/16/18	SP-200S-**-K
5	Separador	SP-626-K5
6	Casquillo del cuerpo y junta	SN-6-K
7	Aguja de fluido – 0,85/14/16/1,8 mm	ADV-310-**-K
8	Kit de mando de ajuste de fluidos, muelle y base	ADV-6-K
9	Conjunto de válvula dispersora	ADV-401-K
10	Kit de empaquetadura, muelle y tuerca de la empaquetadura	SN-404-K
11	Kit de sustitución de la válvula de aire	SN-402-K
12	Kit de gatillo, espárrago y tornillo	SN-63-K
13	Entrada de aire	SN-9-K

Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
14	Kit de Anillos identificativos de colores (4 colores)	SN-26-K4
15	Válvula de Caudal de Aire	ADV-401-K
16	Entrada de fluido – Conector y junta	ADV-7-K
17	Conjunto de tapa de la taza	KR-4001-B
18	Junta de la tapa – kit de 3	KR-11-K3
19	Diafragma antigoteo – kit de 5	KR-115-K5
20	Taza	KR-466-K
21	Taza completa	KR-566-1-B
22	Filtro	KR-484-K10
23	Llave Torx	SPN-8-K2
24	Espárrago del gatillo y tornillo Torx – kit de 5	SN-405-K5

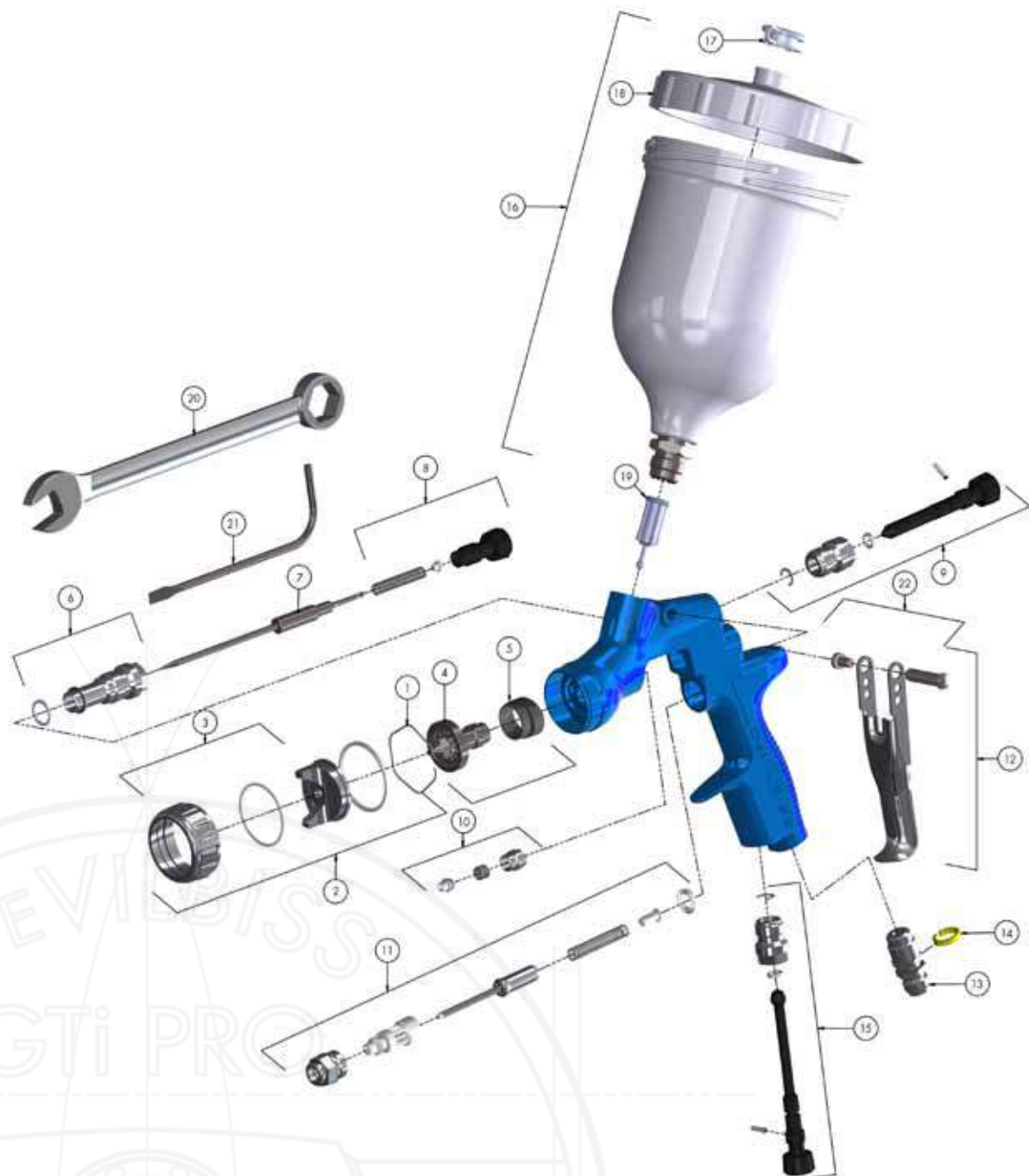
Piezas de mantenimiento

	Kit de reparación para pistolas de pulverización	PRO-415-1
	Kit de junta y pasador – kit de 5	GTI-428-K5



VRiPro®

by **DEVILBISS**



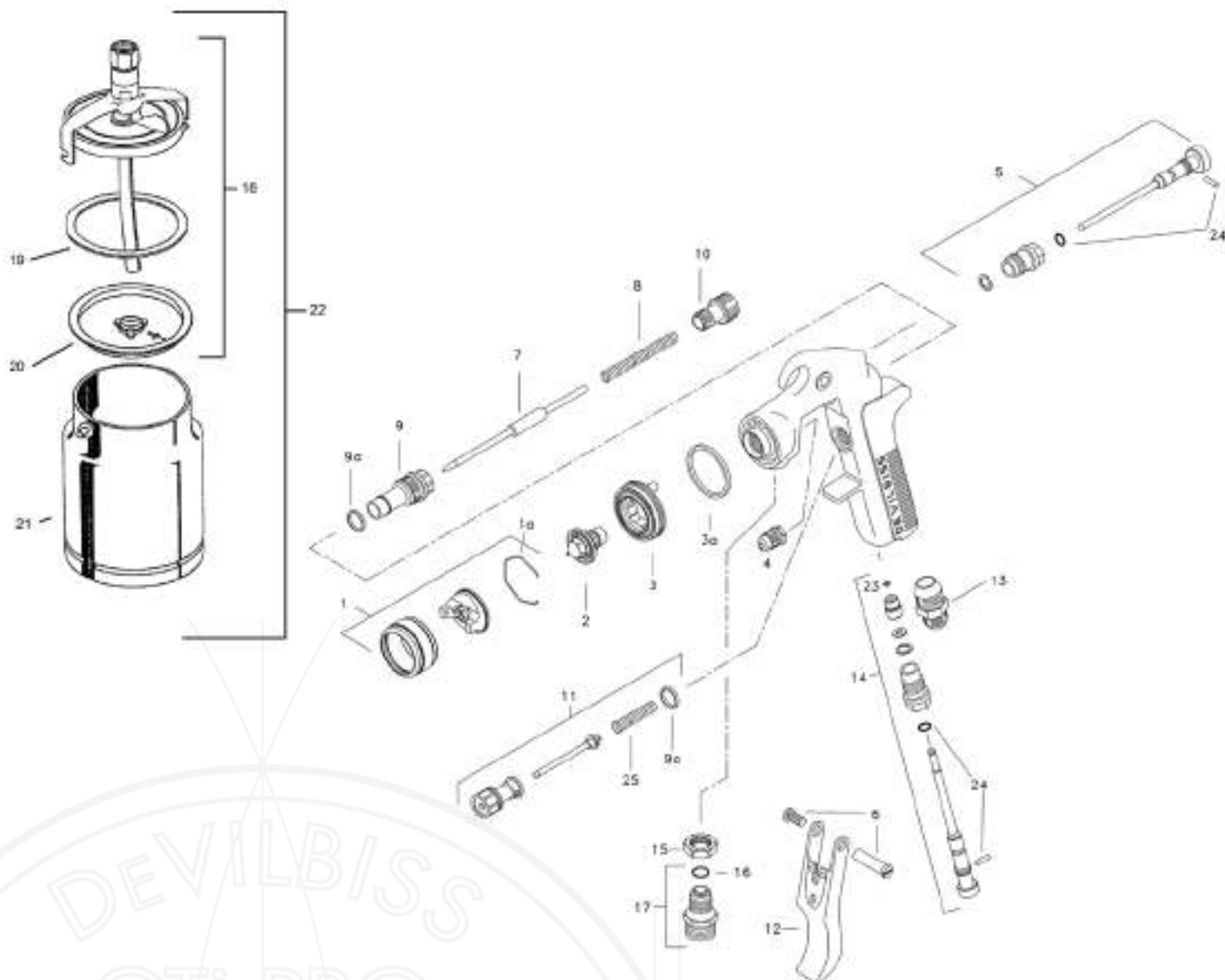
N° Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Clip de retención del cabezal de aire	JGA-156-K5
2	Cabezal de aire de gravedad Trans-Tech®	VRIPRO-100-TV1-K
3	Anillo de retención del cabezal de aire y juntas	ADV-403-K
4	Pico de fluido 12 o 13	SP-200S-XX-K
5	Separador	SP-626-K5
6	Casquillo del cuerpo y junta	SN-6-K
7	Aguja de fluido 12 o 13	ADV-310-**-K
8	Kit de mando de ajuste de fluidos, muelle y base	ADV-6-K
9	Conjunto de válvula dispersora	ADV-402-K
10	Kit de empaquetadura, muelle y tuerca de la empaquetadura	SN-404-K
11	Kit de sustitución de la válvula de aire	SN-402-K
12	Kit de gatillo, espárrago y tornillo	SN-63-K
13	Entrada de aire	SN-9-K

N° Ref	Descripción	Número de Pieza
14	Kit de Anillos identificativos de colores (4 colores)	SN-26-K4
15	Válvula de Caudal de Aire	ADV-401-K
16	Kit de taza de gravedad	GFC-501
17	Tapa antigoteo – kit de 5	GFC-2-K5
18	Tapa de la taza de gravedad	GFC-402
19	Filtro	KGP-5-K5
20	Llave fija, llave Torx, cepillo y anillos identificativos	SN-406
21	Llave Torx	SPN-8-K2
22	Espárrago del gatillo y tornillo Torx – kit de 5	SN-405-K5
Piezas de mantenimiento		
	Kit de reparación para pistolas de pulverización	PRO-415-1
	Kit de junta y pasador, kit de 5	GTI-428-K5



JGA

DEVILBISS



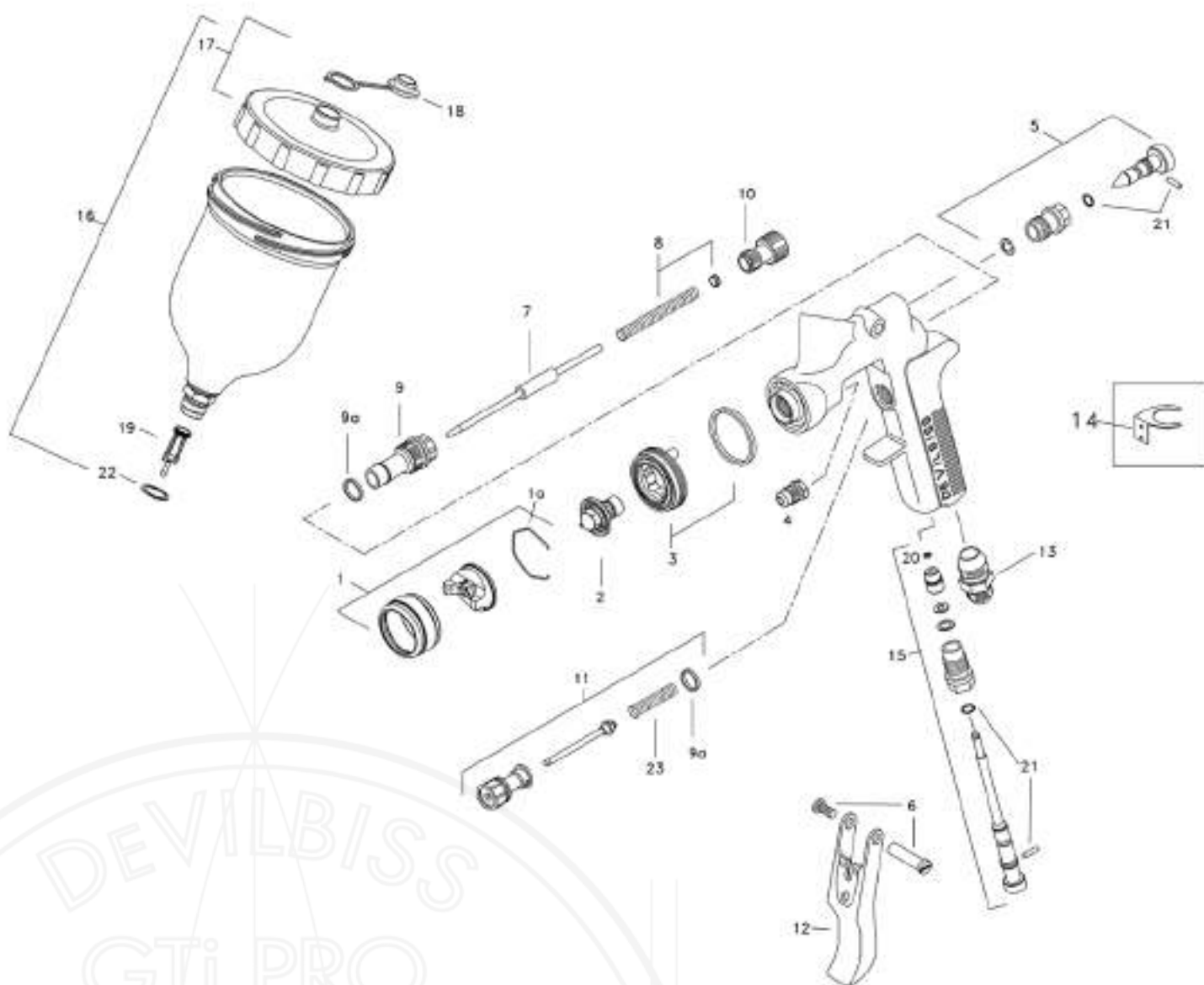
Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Cabezal de aire/Anillo de retención (* = 186+ o 30+)	AV-4239-***
1a	Clip de muelle – kit de 5	JGA-156-K5
2	Pico (* = EX-1,8 mm, FF-1,4 mm, FW-1,6 mm)	AV-645-*
3	Distribuidor de aire y junta	JGD-402-K
3a	Junta del distribuidor de aire – kit de 5	GTI-33-K5
4	Empaquetadura	GTi-445-K2
5	Válvula dispersora	GTI-405-K
6	Espiga y tornillo	GTI-408-K5
7	Aguja (* = DEX, FF o FW)	JGA-421*-K
8	Muelle – kit de 5	GTI-409-K5
9	Casquillo	JGA-17
9a	Junta – kit de 5	JGS-72-K5
10	Tornillo de ajuste de la aguja	GTI-414-K
11	Conjunto de válvula	JGK-449-K

Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
12	Gatillo	GTI-108
13	Conector	JGA-158
14	Válvula de Caudal de Aire	GTI-415-K
15	Contratuercas – kit de 5	JGA-51-K5
16	Junta	23165-001
17	Entrada de fluido – Conector y junta	JGA-159-K
18	Conjunto de tapa de la taza	KR-4001-B
19	Junta de la tapa – kit de 3	KR-11-K3
20	Diafragma antigoteo – kit de 5	KR-115-K5
21	Taza	KR-466-K
22	Taza completa	KR-566-1-B
23	Grapa circular	25746-007-K5
24	Kit de junta y pasador (+ SST-8434-K5)	GTI-428-K5
25	Muelle	JGV-262-K5



GFG

DEVILBISS



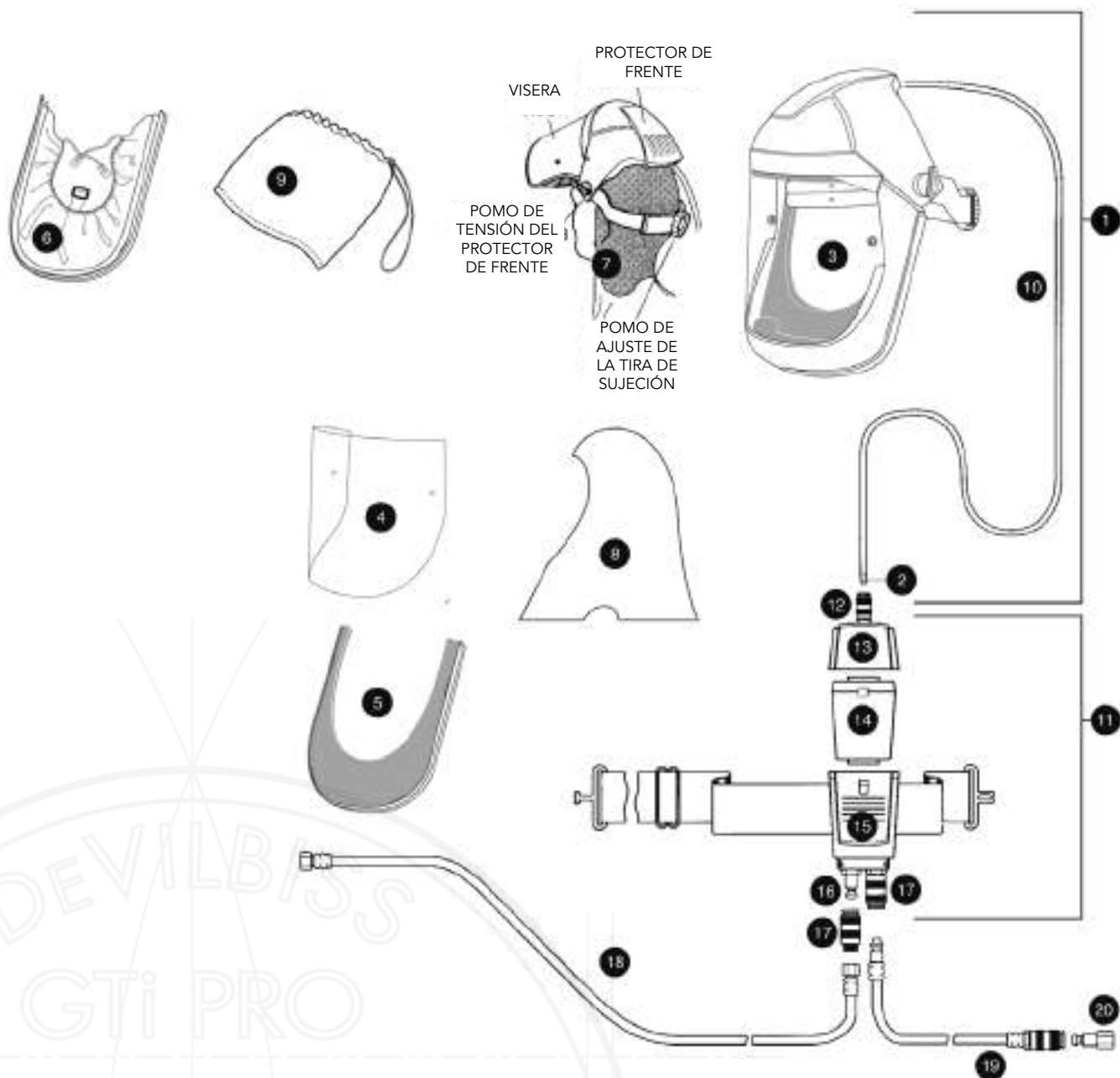
Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Cabezal de aire/anillo de retención * = 186 o 30	AV-4239-*
1a	Clip de muelle	JGA-156-K5
2	Pico (* = EX-1,8 mm, FF-1,4 mm, FW-1,6 mm)	AV-645-*
3	Distribuidor de aire y junta	JGD-402-K
4	Empaquetadura – kit de 2	GTi-445-K2
5	Válvula dispersora	GTI-404-K
6	Espiga y tornillo	GTI-408-K5
7	Aguja (* = DEX o FF)	JGA-421-*.K
8	Muelle	GTI-409-K5
9	Casquillo	JGA-17
9a	Junta – kit de 5	JGS-72-K5
10	Tornillo de ajuste de la aguja	GTI-414-K
11	Conjunto de válvula	JGK-449-K

Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
12	Gatillo	GTI-108
13	Conector 1/4	JGA-158
14	Gancho de la pistola	GFG-6
15	Válvula de Caudal de Aire	GTI-415-K
16	Kit Cubeta de Gravedad 1/2 litro	GFC-501
17	Tapa de la taza	GFC-402
18	Tapa antigoteo kit de 5	GFC-2-K5
19	Filtro	KGP-5-K5
20	Grapa circular	25746-007-K5
21	Kit de junta y pasador	GTI-428-K5
22	Arandela	GFC-17-K5
23	Muelle	JGV-262-K5



MPV-623

by **DEVILBISS**



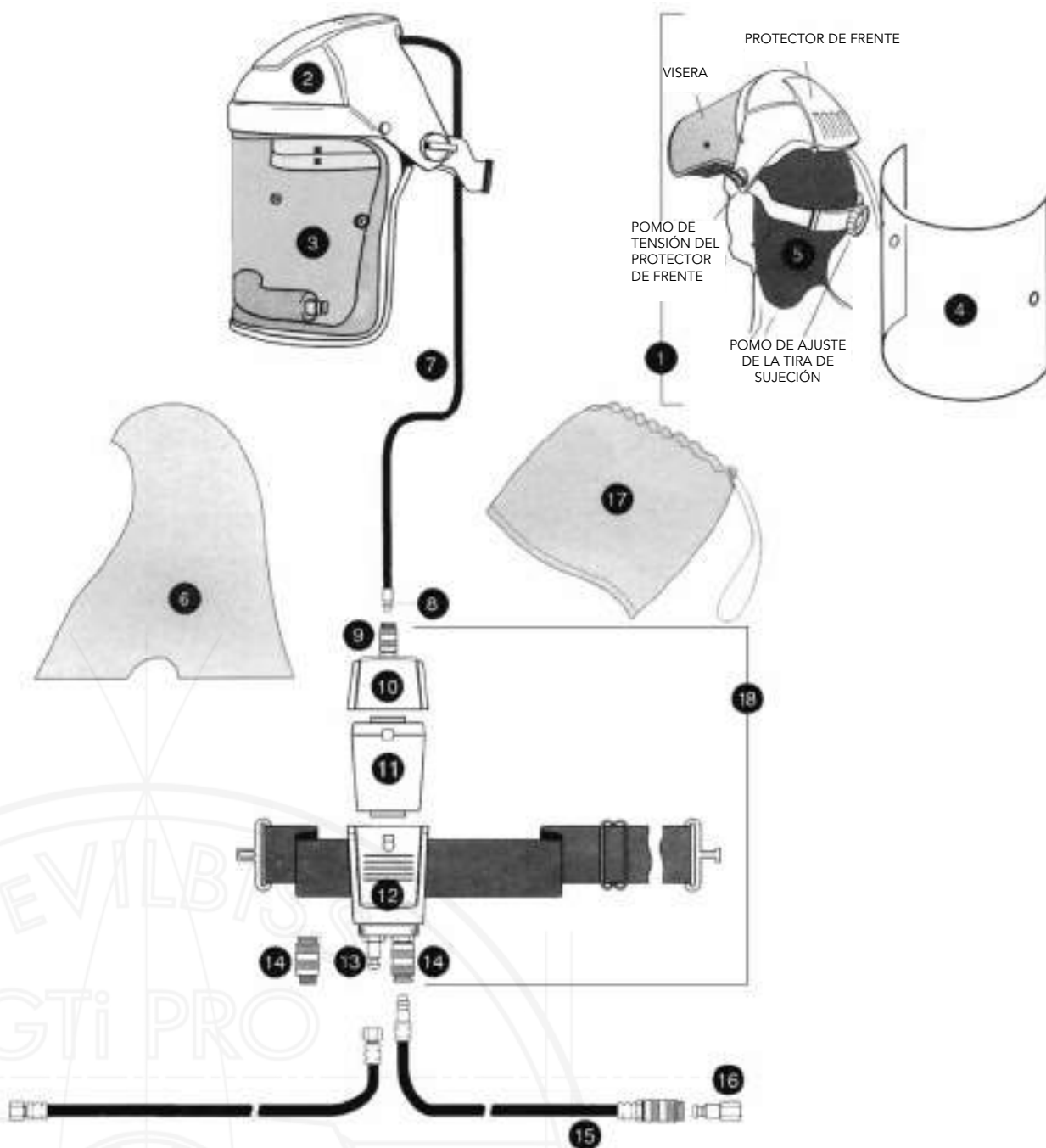
Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Conjunto de mascarilla (referencias 2 – 10)	MPV-526
2	Acoplamiento de desconexión rápida	MPV-20
3	Visera transparente – kit de 5	MPV-478-K5
4	Protector de visera – kit de 10	MPV-44-K10
5	Cartucho cara – espuma – kit de 5	MPV-476-K5
6	Cartucho cara – sintético – kit de 5	MPV-477-K5
7	Protector de cuello – kit de 5	MPV-24-K5
8	Capuchas – kit de 5	MPV-2-K5
9	Bolsa de almacenamiento	MPV-458
10	Tubo y difusor	MPV-457
11	Conjunto de cinturón	MPV-518

Nº Ref	Descripción	Número de Pieza
12	Conector de desconexión rápida	MPV-442
13	Regulador y carcasa	MPV-455
14	Filtro desechable	MPV-22
15	Cinturón y carcasa de filtro	MPV-519
16	Acoplamiento de desconexión rápida	MPV-10
17	Conector de desconexión rápida	MPV-424
18	Longitud 10 m, conectores rápidos macho-hembra	H-6085-QD
	Longitud 10 m, conectores reutilizables 1/4"	H-6065-B
19	Conjunto manguera de pistola	MPV-456
20	Acoplamiento de desconexión rápida	MPV-5



MPV-617

by **DEVILBISS**



N° Ref	Descripción	Número de Pieza
1	Conjunto de mascarilla (referencias 2 – 8)	MPV-517
2	Protector de frente	MPV-453
3	Mascarilla y junta	MPV-454
4	Ki de 10 protectores de mascarilla	MPV-1-K10
5	Kit de 5 protectores de cuello	MPV-24-K5
6	Kit de 5 capuchas	MPV-2-K5
7	Tubo y difusor	MPV-457
8	Acoplamiento de desconexión rápida	MPV-20
9	Conector de desconexión rápida	MPV-442

N° Ref	Descripción	Número de Pieza
10	Regulador y carcasa	MPV-455
11	Filtro desechable	MPV-22
12	Cinturón y carcasa de filtro	MPV-519
13	Acoplamiento de desconexión rápida	MPV-10
14	Conector de desconexión rápida	MPV-424
15	Conjunto manguera de pistola	MPV-456
16	Conjunto de desconexión rápida	MPV-5
17	Bolsa de almacenamiento	MPV-458
18	Conjunto de cinturón	MPV-518

CONDICIONES DE VENTA

CARLISLE FLUID TECHNOLOGIES UK LTD ("CFTUK")

1. INTERPRETACIÓN

1.1. En estas Condiciones:

- Día laborable:** significa un día (que no sea sábado, domingo o festivo) en el que los bancos de Londres están abiertos al público.
- Comprador:** significa la persona que acepta el presupuesto de CFTUK o cuyo pedido es aceptado por CFTUK.
- Condiciones:** significa estas condiciones de venta, incluyendo (a menos que el contexto indique lo contrario) cualquier condición especial que figura en el presupuesto de CFTUK o en la aceptación del pedido del Comprador.
- Contrato:** significa el contrato de compraventa de la Mercancía y/o la provisión de servicios.
- Mercancía:** significa la mercancía a suministrar por CFTUK.

2. BASES DE LA VENTA

- 2.1. Con sujeción al presupuesto de CFTUK, la Mercancía se vende y los servicios se prestan con arreglo a estas Condiciones, excluyéndose cualesquier otros términos y condiciones.
- 2.2. Ninguna modificación de estas Condiciones será vinculante a menos que haya sido autorizada por escrito por un director general de CFTUK.
- 2.3. Los empleados y agentes de CFTUK no están autorizados a efectuar manifestación alguna a menos que éstas sean confirmadas por escrito por CFTUK. El Comprador reconoce que no se basa en manifestaciones no confirmadas, y renuncia de forma irrevocable a cualquier reclamación de daños y perjuicios, y a cualquier derecho a rescindir el Contrato respecto a manifestaciones no confirmadas (a menos que dichas manifestaciones se realizaran de forma fraudulenta).
- 2.4. Si el Comprador actúa según o se basa en una recomendación o consejo dado por CFTUK o por sus empleados o agentes al Comprador o a los empleados o agentes de éste que no haya sido confirmado por escrito por CFTUK, lo hace por su propia cuenta y riesgo, y CFTUK no tendrá responsabilidad alguna respecto a dicho consejo o recomendación que no haya sido debidamente confirmado.
- 2.5. Cualquier error u omisión tipográfico, administrativo o de otra índole contenido en cualquier documentación de venta, presupuesto, lista de precios, aceptación de oferta, factura u otro documento, o en información publicada por CFTUK, estará sujeto a corrección sin responsabilidad alguna por parte de CFTUK.

3. PEDIDOS Y ESPECIFICACIONES

- 3.1. Los presupuestos son válidos durante 60 días solamente. Ningún pedido del Comprador se considerará aceptado por CFTUK a menos y hasta que sea confirmado por escrito por CFTUK.
- 3.2. El Comprador es responsable de asegurar la exactitud de los términos de cualquier pedido, y de aportar a CFTUK cualquier información necesaria con tiempo suficiente para permitir el cumplimiento del Contrato por CFTUK.
- 3.3. La cantidad, la descripción y las especificaciones de la Mercancía o los servicios serán los establecidos en el presupuesto de CFTUK (si es aceptado por el Comprador) o en la aceptación por CFTUK del pedido del Comprador.
- 3.4. CFTUK se reserva el derecho de realizar modificaciones en la especificación de la Mercancía (incluyendo materiales y componentes) que sean necesarias para cumplir cualquier legislación aplicable, o que no afecten sustancialmente a su calidad o rendimiento.
- 3.5. Si un pedido ha sido aceptado por CFTUK, sólo podrá ser anulado con la autorización por escrito de éste, y el Comprador deberá indemnizar a CFTUK respecto a cualquier pérdida (incluyendo pérdida de beneficios), costes (incluyendo mano de obra y materiales) y daños y perjuicios sufridos por CFTUK.

4. PLANOS Y ESPECIFICACIONES

- 4.1. Cualquier especificación o plano entregado sigue siendo propiedad exclusiva de CFTUK y puede ser reclamado en cualquier momento antes de la aceptación del presupuesto de CFTUK. Los planos suministrados no pueden utilizarse con propósitos de construcción. Si el presupuesto de CFTUK incluye una referencia a un plano, a una copia de cualquier material impreso autorizado o a fichas de datos de equipos, éstos deben ser firmados por el Comprador y deben adjuntarse al pedido de compra del equipo.
- 4.2. Antes de firmar el material impreso, el Comprador debe comprobar las dimensiones del equipo, la ubicación del edificio y todas las interferencias indicadas en los planos, fichas de datos, etc. y las holguras disponibles, y hará constar de forma clara y completa en el material impreso cualquier cambio o interferencia.
- 4.3. En el caso de que sea necesario fabricar cualquier Mercancía o aplicar cualquier proceso en base a una especificación, plano o diseño proporcionado por el Comprador, el Comprador indemnizará a CFTUK respecto a cualquier pérdida, daño, coste y gasto en que incurra CFTUK, que deba pagar CFTUK como resultado de una sentencia judicial, o que CFTUK pague o acuerde pagar como liquidación de cualquier reclamación por infracción de derechos de terceros surgida a raíz del uso de dicho material por CFTUK.
- 4.4. En el caso de reclamación contra el Comprador porque la Mercancía suministrada o su correcto uso infringen los derechos de propiedad intelectual de cualquier otra persona, CFTUK indemnizará al Comprador respecto a cualquier daño, coste o gasto que deba pagar como resultado de una sentencia judicial respecto a dicha reclamación, con las siguientes condiciones:
- 4.4.1. se cederá a CFTUK el control completo sobre cualquier procedimiento o negociación relacionada con dicha reclamación;
- 4.4.2. el Comprador pagará a CFTUK todas las indemnizaciones por daños y perjuicios o costas (si los hubiera) adjudicados por sentencia judicial al Comprador y que deban ser pagados por cualquier otra parte, o que otra parte, con el consentimiento del Comprador (que no será denegado sin fundamento razonable) haya acordado pagar respecto a la reclamación; y
- 4.4.3. sin perjuicio de cualquier obligación del Comprador bajo el derecho consuetudinario, CFTUK podrá requerir que el Comprador tome las medidas que CFTUK razonablemente requiera para mitigar o reducir dichas pérdidas, daños, costes o gastos por los que CFTUK debe indemnizar al Comprador bajo esta condición.

5. PREPARACIÓN DEL EMPLAZAMIENTO

- 5.1. El Comprador obtendrá todas las licencias, permisos y autorizaciones necesarios.
- 5.2. El Comprador despejará el emplazamiento para la instalación y lo preparará para la recepción de la Mercancía. El Comprador mantendrá el emplazamiento libre de agua, residuos y obstáculos, y efectuará las modificaciones necesarias a edificios y otros equipos a fin de garantizar la holgura necesaria y el soporte correcto de la Mercancía.
- 5.3. El Comprador se asegurará de que CFTUK no sufra demoras debidas a las actividades de terceros (incluyendo el Comprador) o a que el Comprador no proporcionara las condiciones e instalaciones necesarias. Si CFTUK debe realizar visitas adicionales debido a dichas demoras, estas visitas adicionales se facturarán aparte.
- 5.4. El Comprador, bajo su propia responsabilidad, descargará la Mercancía y la almacenará cerca del lugar de montaje, proporcionará un cuarto de almacenamiento seguro y de fácil acceso para herramientas y materiales, proporcionará espacio de trabajo suficiente para el personal de CFTUK, prestará la atención debida a todos los materiales y equipos y proporcionará seguros contra pérdidas por incendio y robo de los mismos antes, durante y después de la instalación.

6. RESPONSABILIDAD DURANTE LA INSTALACIÓN

- 6.1. El Comprador proporcionará las cimentaciones que sean necesarias, incluyendo la obra necesaria para la instalación y sellado de pernos de anclaje, etc., y proporcionará un suelo de hormigón llano de la resistencia necesaria para soportar la planta. El Comprador será totalmente responsable del posicionamiento exacto de la Mercancía según los requisitos del Comprador.
- 6.2. Todos los servicios de gas, agua, electricidad y aire comprimido (incluyendo el cableado de interconexión) serán proporcionados por el Comprador. El Comprador realizará cualquier trabajo de construcción que sea necesario, por ejemplo, abrir huecos para chimeneas, etc.
- 6.3. Si CFTUK realiza cualquier parte del trabajo detallado en los párrafos anteriores para completar la instalación, dichos trabajos serán facturados aparte, e CFTUK no será responsable de ningún daño consecuente.

7. ACEPTACIÓN/RECEPCIÓN DE LA PLANTA

- 7.1. Se considerará aceptada la Mercancía en la primera de las dos fechas siguientes:
- 7.1.1. Cuando esté completa la instalación y la Mercancía haya superado o se considere que ha superado todas las pruebas previstas en la propuesta de CFTUK; o
- 7.1.2. Un mes natural después de la puesta en marcha de la Mercancía.
- 7.2. La fecha de aceptación no será demorada debida a elementos adicionales, pequeñas omisiones o defectos que no afecten sustancialmente al uso de la Mercancía, o si el Comprador impide que CFTUK complete el Contrato.

8. PRECIO

- 8.1. El precio será el precio presupuestado por CFTUK o (si un precio presupuestado ya no es válido) el precio que consta en el reconocimiento del pedido por parte de CFTUK. Los precios son franco en fábrica.
- 8.2. Mediante notificación al Comprador en cualquier momento anterior a la entrega, CFTUK podrá incrementar el precio para reflejar cualquier aumento producido en el coste para CFTUK y debido a factores que están fuera del control de CFTUK.
- 8.3. Cualquier impuesto sobre el valor añadido u otro impuesto o arancel será pagado adicionalmente por el Comprador.
- 8.4. La Mercancía destinada a la exportación será embalada en cajas de exportación de buena calidad a costa del Comprador. Cualquier embalaje especial requerido por el Comprador estará sujeto a un coste adicional. En el caso de paquetería postal o transporte aéreo, se utilizará embalaje económico apropiado, tal como cartones y/o bultos.

9. CONDICIONES DE PAGO

- 9.1. El pago se realizará con arreglo al presupuesto de CFTUK.
- 9.2. CFTUK tendrá derecho a cobrar el precio, incluso si la entrega no ha tenido lugar y el título de propiedad de la Mercancía no ha sido transferido. La fecha de pago será condición esencial para el cumplimiento del Contrato.
- 9.3. CFTUK podrá cobrar intereses al Comprador (tanto antes como después de cualquier sentencia judicial) sobre el importe impagado, al 4 % anual por encima del tipo base en cada momento de JP Morgan, hasta que se haya liquidado el pago en su totalidad.

10. ENTREGA

- 10.1. La forma de entrega se realizará con arreglo al presupuesto de CFTUK. El Comprador debe obtener cualquier licencia de importación o exportación que sea necesaria.
- 10.2. Cualquier fecha que se indique para la entrega de la Mercancía o la provisión de servicios será meramente aproximada, y CFTUK no será responsable en caso de demora, sea cual sea la causa de la misma. La fecha de entrega o de prestación de servicios no será condición esencial para el cumplimiento del Contrato.
- 10.3. La Mercancía puede entregarse en envíos parciales. Cada envío parcial constituirá un contrato individual, y ni el incumplimiento

por CFTUK en la entrega de uno o más de los envíos parciales con arreglo a estas Condiciones, ni cualquier reclamación por el Comprador respecto a uno o más envíos parciales, dará derecho al Comprador a tratar como repudiado el Contrato en su totalidad.

- 10.4. Si el Comprador no acepta la entrega de la Mercancía o si no proporciona a CFTUK instrucciones de entrega adecuadas en el plazo de 14 días a partir de su disponibilidad, CFTUK puede:
- 10.4.1. almacenar la Mercancía hasta su entrega efectiva y cobrar al Comprador los costes de almacenamiento (incluyendo seguros); o
- 10.4.2. vender la Mercancía al mejor precio fácilmente obtenible y (después de deducir todos los gastos de almacenamiento, venta y otros) dar cuenta al Comprador respecto al importe sobrante respecto a los importes debidos por el Comprador, o cobrar al Comprador cualquier déficit.
- 10.5. En el caso de que CFTUK gestiona el transporte de la Mercancía, el Comprador comunicará por escrito a CFTUK y al transportista, en el plazo de 48 horas a partir de la fecha de entrega, cualquier daño producido en la Mercancía o cualquier déficit en la entrega.
- 10.6. El Comprador inspeccionará la Mercancía a su recepción, y si no comunica cualquier defecto a CFTUK en el plazo de 7 días a partir de la fecha de entrega, se considerará que ha sido aceptada por el Comprador. Después de su aceptación el Comprador no tendrá derecho a rechazar la Mercancía. El Comprador no tendrá derecho a rechazar la Mercancía a causa de defectos o fallos tan pequeños que el rechazo sería irrazonable.

11. RIESGO Y TITULARIDAD

- 11.1. El riesgo de la Mercancía pasará al Comprador en el momento en que CFTUK comunique al Comprador que la Mercancía está disponible para su recogida, o cuando la Mercancía salga de las instalaciones de CFTUK, el que ocurra antes.
- 11.2. No obstante cualquier otra estipulación de estas Condiciones, la titularidad de la Mercancía no pasará al Comprador hasta que CFTUK haya recibido en efectivo o en fondos disponibles el pago completo de todas las sumas debidas bajo el Contrato y bajo todos los demás contratos existentes entre el Comprador y CFTUK (tanto si las sumas debidas bajo dichos contratos están vencidas como si no lo están). Hasta entonces el Comprador:
- 11.2.1. se hará cargo de la Mercancía como agente fiduciario y depositario de CFTUK, y la mantendrá independiente de cualquier otra mercancía, correctamente almacenada, protegida y asegurada, e identificada como propiedad de CFTUK; sin embargo, podrá vender o utilizar la Mercancía en el curso normal de su actividad;
- 11.2.2. (si la Mercancía todavía existe y no ha sido vendida) entregará la Mercancía a CFTUK a demanda
- 11.2.3. y si el Comprador no hace entrega inmediata de la Mercancía, CFTUK podrá entrar en cualquier instalación del Comprador o de cualquier tercero donde la Mercancía esté almacenada y tomar posesión de la Mercancía.

12. GARANTÍAS Y RESPONSABILIDADES

- 12.1. CFTUK declara que posee la titularidad libre de cargas de la Mercancía, y que prestará servicios con pericia y cuidado razonables.
- 12.2. Con arreglo a las estipulaciones de la condición 12.3, CFTUK garantiza que la Mercancía corresponderá a su especificación en el momento de la entrega y que estará libre de defectos en materiales y mano de obra durante 12 meses a partir de la fecha de entrega.
- 12.3. La garantía anterior no es aplicable a defectos:
- 12.3.1. surgidos de cualquier plano, diseño o especificación proporcionado por el Comprador;
- 12.3.2. surgidos de desgaste normal; uso, almacenamiento, instalación o mantenimiento incorrecto; incumplimiento de las instrucciones de CFTUK (tanto orales como escritas); o modificación o reparación del Mercancía sin la autorización de CFTUK;

- 12.3.3. que no se haya comunicado inmediatamente por escrito a CFTUK;
 - 12.3.4. si cualquier importe debido por el Comprador a CFTUK no ha sido pagado;
 - 12.3.5. en componentes no fabricados por CFTUK, en cuyo caso el Comprador tendrá derecho únicamente a lo estipulado en la garantía dada a CFTUK por el fabricante.
- 12.4. CFTUK sustituirá o reparará sin cargo cualquier Mercancía (o la pieza en cuestión) que no cumpla la garantía de la condición 12.2 y que haya sido devuelto a la fábrica de CFTUK con portes pagados, o, a la discreción exclusiva de CFTUK, reembolsará al Comprador el precio de la Mercancía (o una parte proporcional del precio), pero CFTUK no tendrá otra obligación frente al Comprador. La garantía sobre sustituciones o reparaciones vencerá al final del periodo original de garantía. Las sustituciones y reparaciones se entregarán gratis dentro del Reino Unido y c.i.f. al puerto o aeropuerto más cercano fuera del Reino Unido.
- 12.5. Salvo lo provisto expresamente en estas Condiciones, todas las garantías, condiciones, manifestaciones u otros términos implícitos en la legislación o en el derecho consuetudinario quedan excluidos en la mayor medida permitida por ley.
- 12.6. Las siguientes estipulaciones describen la totalidad de la responsabilidad de CFTUK, tanto por contrato como por responsabilidad civil (incluyendo negligencia), declaración inexacta (excluyendo manifestaciones fraudulentas) o de otro modo.

SE LLAMA LA ATENCIÓN DEL COMPRADOR EN PARTICULAR A LAS SIGUIENTES PROVISIONES DE ESTA CONDICIÓN

- 12.7. En la medida en que la ley no permite la exclusión de dicha responsabilidad:
- 12.7.1. La responsabilidad de CFTUK frente al Comprador por muerte o lesión como resultado de su negligencia no estará limitada;
 - 12.7.2. CFTUK acepta responsabilidad frente al Comprador por daños a los bienes tangibles del Comprador como resultado de la negligencia de CFTUK hasta una cantidad no superior a 1.000.000 £ por un solo incidente o una serie de incidentes surgidos de una causa común;
 - 12.7.3. Salvo que se indique expresamente lo contrario, la responsabilidad total de CFTUK quedará limitada a daños y perjuicios por un importe igual al precio debido bajo el Contrato.
- 12.8. Con arreglo a la condición 12.7.1 anterior, CFTUK no será responsable de ningún incremento de costes, gastos, pérdida de beneficios, fondo de comercio, negocio, contratos, ingresos o ahorros anticipados ni de ningún tipo de pérdida especial, indirecta o consecuente (incluyendo pérdida o daño sufrido por el Comprador como resultado de la reclamación de un tercero), incluso si dicha pérdida hubiera sido razonablemente previsible o si CFTUK hubiera sido advertido de la posibilidad de que el Comprador la sufriera.
- 12.9. CFTUK no será responsable frente al Comprador ni se considerará en incumplimiento del Contrato por motivo de demora en el cumplimiento, o incumplimiento, de cualquiera de las obligaciones de CFTUK, si dicha demora o incumplimiento se debe a cualquier causa fuera del control razonable de CFTUK, incluyendo (sin limitación) inundación, incendio, accidente, retraso en el transporte, huelga, guerra o amenaza de guerra, sabotaje, disturbio civil o acción gubernamental, o interrupción de suministros o servicios.
- 12.10. Salvo que se indique expresamente lo contrario, el Comprador indemnizará a CFTUK respecto a cualquier coste, reclamación, gasto, pérdida o responsabilidad reclamado por cualquier persona con relación a la Mercancía o su uso.

13. INSOLVENCIA E INCUMPLIMIENTO

- 13.1. Si el Comprador no satisface cualquier pago en su vencimiento, si incumple cualquier estipulación del Contrato, o si CFTUK considera razonablemente que la solvencia del Comprador puede estar en riesgo, CFTUK puede cancelar el Contrato o suspender las entregas bajo el Contrato sin incurrir en responsabilidad alguna frente al Comprador, y si la Mercancía ha sido entregada pero no ha sido pagada, el pago vencerá inmediatamente no obstante cualquier acuerdo o convenio anterior en sentido contrario.

14. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD, USO Y MANTENIMIENTO

Se llama la atención del Comprador a las instrucciones de uso y notas de precaución suministradas con la Mercancía, y demás documentación técnica.

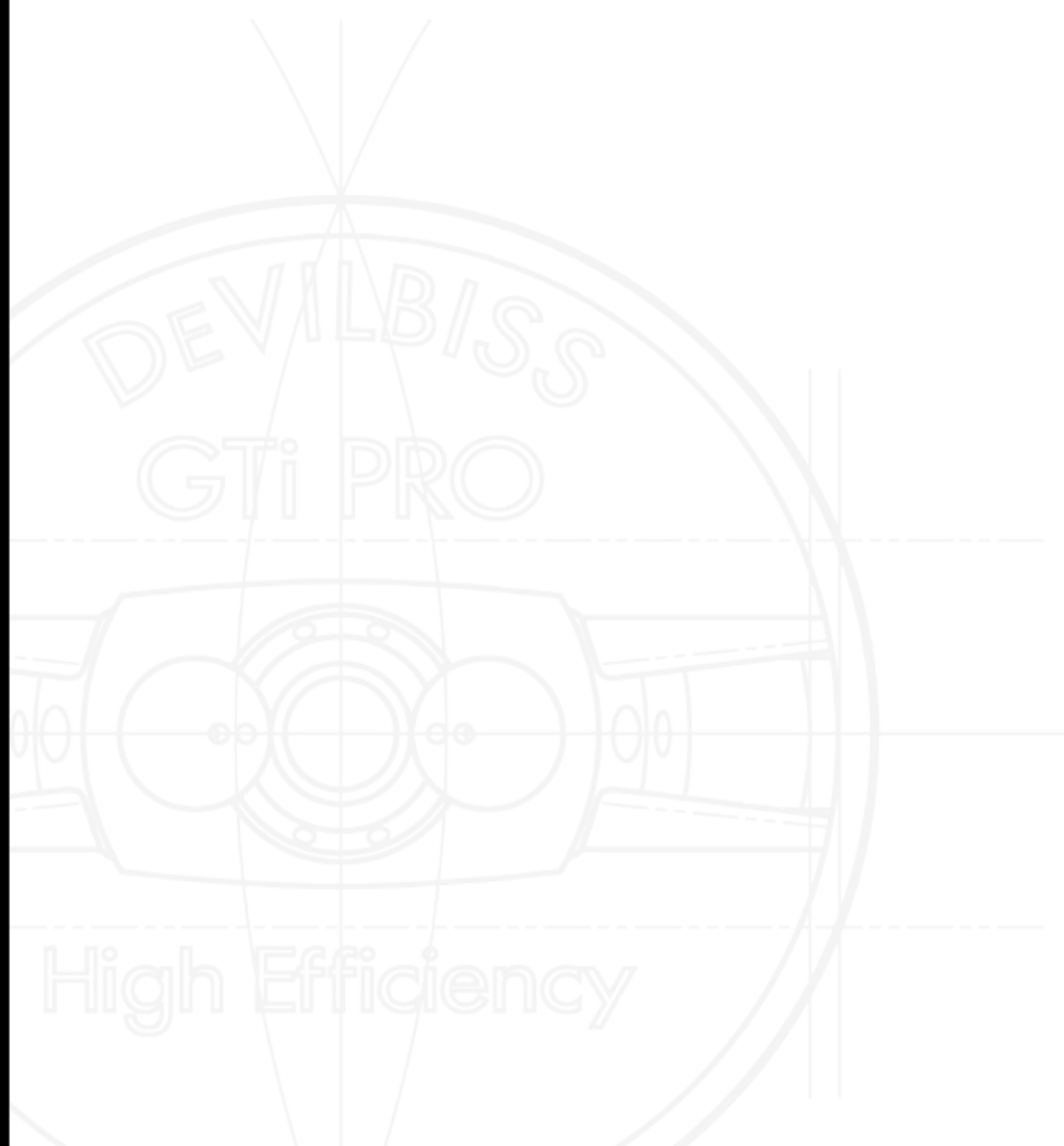
15. NIVEL DE RECUBRIMIENTO OBTENIDO

El Comprador seguirá las instrucciones de operación y mantenimiento de CFTUK. CFTUK no acepta responsabilidad alguna por posibles resultados no satisfactorios debido al uso de materiales de recubrimiento no recomendados por escrito por CFTUK o cuya composición o calidad una vez suministrados es diferente de la composición o calidad obtenidas en los ensayos de CFTUK al ofrecer su recomendación.

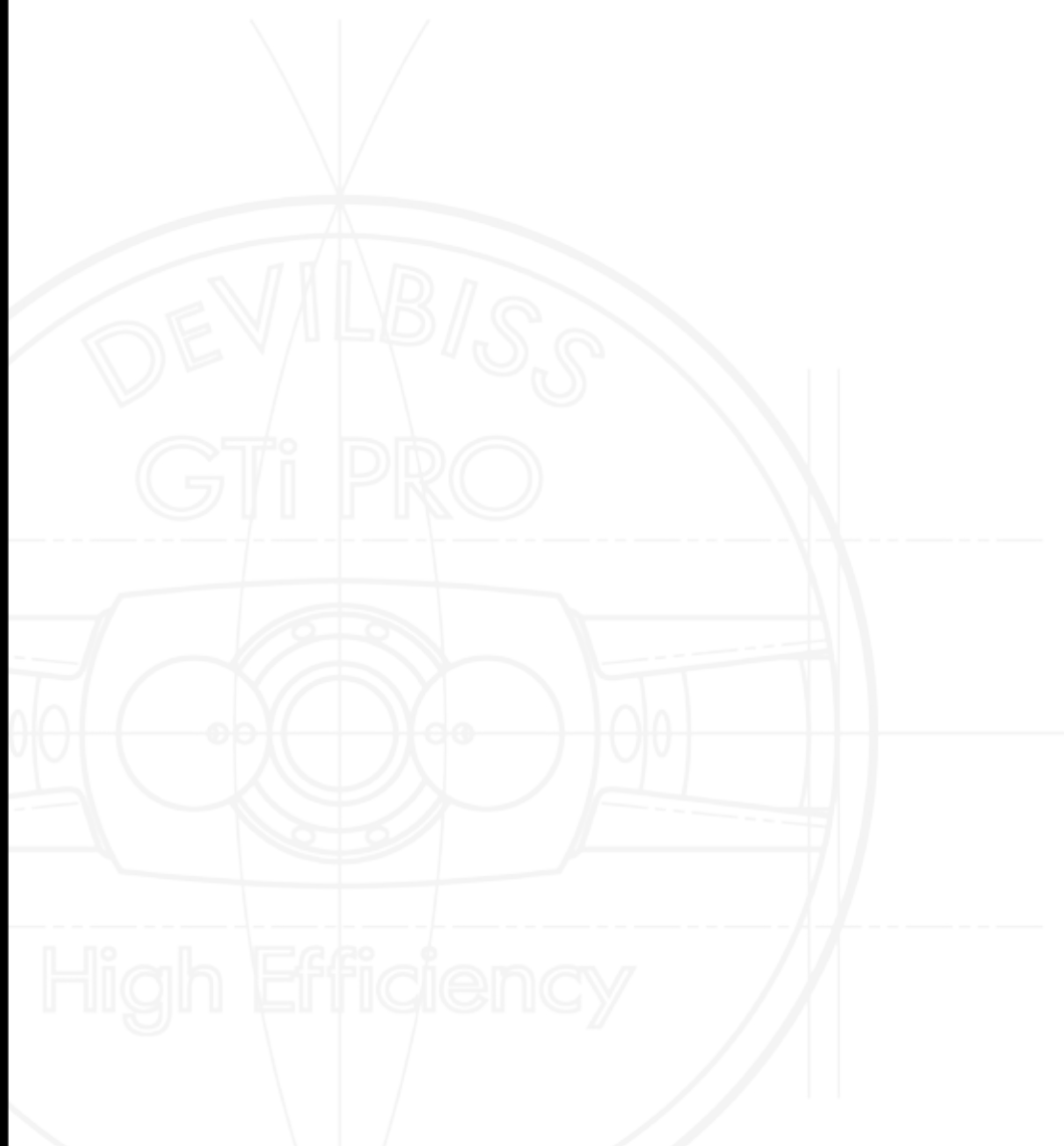
16. GENERAL

- 16.1. CFTUK puede ceder sus derechos y obligaciones. El Comprador no puede ceder sus derechos y obligaciones.
- 16.2. Las notificaciones se harán por escrito, dirigidas al domicilio fiscal o la oficina principal del destinatario o a otra dirección comunicada por la parte que da la notificación.
- 16.3. Cualquier notificación se entiende recibida:
- 16.3.1. si se entrega personalmente, en el momento de la entrega; o
 - 16.3.2. si se envía por mensajero comercial, en el momento de la firma del recibo de entrega del mensajero; o
 - 16.3.3. en el caso de correo prepago de primera clase o de correo con acuse de recibo, a las 09:00 horas del segundo día laborable después del envío; o
 - 16.3.4. en el caso de correo aéreo, a las 09:00 horas del quinto día laborable después del envío.
- 16.4. Ningún retraso o abstención de CFTUK en hacer valer completa o parcialmente cualquier estipulación del Contrato constituirá una renuncia a dicha estipulación o a cualquier otra estipulación. Ninguna renuncia de CFTUK se considerará como renuncia de un incumplimiento posterior de la misma estipulación o de otra. Ninguna renuncia de CFTUK será válida a menos que se comunique por escrito.
- 16.5. Si alguna estipulación de estas Condiciones es tenida por total o parcialmente inválida o no exigible por una autoridad competente, la validez de las restantes provisiones de estas Condiciones y del resto de la estipulación en cuestión no se verá afectada.
- 16.6. Estas Condiciones constituyen la totalidad del acuerdo entre CFTUK y el Comprador sobre el suministro de la Mercancía, y sustituyen y dejan sin efecto cualquier convenio, acuerdo, manifestación o representación anterior (salvo manifestación fraudulenta).
- 16.7. Los derechos de CFTUK son acumulativos y adicionales a cualesquier derechos de los que disponga en el derecho común.
- 16.8. Este Contrato será regido por las leyes de Inglaterra y Gales y, con arreglo a la estipulación 16.9, las partes se someten a la jurisdicción exclusiva de los tribunales de Inglaterra y Gales. Para evitar cualquier duda, el Convenio de las Naciones Unidas sobre la Compraventa Internacional de Mercaderías no será aplicable al Contrato.
- 16.9. Nada de lo contenido en estas Condiciones limitará el derecho de CFTUK a iniciar procedimientos contra el Comprador en cualquier otro tribunal de jurisdicción competente, y el inicio de procedimientos en cualquier jurisdicción no impedirá el inicio, concurrente o no, de procedimientos en otra jurisdicción, en la medida permitida por la legislación de dicha otra jurisdicción.
- 16.10. Ninguna estipulación de este Contrato será exigible por un tercero bajo la Ley de Contratos (Derechos de Terceros) 1999 [Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999].
- 16.11. Estas Condiciones están redactadas en inglés. Si estas Condiciones se traducen a otro idioma, prevalecerá el texto redactado en inglés.
- 16.12. Cualquier notificación dada bajo este Contrato o en relación al mismo se dará en inglés. Todos los demás documentos proporcionados bajo este Contrato o en relación al mismo estarán en inglés.

NOTES



NOTES



Directivas DSEAR y ATEX

¿Qué son DSEAR y ATEX?

Las Directivas de la UE 94/4/CE (ATEX 95) "Equipos para uso en atmósferas potencialmente explosivas" y la "Directiva sobre lugares de trabajo" 1999/92/CE (ATEX 137) son directivas europeas que aseguran que las prácticas de trabajo de los empleadores y fabricantes de equipos utilizados en atmósferas potencialmente explosivas sean seguras y no creen riesgo de explosión. En otras palabras, se trata de salud y seguridad en el trabajo para aquellos trabajadores que manejan y trabajan con materiales inflamables y peligrosos, para asegurar que no corran riesgos de una explosión provocada por los equipos o las prácticas de trabajo.

Las directivas ATEX están implementadas en la legislación del RU bajo el "Reglamento sobre sustancias peligrosas y atmósferas explosivas", conocido como DSEAR 2002 y el reglamento "Equipos y sistemas de protección para uso en atmósferas potencialmente explosivas" de 1996. DSEAR se hizo obligatorio en julio de 2006. DSEAR es un requisito legal de Seguridad y Salud, cuyo cumplimiento corre a cargo del Departamento de Seguridad y Salud en el trabajo (HSE), las autoridades locales, y en parte, el servicio de bomberos.

Cumplimiento de ATEX

Como fabricante de equipos utilizados en atmósferas potencialmente explosivas, cumplimos con esta directiva mediante la aplicación de la marca CE junto con el símbolo de protección contra explosiones  y otras marcas que demuestran que dicho producto cumple la normativa.

Cada equipo debe estar marcado con información que permita al usuario evaluar su idoneidad para ser utilizado en el entorno en el que está destinado a ser utilizado. El equipo podría estar marcado con:

- Nombre y dirección del fabricante
- La marca CE
- Si el equipo ha sido certificado por un Organismo notificado, su referencia va después de la marca CE
- Número de modelo/nombre/tipo de equipo
- Año de fabricación
- El símbolo de protección contra explosiones 
- El Grupo II y la Categoría 1, 2 o 3 del equipo
- Para el gas (G), por ejemplo Grupo 2, Cat 2 Gas

Normas laborales DSEAR 2002

Los reglamentos del lugar de trabajo ATEX 1999/92/CE están implementados en el Reino Unido a través de los Reglamentos DSEAR 2002. Las obligaciones de empleadores y propietarios bajo DSEAR son:

- Llevar a cabo una evaluación de riesgos para cualquier trabajo en el que intervengan sustancias peligrosas, y eliminar o reducir los riesgos identificados.
- Proporcionar equipos y procedimientos para accidentes y emergencias.
- Formar y capacitar a los empleados.
- Las áreas donde pueden producirse atmósferas explosivas peligrosas están clasificadas en zonas, y en caso necesario, están identificadas con una señal "EX" específica en sus puntos de entrada (por ejemplo, cabinas de pintura, salas de mezcla, almacenes de pintura, etc).
- Proporcionar equipos y sistemas de protección que cumplan con la normativa ATEX apropiado para la categoría de la zona peligrosa.
- Documentar todo lo anterior en un Documento de protección contra explosiones.

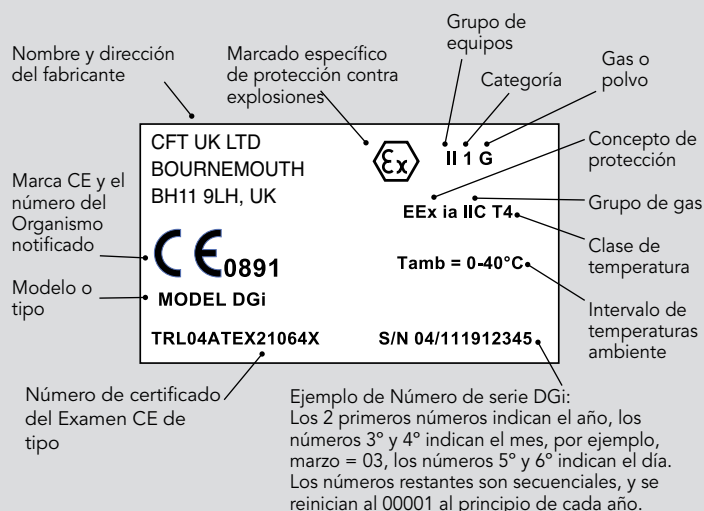
Cómo evitar los peligros asociados con la pulverización de materiales inflamables

Los peligros más importantes que se producen durante la pulverización son las descargas electrostáticas y las chispas de origen mecánico. Para evitar estos riesgos de ignición, usted debe:

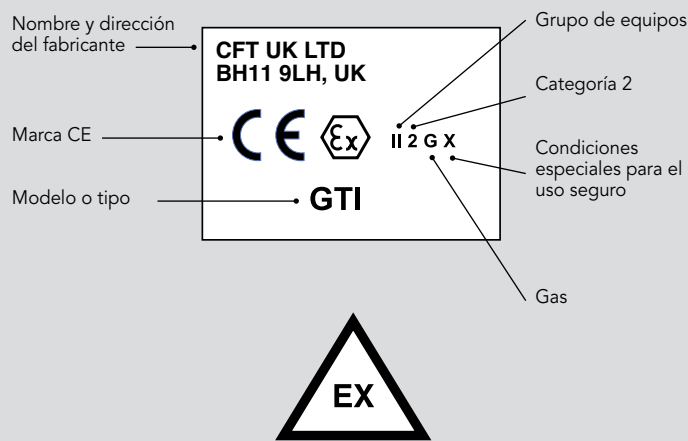
- Utilizar únicamente equipos con marca CE según la normativa ATEX. La mayoría de los productos de Carlisle Fluid Technologies UK Ltd llevan la marca CE según la normativa ATEX, por Carlisle Fluid Technologies UK Ltd Finishing Brands.
- Los equipos deben ser instalados y utilizados con arreglo a las instrucciones proporcionadas por el/los fabricante/s.
- Asegúrese de que las partes metálicas del equipo están conectadas a tierra y unidas entre sí (por ejemplo, tanques de alimentación por presión y bombas) para evitar diferencias de potencial entre ellos. Los recipientes metálicos portátiles deben estar conectados a tierra y unidos entre sí. Compruebe la continuidad de tierra a intervalos regulares. Mantenga limpios los puntos de puesta a tierra.
- Utilice mangueras de aire y fluido conductivas para evitar cargas estáticas debido a las corrientes de aire y fluido.
- Los operadores deben ir equipados con ropa anti-estática y calzado conductivo. Debe quitarse la ropa contaminada antes de dejar el lugar de trabajo y entrar en áreas con riesgo de ignición, por ejemplo, zonas de fumar.
- Limpie el equipo con líquidos no inflamables, o utilice bidones de seguridad con supresores de llamas diseñados para el uso con líquidos inflamables.
- La eliminación de residuos de pintura debe realizarse con rascadores de plástico o de material que no produzca chispas (los rascadores de acero pueden crear chispas). Las paredes deben recubrirse con recubrimientos desprendibles/pelables para evitar la eliminación de residuos por medios mecánicos.

Puede encontrarse más información en la página web DSEAR del HSE: <http://www.hse.gov.uk/fireandexplosion/dsear.htm>

Marcas típicas utilizadas en equipos para zonas peligrosas

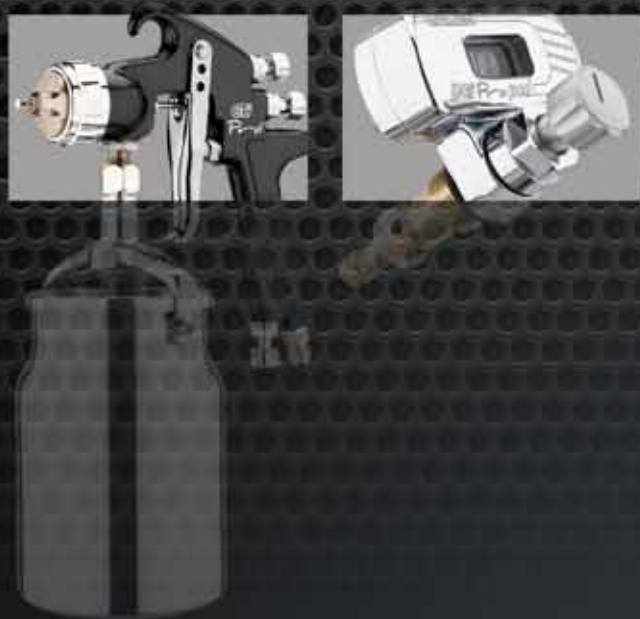


Marcas típicas utilizadas en pistolas de pulverización



DEVILBISS®

AUTOMOTIVE REFINISHING



2017
2018

Carlisle Fluid Technologies UK Ltd
Ringwood Road, Bournemouth, Dorset, BH11 9LH
Tel: +44 (0) 1202 571111 Fax: +44 (0) 1202 590054
Email: info-uk@devilbisseu.com

www.devilbisseu.com

CARLISLE
FLUID TECHNOLOGIES